

# HOPPE – Oprijem z občutkom. Osnovne informacije 2019

Slovenski trg



## Tehnični standardi

str. 5

## značilnosti in oznaka

## Pregled lastnosti in oznak

str. 6

duravert®  
duraplus®  
duranorm®

## Proizvodne linije

str. 8



## Garancija na funkcionalnost izdelka

str. 10



## Materiali, površine in njihova nega

str. 12

Resista®

## Resista®

str. 13

SecuSan®

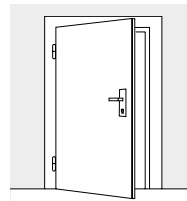
## SecuSan®

str. 14



## DIN EN 1906 (splošno)

str. 16



## DIN 107 (levo/desno)

str. 18



## Profilni trn HOPPE

str. 20



## Povratne vzmeti HOPPE

str. 20



## Podkonstrukcija HOPPE

str. 20

Quick-Fit

## Trn za hitro montažo HOPPE

str. 21

Quick-FitPlus

## Trn za hitro montažo HOPPE Quick-FitPlus

str. 22

Sertos®

## Sertos®

str. 27



## Garniture HOPPE s skenerjem za prstne odtise

str. 28



## Enotna shema vrtnja

str. 30



## Garniture za profilna vrata

str. 31



**Pritrdilni sistemi za ročaje**

str. 32



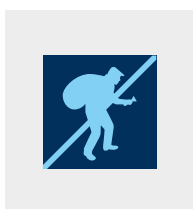
**Rozete za profilna vrata in varnostne rozete**

str. 33



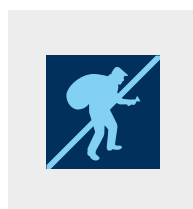
**Vrata kot vir nevarnosti**

str. 34



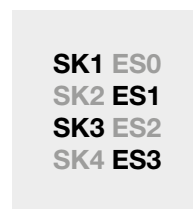
**DIN 18257 in RAL-GZ 607/6**

str. 35



**DIN EN 1906 (varnostne garniture)**

str. 36



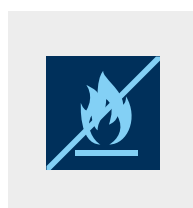
**Razredi zaščite**

str. 38



**Polgarniture HOPPE z montažnim modulom za rozeto za notranjo stran hišnih vrat**

str. 40



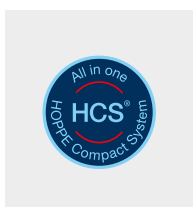
**Ognjevarne garniture**

str. 42



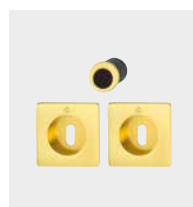
**DIN EN 179 in DIN EN 1125**

str. 44



**HCS® – HOPPE Compact System**

str. 48



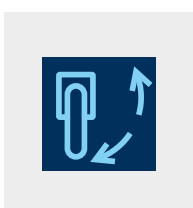
**Seti za drsna vrata**

str. 50



**Okna kot vir nevarnosti**

str. 52



**DIN EN 13126-3, DIN 18267 in RAL-GZ 607/9**

str. 53



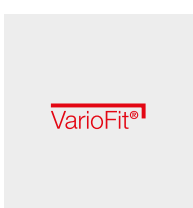
**Montaža okenske pololive**

str. 58



**Secustik®**

str. 59



**VarioFit®**

str. 60



**SecuForte®**

str. 62



**Funkcija TBT**

str. 64

SecuDuplex®

## SecuDuplex®

str. 66

Secu100®

## Secu100® in Secu200®

str. 67

Secu200®

Secu100®

## Secu100® + Secustik®

str. 68

Secustik®

SecuSelect®

## SecuSelect®

str. 69



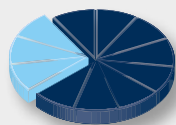
## Mednarodni referenčni objekti

str. 70



## Podjetje

str. 72



## Uporabna učinkovitost

str. 74



## Original

str. 76

Resista®

























## Garancijska izjava

str. 77



## Pregled tehničnih izvedb





Pri HOPPE so vratne kljuge, kljuge za balkonska vrata, kljuge za dvižno-drsna vrata in okenske pololive, če ni drugače naročeno, dostavljene z naslednjimi specifikacijami:

Okovja za ...		Izvtine	Razmaki	
Profilna vrata		8 mm 	<b>PZ</b> (profilni cilinder) 	Sredina ogrodja ključavnice <b>92 mm</b> Sredina vrtenja profilnega cilindra
Hišna/ stanovanjska varnostna vrata		8, 10 mm 	<b>PZ</b> (profilni cilinder) 	Sredina ogrodja ključavnice <b>92 mm</b> Sredina vrtenja profilnega cilindra
Notranja vrata			<b>BB</b> (profilni navadni ključ)	Sredina ogrodja ključavnice <b>90 mm</b> Sredina ogrodja ključa
			<b>OB</b> (ovalni navadni ključ)	Sredina ogrodja ključavnice <b>90 mm</b> Sredina ogrodja ključa
			<b>PZ</b> (profilni cilinder)	Sredina ogrodja ključavnice <b>90 mm</b> Sredina vrtenja profilnega cilindra
Vrata za kopalnico/ stranišče			<b>SK/OL</b> (zunaj: gumb z zarezo/ znotraj: oliva)	Sredina ogrodja ključavnice <b>90 mm</b> Sredina ogrodja zaskoka
			<b>RW-SK/OL</b> (zunaj: Gumb z zarezo z rdeče/belim indikatorjem zaklepanja/ znotraj: oliva)	Sredina ogrodja ključavnice <b>90 mm</b> Sredina ogrodja zaskoka
Ognjevarne garniture za notranja vrata	 	9 mm 	<b>PZ</b> (profilni cilinder) 	Sredina ogrodja ključavnice <b>72 mm</b> Sredina vrtenja profilnega cilindra
Dvižno- drсна vrata		10 mm 	<b>PZ</b> (profilni cilinder) 	Sredina ogrodja ključavnice <b>69 mm</b> Sredina vrtenja profilnega cilindra
Balkonska/ profilna vrata		7 mm 	<b>PZ</b> (profilni cilinder)	-
Okna		7 mm	-	-

# Pregled lastnosti in oznak

## Značilnosti blagovne znamke, posebne značilnosti in značilnosti izdelkov blagovne znamke »HOPPE – Oprijem z občutkom.«, oznake združljivosti

Pri izdelku blagovne znamke »HOPPE – Oprijem z občutkom.« razlikujemo med naslednjimi lastnostmi:

Oznaka	Opis	Značilnosti
<b>Značilnosti blagovne znamke</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• za vse izdelke HOPPE</li><li>• posredujejo obljubo blagovne znamke:<ul style="list-style-type: none"><li>– 10-letna garancija na mehansko delovanje</li><li>– izdelano v Evropi</li><li>– DIN EN ISO 14001 okolju prijazna izdelava</li></ul></li></ul>	 10-letna garancija na mehansko delovanje
<b>Posebne značilnosti</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• poudarjajo edinstveno značilnost ali pomembno dodano vrednost izdelka blagovne znamke HOPPE</li></ul>	   
<b>Posebna oznaka</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• odlikuje izdelke HOPPE, ki so opremljeni s sistemom HOPPE Compact System</li></ul>	
<b>Značilnosti izdelka</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• podajajo pomembno informacijo o izdelku ali uporabi izdelka</li><li>• spremljajo jih piktogrami, ki jih pripravi družba HOPPE</li></ul>	 Razred uporabe 2 (3, 4) DIN EN 1906  Razred uporabe 2 DIN EN 13126-3  Preverjena ognjevarnost DIN 18273  Preverjena varnostna garnitura DIN 18257 ES1 (ES2, ES3), SK2 (SK3, SK4)
<b>Oznake združljivosti</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• označujejo izdelke, ki so potrjeni s strani certifikacijskega organa</li><li>• so znane tržne znamke</li><li>• veljajo na mednarodni in regionalni ravni</li></ul>	 Za vse okenske pololive, ki imajo certifikat RAL (RAL-GZ 607/9), in za vse varnostne garniture po DIN 18257 in RAL-GZ 607/6



Izdelano v Evropi



DIN EN ISO 14001  
Okolju prijazna izdelava

Sertos®

Quick-FitPlus<sup>1</sup>

Quick-Fit<sup>1</sup>

Secu200®

Secu100®  
Secustik®

Secu100®

SecuTBT®

SecuForte®

Secustik®

Resista®

SecuSan®



Garnitura za zapiranje zasilnih izhodov, DIN EN 179



Vzdrževanje ni potrebno



Zelo visoka odpornost na korozijo EN 1670, razred 4



Preverjena dimotesnost DIN 18273



Prenova ekstra dolgo + ekstra široko



Izredno visoka odpornost na korozijo EN 1670, razred 5



Možno je zaklepanje



Nerjavno jeklo



Udobna uporaba



Samozapiranje



Masivna medenina



Varnostne garniture po DIN 18257, certificirano s strani DIN CERTCO



Varnostne garniture po DIN 18257 ali DIN EN 1906, certificirano s strani PIV CERT

# Proizvodne linije

HOPPE svoj program deli v tri jasno ločene proizvodne linije – **duravert**<sup>®</sup>, **duraplus**<sup>®</sup> in **duranorm**<sup>®</sup>. Razdelitev temelji na tehniki, optiki, servisnih storitvah in ceni. Cilj tega je, da bi vam, našim partnerjem, ponudili še boljši pregled nad svojim programom izdelkov in vam tako še dodatno olajšali iskanje primerne kljuke.

Kljub vsem razlikovanjem vse tri proizvodne linije povezuje skupna zahteva: pregovorna kakovost HOPPE.

## Proizvodne linije



**duravert**<sup>®</sup>

za ekskluzivne zahteve



**duraplus**<sup>®</sup>

več kot običajno



**duranorm**<sup>®</sup>

dosledno ugodno



**Asortiment**

**Pakiranja**  
(primeri)

**Tehnika in**  
**razredi zaščite**

**Jamstva**

**Storitveni**  
**asortiment**

ali komisijsko  
blago za

**Asortiment**  
**»naredi sam«**  
**(DIY)**



- Varnostne garniture ES1 do ES3 (SK2-4)
- Garniture za notranja vrata s trnom za hitro montažo HOPPE in sistemi povratnih vzmeti
- Okenske pololive v okviru obstoječih standardov, po RAL in tržnih standardih, s tehnikami Secu100® + Secustik®, Secu100® in Secustik®



**Resista®**

10-letno jamstvo na površino definiranih barvnih različic

**Osnovni**  
**asortiment**

**Storitveni**  
**asortiment**

**Asortiment**  
**»naredi sam«**  
**(DIY)**



- Varnostne garniture ES0 do ES3 (SK1-4)
- Definirane garniture za notranja vrata s trnom za hitro montažo HOPPE in sistemi povratnih vzmeti
- Okenske pololive v okviru obstoječih standardov, po RAL in tržnih standardih, izbrani modeli s tehnikami Secu100® + Secustik®, Secu100® in Secustik®



**Resista®**

10-letno jamstvo na površino definiranih barvnih različic

**Osnovni**  
**asortiment**

ali komisijsko  
blago za

**Asortiment**  
**»naredi sam«**  
**(DIY)**



- Varnostne garniture po ES0 (SK1)
- Garniture za notranja vrata s tehniko profilnega trna HOPPE
- Okenske pololive v okviru obstoječih standardov in tržnih standardov, brez oznake kakovosti





## Garancija na funkcionalnost izdelka HOPPE

Po našem mnenju **garniture blagovne znamke HOPPE** izpolnjuje obljubo kakovosti, ki jo dajemo uporabnikom. Da bi bilo mogoče to tudi izmeriti, podjetje HOPPE daje **10-letno garancijo na funkcionalnost izdelka** za vse kljuge za vrata in okenske pololive (ob upoštevanju posameznih smernic za montažo in vzdrževanje; prosimo, da pri tem upoštevate razdelek „Garancijska izjava“ na strani 77).

Trajnost brezhibnega delovanja garnitur blagovne znamke HOPPE je bila preverjena s številnimi preskusi. Glede na vrsto izdelka se izvajajo preskusi trajnosti delovanja in preskusi statičnih obremenitev, ki zelo zanesljivo predstavijo zahteven „vsakdan“ kljuge za vrata ali okenske pololive in deloma izhajajo iz preskusov in zahtev standarda DIN EN 1906 oz. RAL-GZ 607/9.

V preskusnih ciklih preskusa trajnosti delovanja v skladu z DIN EN 1906 in RAL-GZ 607/9 so garniture preizkušene izolirano. HOPPE preizkuša praktično uporabo kljuk za vrata in okenskih pololiv (v ustreznih upravljalnih ciklih) na nosilcih izdelka (vratni oz. okenski element). To pomeni, da se poleg funkcije aktiviranja preizkuša tudi trajnost povezave garniture in nosilca izdelka.

**Kljuge za vrata ali okenske pololive se v podjetju HOPPE v praksi preskusijo na nosilcih izdelka.**



Z **10-letno garancijo na funkcionalnost izdelka** HOPPE presega tudi 2-letno garancijsko dobo, ki jo določa nemški civilni zakonik (BGB), in 4-letno garancijsko dobo, ki jo določa uredba o pogodbenih odnosih v gradbeništvu (VOB), in s tem postavlja nove standarde kakovosti garnitur.

Na naslednjih straneh je pregled preskusov v zvezi z garancijo na funkcionalnost izdelka, ki jih je izvedlo podjetje HOPPE.

## 1. Preskusi pri garniturah za vrata

DIN EN 1906 za trajnost garnitur določa dva razreda (glejte tudi str. 16) in na podlagi tega izvede preskuse trajnosti delovanja z različnimi preskusnimi cikli:

- **Razred 6:**

Srednja pogostost uporabe, uporaba garnitur v bivalnem prostoru: 100 000 preskusnih ciklov (1 preskusni cikel = aktiviranje kljuge kot pri enkratnem odpiranju in zapiranju vrat)

- **Razred 7:**

Pogosta uporaba, uporaba okovij v javnih objektih: 200 000 preskusnih ciklov.

Za garancijo na funkcionalnost izdelka HOPPE se ustvarijo merila, ki se nanašajo na uporabo. Pri vseh preskusih trajnosti delovanja se kljuge za vrata preskusijo v povezavi z vratnimi elementi. Garniture za vrata v bivalnih prostorih se pri tem preskusijo s **182 500** upravljalnimi cikli (1 upravljalni cikel = 1× odpiranje in zapiranje vrat), garniture za vrata v javnih objektih pa z **255 500** upravljalnimi cikli. Glede na 10-letno obdobje to ustreza 50 oz. 70 upravljalnim ciklom na dan. Med preskusom trajnega aktiviranja na vratnem elementu se garnitura ali posamezni del garniture ne sme odviti. Po tem preskusu se opravi še preskus trpežnosti. Delovanje mora biti še naprej brezhibno.

Kriteriji preskusov HOPPE	
<b>182 500</b> upravljalnih ciklov na vratnem elementu	
<b>255 500</b> upravljalnih ciklov na vratnem elementu	

## 2. Preskusi pri okenskih pololivah

RAL-GZ 607/9 pri preskusu trajnosti delovanja na področju okenskih pololiv zahteva najmanj 10 000 preskusnih ciklov z vrtenjem/nagibanjem.

HOPPE tudi tukaj izvaja preverjanja glede na uporabo. Tako se okenske pololive HOPPE v okviru garancije na funkcionalnost preskušajo s **15 000** upravljalnimi cikli z vrtenjem/nagibanjem (1 upravljalni cikel z vrtenjem/nagibanjem = 1 × odpiranje in zapiranje okna plus 1 × nagibanje in zapiranje okna) na okenskem elementu. Glede na 10-letno obdobje to ustreza 4-kratnemu odpiranju in zapiranjju plus 4-kratnemu nagibanju in zapiranjju okna na dan. Poleg preskusa trajnega aktiviranja se preskusi tudi trpežnost okenskih pololiv. Delovanje mora biti še naprej brezhibno.

Kriteriji preskusov HOPPE	
<b>15 000</b> upravljalnih ciklov na okenskem elementu	

**Po 10 letih močne obremenitve  
je kljuka še vedno kot nova!**

## Aluminij:

Aluminijaste garniture blagovne znamke HOPPE so izdelane iz kakovostnih zlitin, odpornih na korozijo. Površina preizkušenih garnitur HOPPE iz lahke kovine se izboljša z eloksiranjem aluminija ali s prašno prevleko. Pri eloksiranju gre za umetno ustvarjen postopek oksidacije (vezava materiala s kisikom), kjer se ciljno usmerjeno uporabi električni tok in žveplena kislina, pri tem pa na površini izdelka nastane zaščitni sloj (oksidna prevleka). Ta prevleka izdelke ščiti pred zunanjimi vplivi, kot so znoj rok, zračna vlaga in lažje mehanske obremenitve. Poškodovanje površine, npr. s prstani ali ključi, ne povzroča korozije.

Pri zaščiti s prašno prevleko se na aluminijasto površino z elektrostatičnim postopkom nanese praškasti lak. Nato se izvede sežiganje pri temperaturi 150–200 °C, pri čemer se delci laka z zamrežitveno reakcijo spojijo v lakiran sloj.

Ni znano, da bi garniture iz aluminija ogrožale zdravje. Aluminija ni treba posebno negovati, saj ustvarjena oksidna prevleka ščiti aluminij. Umazanijo lahko odstranite z mehko krpo in vodo.



## Nerjavno jeklo:

Garniture blagovne znamke HOPPE iz nerjavnega jekla so izdelane iz nikelj-kromovega jekla (št. materiala 1.4301). Z značilnostmi, kot so dolga življenjska doba, prijaznost za okolje in zdravje, odpornost na korozijo in kislino ter odpornost proti obrabi, se ta material ni izkazal za uspešnega samo v gradbeništvu, ampak tudi na medicinskih in gospodinjskih področjih ter v živilski industriji. Nerjavno jeklo je označeno kot „nerjavno“, ker sestavini zlitine (krom in nikelj) ustvarita neviden pasivni sloj.

Če bi se na garniturah iz nerjavnega jekla kljub temu pokazale sledi rje, gre pri tem za tako imenovano prehodno rjo, tj. rja, ki na garniturah nastane zaradi okoljskih vplivov. Prehodno rjo ter maščobne in oljne madeže je mogoče odstraniti z gospodinjskimi čistili, primernimi za nerjavno jeklo.

Garniture iz nerjavnega jekla imajo lahko tudi garancijo na površinsko obdelavo HOPPE Resista® (glejte str. 13).



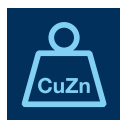
## Plastika:

Plastične garniture blagovne znamke HOPPE so izdelane iz poliamida (PA), ki je visoko udarno trden in dobro odporen na obrabo. Zaradi dodatnih antistatičnih značilnosti ter dobre odpornosti na vremenske vplive in kemikalije je ta plastika zelo primerna kot konstrukcijski material za veliko tehničnih primerov uporabe, na primer tudi za garniture. Izdelki HOPPE, narejeni iz plastike, so dodatno zaščiteni pred UV-žarki. Umazanijo je mogoče odstraniti z vodo in/ali običajnimi čistili.

## Medenina:

Medeninaste garniture blagovne znamke HOPPE so izdelane iz najboljših medeninastih zlitin. Površina je zaščitena s prozornim žganim lakom, ki ima zelo dobro oprijemljivost in je visoko odporen na topila in kemikalije, ali s premazom iz kroma. Če se zaščitni sloj žganega laka poškoduje mehansko (npr. s ključi), to povzroči korozijo (porjavi).

Medeninaste garniture ne potrebujejo posebne nege. Umazanijo lahko odstranite z mehko krpo in vodo. Uporaba ostrih čistilnih sredstev je prepovedana. Medeninaste garniture imajo lahko tudi garancijo na površinsko obdelavo HOPPE Resista® (glejte str. 13).



**Resista® – garancija na površinsko obdelavo HOPPE**

Garniture HOPPE z Resista® imajo 10-letno garancijo na površinsko obdelavo (prosimo, da pri tem upoštevate „Garancijsko izjavo“ na strani 77).

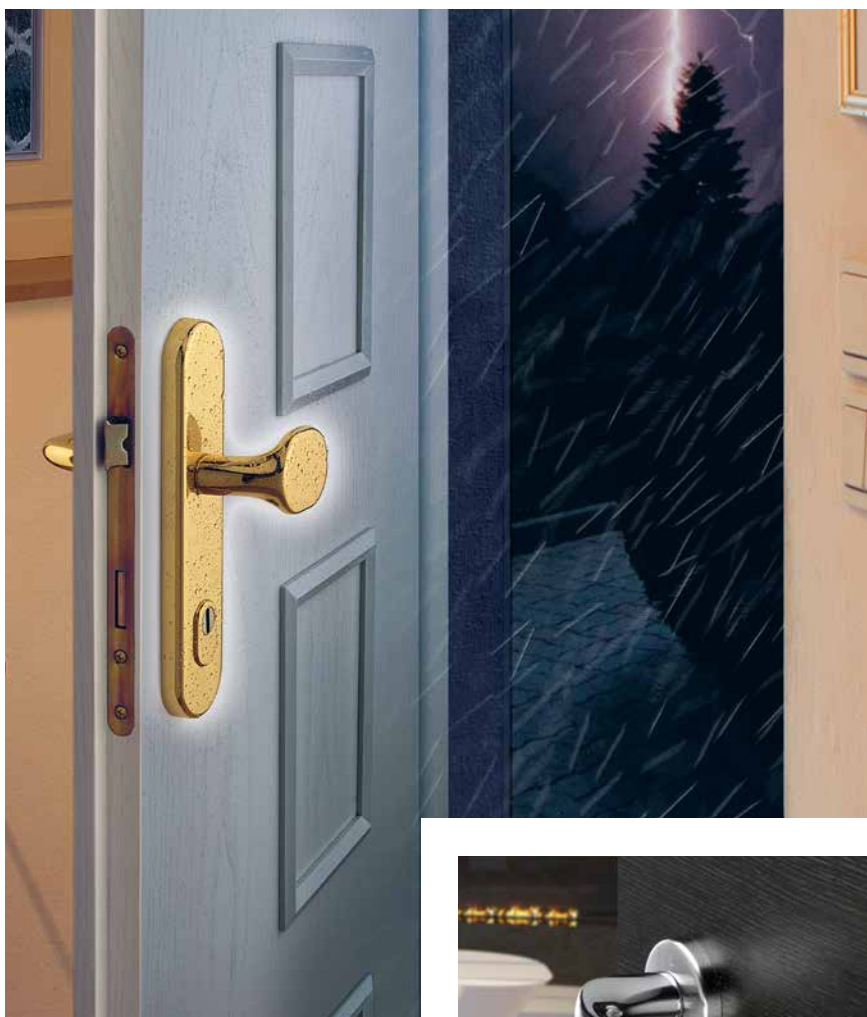
Tako so te garniture idealne tako za priobalna območja kot tudi za območja, ki so zelo obiskana, kot so npr. javne zgradbe, trgovine in hoteli.

Vsi izdelki z garancijo na površinsko obdelavo Resista® se nenehno preverjajo glede kakovosti in izpolnjujejo veljavne zahteve evropskega standarda EN 1670 („Stavbno okovje – Korozijska odpornost – Zahteve in preskusne metode“).

**Nega:**

Umazanijo lahko odstranite z vodo in mehko krpo. Uporaba ostrih čistil ali kemičnih sredstev je prepovedana. Garniture zato ne potrebujejo posebne nege.

Resista®



Medeninaste garniture s kromirano površino proizvodnih linij **duravert®** in **duraplus®** imajo prav tako garancijo na površino HOPPE Resista®. Tako HOPPE tudi za te izdelke zagotavlja 10-letno garancijo na površinsko obdelavo!





## SecuSan® – Odgovornost do človeka

Tema »higiena« je že več let prisotna v javnosti in je danes bolj aktualna kot kdajkoli prej. Z našimi vratnimi in okenskimi kljukami SecuSan® smo razvili rešitev, ki nudi aktivno zaščito točno tam, kjer je ta nujno potrebna: V bolnišnicah, šolah, industrijskih obratih ali na mestih za preživljanje prostega časa – povsod, kjer se srečuje veliko ljudi, pomagajo kljuke SecuSan® vzdrževati visoke higijenske standarde.



SecuSan® je posebna površina, ki mikrobe takoj in trajno zatre. Ne potrebuje vzdrževanja in je namenjena za dolgotrajno uporabo. Njena visoka učinkovitost je bila potrjena z neodvisnimi laboratorijskimi in praktičnimi preskusi.

Na spletni strani **www.hoppe.com** najdete dokumentacijo in film za sistem SecuSan®. Če imate vprašanja, se enostavno obrnite na kontaktno osebo v podjetju HOPPE.

### Antimikrobna učinkovitost

Površina SecuSan® vsebuje srebrove ione, ki so vdelani v nosilni sistem iz steklo keramike. Ioni so aktivni sestavni del materiala in preprečujejo razvoj klic, kot so bakterije, alge in glive.

Srebrovi ioni uničujejo celične membrane klic. S tem je preprečeno dihanje in prehranjevanje celice ter tako tudi celična delitev. Neodvisni testi so pokazali, da SecuSan rast klic zmanjša za več kot 99 %.

Površina SecuSan® obdrži svojo učinkovitost tudi pri rednem čiščenju.

Prof. Dr. Reinier Mutters  
Institut für Medizinische Mikrobiologie  
und Krankenhaushygiene

Universitätsklinikum  
Giessen und Marburg GmbH  
Philipps-Universität Marburg

### Zertifikat

über die antimikrobielle Wirksamkeit der SecuSan® Tür- und Fenstergriffe der HOPPE Holding AG

Die Wirksamkeitsprüfung erfolgte auf Basis der Normen JIS Z 2801:2000 und ISO 22196:2011 mit den DGHM-vorgeschlagenen Stämmen

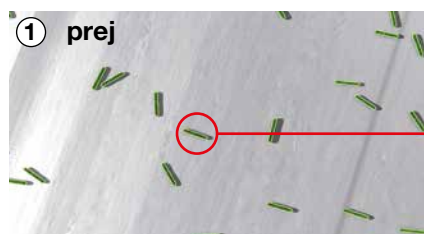
Stamm	ATCC / DSM / ATCC	Reduktion Mikr.	Reduktion %
Grampositive Bakterien			
Staphylococcus aureus	ATCC 6538	3,8	99,9
Enterococcus faecium	ATCC 6057	1,8	99,0
Enterococcus faecalis	DSM 3320	1,4	99,0
Gramnegative Enterobakterien			
Escherichia coli	ATCC 11229	3,9	99,9
Proteus mirabilis	ATCC 14153	3,8	99,9
Gramnegative Nonfermentier			
Pseudomonas aeruginosa	ATCC 15442	1,9	99,0
Spizil			
Aspergillus niger	ATCC 16404	1,8	98,7

Es wird bescheinigt, dass auf SecuSan® Tür- und Fenstergriffen eine signifikante und starke Abreicherung der eingesetzten Erreger als Repräsentanten typischer Infektionserreger um die folgenden log10-Stufen erreicht wird.

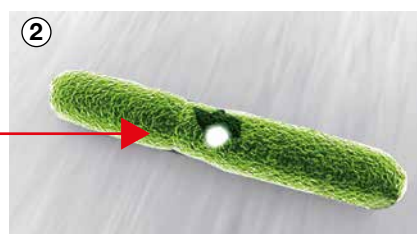
Dieses Zertifikat verliert 5 Jahre nach Ausstellung seine Gültigkeit.

Marburg, den 30.6.2018

Prof. Dr. R. Mutters



Površina polna klic



Srebrovi ioni uničijo celično membrano klice.



Klica odmre.



Prisotnost klic na površini znatno manjša.

Certifikat o protimikrobni učinkovitosti sistema SecuSan®

## Laboratorijski preskus – Antimikrobno učinkovanje tekom časa

**Zahteve:** Na podlagi standardov JIS (Japonski industrijski standard) Z 2801:2000 in ISO (Mednarodna organizacija za standardiziranje) 22196:2011 smo testirali, ali antimikrobna dejavnost površine SecuSan® zadostuje za redukcijo klic za najmanj 3 log-stopnje (99,9 %) v 24 urah na vratnih in okenskih kljukah, kot je na higiensko občutljivih področjih potrebno.

**Potek:** Na površino petrijevke je bila nanesa tanka plast testnih klic, ki jih je določila nemška družba za higieno in mikrobiologijo (Deutschen Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie – DGHM), ki so tam 24 ur dozorevale. Kot testne klice smo uporabili referenčne seve bakterij Staphylococcus aureus in Escherichia coli K 12. Bakterija Escherichia coli je po 5 minutah dosegla redukcijski faktor 60 %. Bakterija Staphylococcus aureus je po 30 minutah dosegla redukcijski faktor 50 %.

**Ocena:** SecuSan® pri vseh testnih klicah kaže učinkovito uničevanje klic na pomembni ravni. Še posebej močan učinek ima na bakterije Staphylococcus aureus (vključno z MRSA) in Pseudomonas aeruginos. Z vratnimi in okenskimi kljuki SecuSan® je dosežen visok higienski standard.



## Praktični preskus – Testirano v kliničnem vsakdanu

Pri dvotedenskem kliničnem preskušanju v praksi so ocenjevali in analizirali povprečno obremenitev s klicami v dveh identičnih ustanovah univerzitetne klinike Marburg.

**Rezultat:** SecuSan® ni prepričal le pri laboratorijskih preskusih temveč tudi v praksi. V neposredni primerjavi vratnih kljuk, ki so jih dezinficirali z brisanjem, in vratnih kljuk SecuSan® brez dezinfekcije je institut atestiral predvsem ustrezno učinkovitost v časovnem poteku.

Institut für Medizinische Mikrobiologie und Krankenhaushygiene  
 Krankenhaushygiene

Universitätssklinikum Giessen und Marburg GmbH  
 Philipps-Universität Marburg

Prof. Dr. R. Mutters  
 Leiter Krankenhaushygiene  
 Hausenstraße, Hans-Brosamer-Str. 30043 Marburg  
 Postfach 2360, 35011 Marburg

HOPPE Holding AG  
 Via Friedrich Hoppe  
 CH-7537 Müstair

Marburg, den 24.4.2011

**Hygiene-Gutachten zur Abtötungskinetik der antimikrobiellen SecuSan Tür- und Fenstergriffe der HOPPE Holding AG**

Auftragsgemäß sollte geprüft werden, wie sich der zeitliche Verlauf der Abtötung von Testkeimen auf der genannten antimikrobiell beschichteten Oberfläche darstellt. Auf der Basis der JIS-Norm Z 2801:2000 und ISO 22196:2011 sollte dies geprüft werden.

**2. Versuchsaufbau und -durchführung:**  
 Die Prüfobjekte wurden mit 500 µl Testkeimsuspension kontaminiert. Auf die Suspension wurden sterile Abdeckklößen gelegt, um einen dünnen Flüssigkeitsfilm zu erhalten. Nach 1 Minute, 5 Minuten, 30 Minuten, 1 Stunde, 2 Stunden, 3 Stunden, 4 Stunden und 5 Stunden Einwirkzeit bei Raumtemperatur wurden quantitative Keimrückfällungen durchgeführt. Nach 24h aerober Kultur bei 37°C auf Columbia-Blutagar erfolgte die Bestimmung der Wiederfindungsraten. Alle Versuche wurden fünfmal wiederholt.

**3. Testkeime**  
 Als Testkeime wurden Referenzstämme für die Prüfung gemäß DGHM verwendet:

Staphylococcus aureus	ATCC 6538
Escherichia coli K12	NCTC 10538

Strokovno higiensko poročilo o protimikrobni učinkovitosti sistema SecuSan® v časovnem obdobju.

Institut für Medizinische Mikrobiologie und Krankenhaushygiene  
 Krankenhaushygiene

Universitätssklinikum Giessen und Marburg GmbH  
 Philipps-Universität Marburg

Prof. Dr. R. Mutters  
 Hausenstraße, Hans-Brosamer-Str. 30043 Marburg  
 Postfach 2360, 35011 Marburg

HOPPE Holding AG  
 Via Friedrich Hoppe  
 CH-7537 Müstair

Marburg, den 5.3.2012

**Praxistest der SecuSan Tür- und Fenstergriffe der HOPPE Holding AG**

Die antimikrobielle Ausrüstung der Türgriffe SecuSan erwies sich in Untersuchungen nach der JIS-Norm Z 2801: 2000 und ISO 22196: 2011 als wirksam gegen die vorgegebenen Prüfstämme. Dies sollte in einem breiten Praxisversuch geprüft werden. Zu diesem Zweck wurde eine gesamte Krankenstation A des Universitätsklinikum Marburg im Rahmen einer anstehenden Gesamtrenovierung der Station mit diesen Griffen ausgestattet. Im Vergleich mit einer ebenfalls neu sanierten baulich gleichen Station B mit ähnlichem Patientenkontakt sollte die Hypothese der Wirksamkeit im Praxistest überprüft werden.

**Versuchsaufbau und -durchführung:**  
 Über einen Zeitraum von 2 Wochen wurde die Station A mittels quantitativer mikrobiologischer Kontaktpollen gemäß DIN 10113-3 beprobt. Während des Prüfzeitraumes fand auf dieser Station keine Desinfektion der Türgriffe mehr statt.  
 Parallel wurde die Vergleichsstation B beprobt. Auf dieser Station wurde weiterhin die übliche tägliche Wochensinfektion der metallenen Standard-Türgriffe durchgeführt.  
 Auch auf der Station B wurden wie auf Station A analoge Beprobungen in der Mittagszeit zwischen 13.00h und 14.00h durchgeführt. Auf jeder Station wurden die Türgriffe von 10 Zimmern ausgehend, die in der Regel häufig benutzt werden. Es handelte sich wesentlich um Krankenzimmer, sowie der Türgriff zum Stationszimmer der Ärzte/Pflege und der Griff des Entsorgungsraumes, der ebenfalls mehrmals täglich genutzt wird.  
 Die Kontaktplatten wurden im Anschluss umgehend in das Hygienelabor verbracht und dort bei 37°C für 24 Std. im Brutschrank inkubiert. Anschließend wurde eine Keimzahlbestimmung vorgenommen und die ggf. vorhandenen Keime der weiteren Diagnostik und Identifizierung durch Abköpfen auf Nährböden und Einbringen in kommerzielle Differenzierungssysteme (Vitek, Crystal, Maldi-TOF) zugeführt.

Analiza rezultatov preskušanja sistema SecuSan®, ki jo je opravil prof. dr. Reiner Mutters, vodja bolnišnične higieno na Univerzi Philipps, Marburg

## DIN EN 1906 – evropski in nacionalni standard za garniture



V okviru evropske standardizacije je bil oblikovan standard EN 1906, ki opredeljuje zahteve in postopke za preskuse kljuk in gumbov za vrata. Oktobra 2001 je bil sprejet na evropski ravni, večkrat je bil revidiran in je trenutno veljaven kot DIN EN 1906 – izdaja december 2012.

V DIN EN 1906 so opredeljeni izključno parametri moči; mere za garniture niso upoštevane. Poleg tega je uveden klasifikacijski sistem, ki mora zagotoviti primerljivost izdelkov. Garniture za vrata, preizkušene v skladu z DIN EN 1906, je treba označiti z 8-mestnim klasifikacijskim ključem:

1	2	3	4	5	6	7	8
Uporabniška kategorija	Dolgotrajnost	Mere vrat	Ognjeodpornost	Varnost	Odpornost na korozijo	Protivlomna zaščita	Vrsta izvedbe

Pomen števil v klasifikacijskem ključu:

Klasifikacijski ključ	Možni razredi	Pomen razredov
1. mesto: Uporabniška kategorija	1–4	glejte str. 17
2. mesto: Dolgotrajnost	6 ali 7	6 = 100.000 upravljalnih ciklov 7 = 200.000 upravljalnih ciklov
3. mesto: Mere vrat	prazno	
4. mesto: Ognjeodpornost (za dodatne informacije o temi Ognjeodpornost glejte str. 42)	0, A, A1, B, B1, C, C1, D ali D1	0 = ni dovoljeno na vratih, ki ščitijo pred ognjem in dimom A = primerno za vrata, ki ščitijo pred dimom A1 = primerno za vrata, ki ščitijo pred dimom (preizkušeno z 200 000 upravljalnimi cikli na preskusnih vratih) B = primerno za vrata, ki ščitijo pred dimom in ognjem (preizkušeno z 200 000 upravljalnimi cikli) B1 = primerno za vrata, ki ščitijo pred dimom in ognjem (preizkušeno z 200 000 upravljalnimi cikli na testnih vratih) C = primerno za vgradnjo v vrata, ki ščitijo pred dimom in ognjem, kjer obstajajo zahteve glede ognjevarnosti ščita, zgornje in spodnje rozete C1 = primerno za vgradnjo v vrata, ki ščitijo pred dimom in ognjem, kjer obstajajo zahteve glede ognjevarnosti ščita, zgornje in spodnje rozete (preizkušeno z 200 000 upravljalnimi cikli na testnih vratih) D = primerno za vrata, ki ščitijo pred dimom in ognjem, kjer obstajajo zahteve po jeklenem jedru v kljuki D1 = primerno za vrata, ki ščitijo pred dimom in ognjem, kjer obstajajo zahteve po jeklenem jedru v kljuki (preizkušeno z 200 000 upravljalnimi cikli na testnih vratih)
5. mesto: Varnost *	0 ali 1	0 = za običajne namene 1 = varnostne zahteve
6. mesto: Odpornost na korozijo (za dodatne informacije o temi Zaščita površine glejte str. 12-15)	0–5	0 = brez določene odpornosti na korozijo (brez preskusa) 1 = nizka odpornost na korozijo (24-urni preskus s pršenjem soli) 2 = zmerna odpornost na korozijo (48-urni preskus s pršenjem soli) 3 = velika odpornost na korozijo (96-urni preskus s pršenjem soli) 4 = zelo visoka odpornost na korozijo (240-urni preskus s pršenjem soli) 5 = izjemno visoka odpornost na korozijo (480-urni preskus s pršenjem soli)
7. mesto: Protivlomna zaščita (za dodatne informacije o temi Protivlomna zaščita glejte str. 34)	0–4	0 = brez protivlomne zaščite 1 = nizka protivlomna zaščita 2 = zmerna protivlomna zaščita 3 = visoka protivlomna zaščita 4 = izredno visoka protivlomna zaščita
8. mesto: Vrsta izvedbe	A, B ali U	A = z vzmetno podporo B = vzmeteno U = brez vzmetnega sistema

\* V skladu z DIN EN 1906 je preskus povečane varnosti (npr. na vratih v klet, kjer obstaja nevarnost padca) opcijski, tako da lahko na 5. mestu klasifikacijskega ključa stoji tudi „0“. Vendar je treba v skladu z DIN 18255 preskusiti vse garniture za objekte – to ustreza uporabniškima kategorijama 3 in 4.

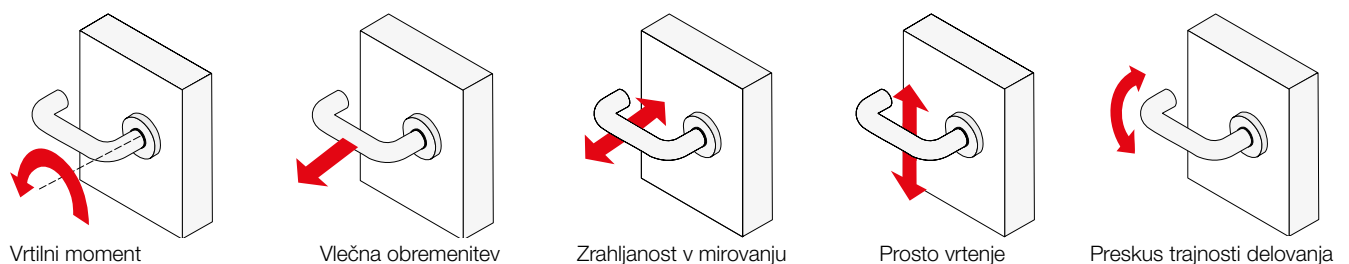


Na prvem mestu klasifikacijskega ključa so garniture razdeljene v 4 uporabniške kategorije glede na pogostost uporabe in glede na pričakovano področje uporabe. Ustrezno tem kategorijam so razvrščene tudi zahteve in preskusne sile.

**1. mesto: Uporabniška kategorija** (izvleček iz skupno 13 preskusov)

Vrtilni moment	Vlečna obremenitev	Zrahljanost v mirovanju	Prosto vrtenje	Možni razredi	Pomen razredov
20 Nm	300 N	< 10 mm	< 10 mm	1	Srednja pogostost uporabe s strani oseb, ki načeloma skrbno ravna z garniturami in ki predstavljajo nizko tveganje napačne uporabe (npr. pri notranjih vratih stanovanjskih hiš).
30 Nm	500 N	< 10 mm	< 10 mm	2	Srednja pogostost uporabe s strani oseb, ki načeloma skrbno ravna z garniturami, obstaja pa določeno tveganje napačne uporabe (npr. pri notranjih vratih v pisarniških zgradbah).
* 40 Nm	800 N	< 6 mm	< 5 mm	3	Pogosta uporaba s strani javnosti oz. oseb, ki z garniturami ne ravnajo previdno in ki predstavljajo visoko tveganje napačne uporabe (npr. pri vratih v javnih poslovnih stavbah).
* 60 Nm	1000 N	< 6 mm	< 5 mm	4	Za vgradnjo v vrata, ki se npr. zaradi pogoste nasilne uporabe pogosto poškodujejo (vrata na nogometnih stadionih, na naftnih ploščadih, v vojašnicah, na javnih straniščih ...).
<b>* Garniture za objekte HOPPE</b>					

**Primeri preskusov**



Zahteve in preskusni postopki so oblikovani tako, da so simulirane dejanske obremenitve pri vsakodnevni uporabi, tako da se izvedejo preskusi trdnosti, odpornosti na korozijo in merjenja zrahljanosti pred preskusom s trajno aktivacijo garniture in po njem. Zgoraj je opisanih nekaj primerov preskusov.

Da bi obdržali možnost menjave ključavnic in garnitur, je treba upoštevati nacionalne standarde glede mer. Zato so mere za garniture, usklajene s ključavnicami v skladu z DIN 18251 in profilnimi cilindri v skladu z DIN 18252, še vedno standardizirane s standardom DIN 18255, ki se je z izdajo iz maja 2002 pojavil kot tako imenovani preostali standard, ki dopolnjuje standard DIN EN 1906.

**Vse garniture kljuk HOPPE za vrata za objekte izpolnjujejo zahteve DIN EN 1906, uporabniška kategorija 3 in 4, ter preostalega standarda DIN 18255 (kljuka za vrata, ščiti in rozete)** in se odlikujejo predvsem po dolgotrajni uporabnosti v objektih.

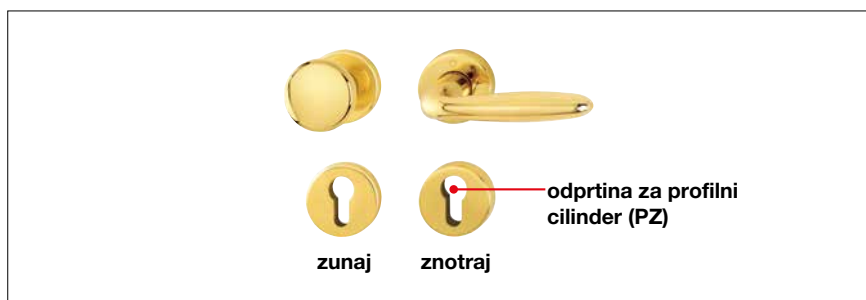
HOPPE za razpise ponuja zunanja ali interna preskusna dokazila za garniture za vrata v skladu z DIN EN 1906, ki služijo kot dokazilo o ustreznosti.

## Kaj pomeni DIN 107 (levo/desno) in čemu je razlikovanje pomembno?

DIN 107 določa vrata v skladu z DIN levo in DIN desno. Ta določitev je pomembna pri uporabi varnostne garniture, če se na notranji strani vrat uporablja asimetrična oblika kljuke.

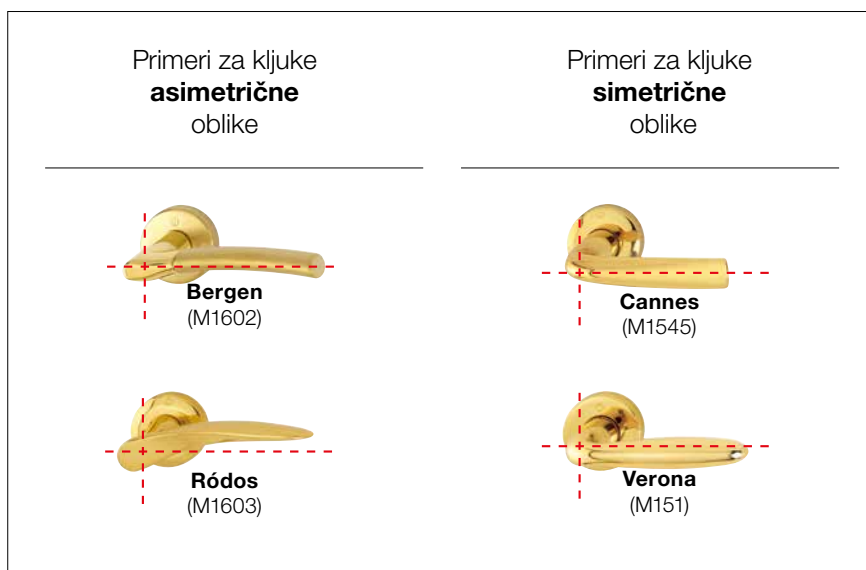
### 1. Iz česa je sestavljena varnostna garnitura in čemu služi?

Varnostna garnitura ima na zunanji strani vrat gumb, ročaj ali ploščo ter kljuko na notranji strani. Gumb, ročaj ali plošča na zunanji strani vrat preprečujejo odpiranje nezaklenjenih vrat. Varnostna garnitura ima vedno odprtino za profilni cilinder in se zelo pogosto uporablja pri vhodnih vratih v hiše ali stanovanja ter tudi pri vratih na hodnik in profilnih vratih (stranska vrata). Tukaj je primer varnostne garniture z gumbom za vrata na hodnik, ki ima na notranji strani vrat kljuko simetrične oblike.



### 2. Kako so videti kljuke asimetričnih oziroma simetričnih oblik?

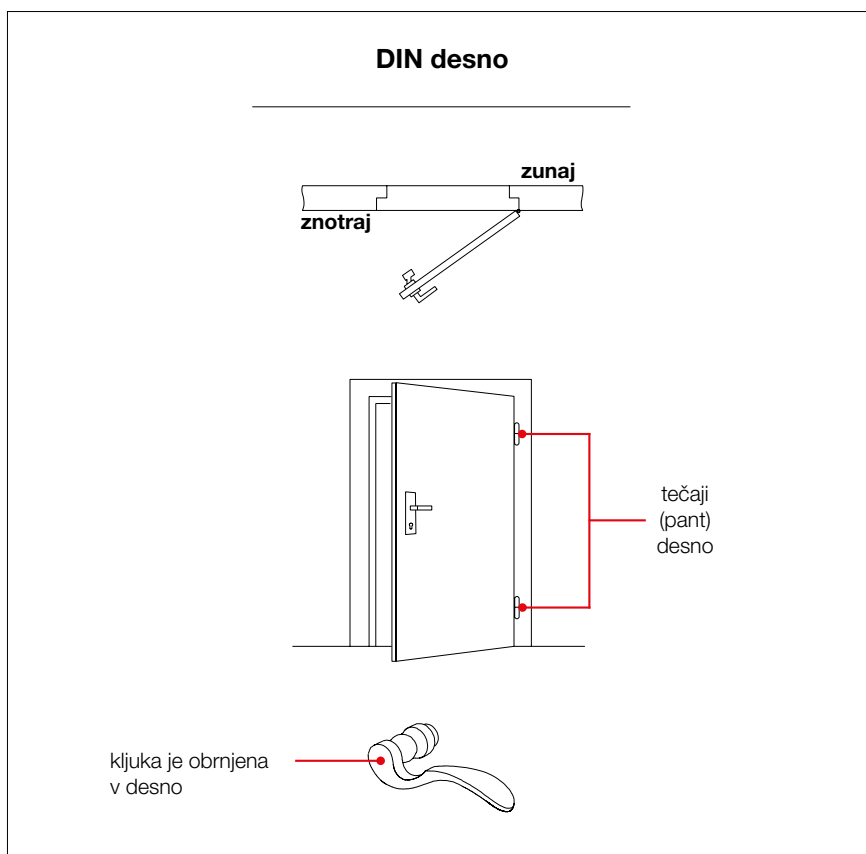
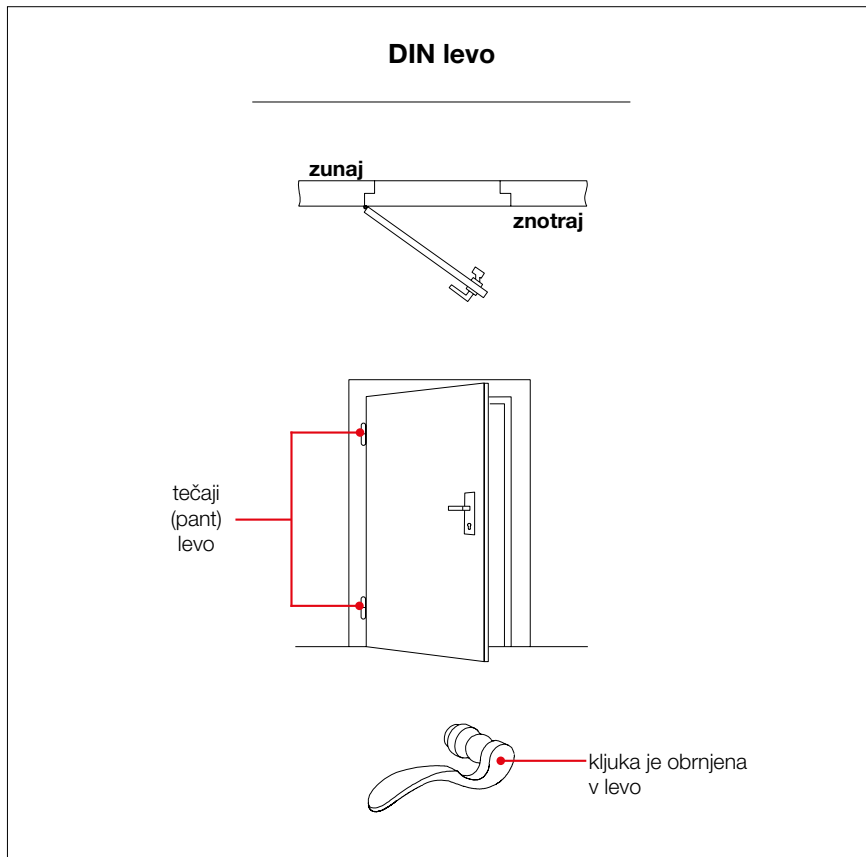
V nadaljevanju je nekaj primerov kljuk asimetričnih oziroma simetričnih oblik.



Pri asimetričnih kljukah je pomembno, da pazite, ali je kljuka nameščena na DIN levih ali DIN desnih vratih!

### 3. Po čem prepoznam leva oziroma desna vrata?

Da bi ugotovili, ali gre za vrata DIN levo ali DIN desno, morate paziti zgoj na to, kje so nameščeni tečaji (pant) na notranji strani vrat.



# Profilni trn, povratna vzmet in podkonstrukcije HOPPE



## Profilni trn HOPPE

- Montaža je enostavna.
- Vijak se ne more odviti sam od sebe.
- Delovanje je pri vsaki debelini vrat odlično.

## Tako deluje profilni trn

Trn je predhodno vzmeten, tako da ga je mogoče zlahka vstaviti v odprtino kljuke. Ustvarja enakomerno napetost na celotno ogrodje ključavnice.

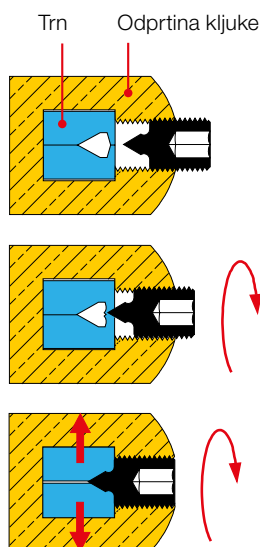
Začetek zategovanja:

Že po enem obratu poseben vijak pritisne v steno trna in fiksira odprtino kljuke.

**Trdno** zategovanje:

Konica vijaka razcepi obe polovici trna. Stena trna pa konico dodatno blokira po celotnem obodu. Da preprečite demontažo, je treba vijak **trdno** zategniti.

Profilni trn HOPPE se standardno uporablja pri vseh serijah, ki niso opremljene z trnom za hitro montažo.



Uporaba zamaka v plastični podkonstrukciji za zaskok trna v mehanizmu povratne vzmeti

## Povratne vzmeti HOPPE za garniture za notranja vrata

Izbrane rozete za notranja vrata in garniture z dolgim ščitom HOPPE (na voljo posamično) so opremljene z povratnimi vzmetmi, ki jih je razvilo podjetje HOPPE.

**Prednosti:**

- Uporabne levo/desno, s tem
  - so enakovredno uporabne za notranjo in zunanjo stran vrat
  - ni leve in desne različice pri simetrični obliki kljuke
- Ključavnici pomagajo ohraniti kljuko v „zgornjem položaju“, s tem
  - je dosežen še boljši občutek aktiviranja
  - se zmanjša verjetnost obrabe ključavnice
  - se kljuka vedno postavi v položaj 90°

## Podkonstrukcija HOPPE za preklopne rozete

Plastična podkonstrukcija ima vodilne nastavke (na sliki je M42KVS). Obojestransko privijanje vzpostavi natančno in stabilno pritrditev. Oba spodnja dela sta enaka, s čimer je izključena nehotena zamenjava.

Vse garniture rozet za notranja vrata (na voljo posamično) s pokrovčki iz aluminija, nerjavnega jekla, plastike in medenine so opremljene s temi plastičnimi podkonstrukcijami.



Vodilni nastavek

## Čas je denar – hitreje in boljše: Inovativni trn za hitro montažo HOPPE

Pri običajni montaži kljuge za vrata je treba izvesti veliko korakov, ki zahtevajo tudi veliko pripravljenosti. To je utrudljivo in zahteva veliko časa. Občutno hitreje in boljše: **trn za hitro montažo HOPPE**. S to napredno tehniko se kljuge z eno potezo trajno pritrdijo na vrata.

Jedro te najnovejše tehnologije je pritrdilni mehanizem v ženskem delu kljuge za vrata, ki ga je razvilo podjetje HOPPE. Ta zgrabi polni štirioglati trn kljuge za vrata ter ga vpne trajno in brez ohlapnosti. S polnim štirioglatim trnom se celoten štirioglati presek uporabi za maksimalni prenos vrtilnega momenta. Trn za hitro montažo HOPPE je brezstopenjska aksialna povezava kljuge za vrata in je preizkušen v skladu z DIN EN 1906 ter uporaben za različne debeline vrat (znotraj opredeljenega območja).



### Pregled prednosti trna za hitro montažo HOPPE:

- Zelo hitra namestitvev kljuge za vrata:  
pribl. **75 % prihranjenega časa** v primerjavi z običajno montažo kljuge za vrata
- Brez imbus vijakov ali prečnih trnov
  - brez navojnih odprtin
  - brez aksialne izravnave trna pri privijanju z ženskim delom kljuge
  - samodejno odvijanje imbus vijakov ali prečnih trnov je izključeno
- Vgrajen pritrdilni mehanizem v ženskem delu kljuge
  - brez orodja za montažo
  - neohlapna povezava kljuk za vrata
  - trajna varna pritrditev kljuk za vrata
- Uporaba polnega štirioglatega trna HOPPE
  - uporaba celotnega štirioglatega preseka za maksimalni prenos vrtilnega momenta
- Brezstopenjska aksialna pritrditev kljuge za vrata, preizkušena v skladu z DIN EN 1906
  - uporabna za različne debeline vrat (znotraj opredeljenega območja)
- Enostavna in hitra demontaža kljuk za vrata
  - npr. s priloženim imbus ključem ali izvijačem



**Quick-Fit**

Montaža kljuge za vrata  
v samo pribl. 8 sekundah.

Naspletni strani [www.hoppe.com](http://www.hoppe.com) si lahko ogledate film o trnu za hitro montažo HOPPE montaža/demontaža. Če imate vprašanja, se enostavno obrnite na kontaktno osebo v podjetju HOPPE.

### Pomembno:

Trni za hitro montažo HOPPE se ne smejo kombinirati s trni drugih proizvajalcev!

Evropski patent **EP 1 683 933**  
Ameriški (ZDA) patent **US 7,686,357**  
Trn za hitro montažo HOPPE

Quick-FitPlus

## Trn za hitro montažo HOPPE Quick-FitPlus Manj je več

Trn za hitro montažoPlus HOPPE predstavlja stalni razvoj preizkušenega trna za hitro montažo HOPPE.

Pri tej tehniki je mogoče enostavno in brez vijakov namestiti ne samo kljuko za vrata, temveč tudi okrogle, kvadratne ali pravokotne ploščate rozete.

Nove garniture s trni za hitro montažoPlus HOPPE prepričajo z obliko rozete, ki je skoraj v nivoju podlage.

### Pregled prednosti trna za hitro montažo HOPPE Quick-FitPlus:

- Vse prednosti patentiranega trna za hitro montažo HOPPE (glejte str. 21)
- Ploščate rozete iz nerjavnega jekla (debele samo 2 mm), ustrezajo aktualnim oblikovnim trendom
- Številne možnosti kombiniranja kljuk iz medenine, nerjavnega jekla in aluminija z okroglimi ali oglatimi rozetami
- Enostavna in natančna montaža celotne garniture za vrata (ploščate rozete in kljuko za vrata) v nekaj sekundah in brez privijanja
- Zahvaljujoč izjemno veliki ploščati rozeti je primeren za obnovitve
- Preizkušen v skladu z DIN EN 1906

Na povezavi [www.hoppe.com](http://www.hoppe.com) si lahko ogledate posnetke trna za hitro montažo HOPPE Quick-FitPlus. V primeru vprašanj se obrnite na svojo kontaktno osebo v podjetju HOPPE.



Evropski patent **EP 1 683 933**  
Ameriški (ZDA) patent **US 7,686,357**  
Trn za hitro montažo HOPPE

## Prenova s HOPPE Quick-FitPlus

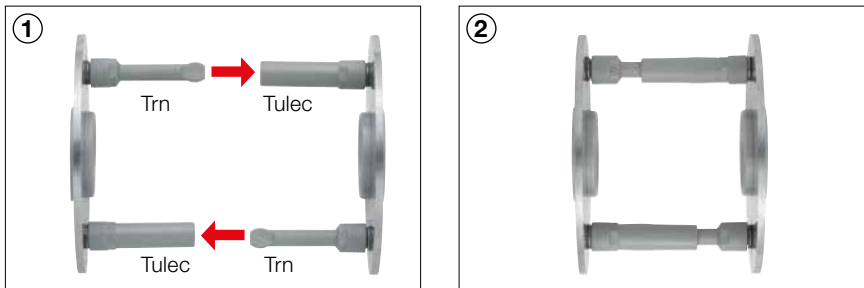
Izredno velike okrogle ali oglate rozete so idealne za prenovo, saj popolnoma zakrijejo sledi starih garnitur.



## Prehodni podporni nastavki

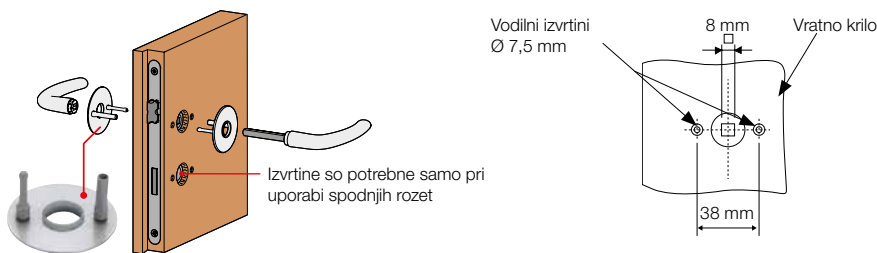
Prehodne podporne nastavke spodnje in zgornje rozete sestavljata po en trn in en tulec iz plastike. Ko potisnete enega v drugega, dobite neohlapno in stabilno pritrditev.

Na voljo so tudi ustrezne spodnje rozete s prehodnim podpornim nastavkom (priprava vrat in montaža, glejte str. 25).



## Priprava vrat

Ta sistemska rešitev se lahko uporabi za standardna vrata s standardnimi ključavnicami. Vrat ni treba posebej pripraviti. Samo za prehodne podporne nastavke rozet sta potrebni dve vodilni izvrtini ( $\varnothing 7,5$  mm).



Zgornje rozete s prehodnimi podpornimi nastavki so opcijsko lahko opremljene tudi s povratno vzmetjo. Za pripravo vrat glejte str. 24.

## Montaža

Rozete in kljuge za vrata se enostavno vstavijo druga v drugo. Celotna garnitura se namesti brez kakršnega koli privijanja.



1 Namestitev zgornjih rozet



2 Sklapanje kljuk za vrata



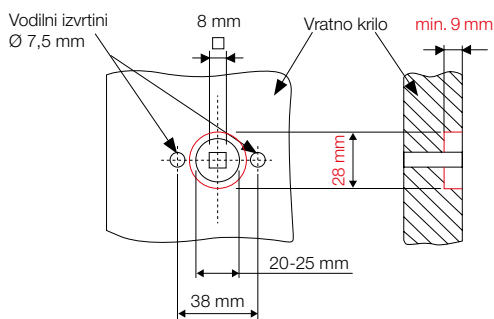
3 Po potrebi spojite spodnji rozeti – končano!

## Ploščata vzmet za ploščate rozete s podpornimi nastavki

Zgornje rozete s prehodnimi podpornimi nastavki (E847N, E848N, E849N) so opcijsko lahko opremljene tudi s povratno vzmetjo.

### Priprava vrat

Izvertina na območju odprtine za kljuko mora imeti premer 28 mm. Zato bo morda potrebna naknadna obdelava obstoječe izvertine.



Vrtanje z običajnim Forstnerjevim svedrom (premer 28 mm), kot pomoč uporabite vrtalno šablono HOPPE za povratne vzmeti ploščatih rozet

### Napotek:

Pri vratih s profiliranim robom je izvertina za povratno vzmet priporočljiva na strani profila.



1 Pri natakanju pazite na usmerjenost povratnih vzmeti (puščica kaže na smer sprožitve kljuke)



2 Povratno vzmet natakните na zadnjo stran zgornje rozete.



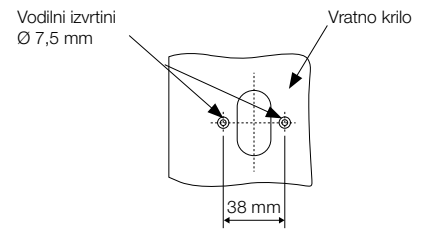
3 Spojite zgornji rozeti – končano!



## Spodnja rozeta s prehodnim podpornim nastavkom

### Priprava vrat in montaža

Ta sistemska rešitev se lahko uporabi za standardna vrata s standardnimi ključavnicami. Vrat ni treba posebej pripraviti. Samo za prehodne podpore nastavke rozete sta potrebni dve vodilni izvrtini ( $\varnothing 7,5$  mm).  
Zatem spodnje rozete enostavno nataknete.



1 Namestite šablono z vstavljenim ključem ter na vratnem krilu označite položaj vodilnih izvrtin.



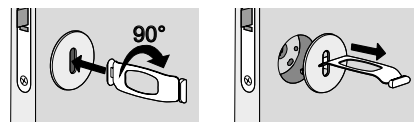
2 Izvrtajte vodilni izvrtini za podporna nastavka (pri tem delovnem koraku je treba ključavnico odstraniti).



3 Nataknete spodnji rozeti – končano!

### Demontaža

S pripomočkom za demontažo je mogoče ploščate rozete brez težav demontirati.



## Lepljenje namesto privijanja: Samolepilne zgornje in spodnje rozete



Moderne tehnike lepljenja danes na različnih področjih zamenjujejo klasične vijačne povezave. Dvostranska lepilna folija, ki se uporablja za HOPPE-QuickFit-Plus, se uporablja na primer tudi v avtomobilski in pohištveni industriji. Izpolnjuje zahteve glede odpornosti na temperaturo, vlago in staranje.

### Samolepilne rozete so primerne za:

- masivna vrata
- vrata s furnirjem iz pravega lesa
- lakirana vrata
- dekorativna/laminatna vrata

Na področju lepljenja mora biti površina vrat popolnoma ravna. Lepilne površine morajo biti nosilne, čiste, suhe, nemastne in brez sredstev proti sprijemanju. Pri vratih z luženo ali naoljeno površino priporočamo uporabo običajnih rozet, ki se privijejo.

### Priprava vrat

Ta sistemska rešitev se lahko uporabi za standardna vrata s standardnimi ključavnicami. Vrat ni treba posebej pripraviti.

Površino vrat je treba na področju lepljenja temeljito očistiti. Za čiščenje/razmaščevanje površine vrat uporabite izključno samo priloženo krpo. Po potrebi zgladite štrleče robove, ki so nastali pri vrtanju.

### Namestitev in lepljenje spodnjih rozet



Montažni ključ za izvrtino za ovalni navadni ključ

Samolepilne spodnje rozete z izvrtino za ovalni navadni ključ poravnate s priloženim montažnim ključem.

Pri spodnjih rozetah z izvrtino za okrogli ali profilni cilinder se kot vodilo uporabi montirani cilinder.

Določanje položaja pri vratih za kopalnice/stranišča poteka preko štirioglatega trna, ki je povezan z rozeto.

V primeru napačnega položaja sta možna demontaža in ponovno nameščanje. Popolna trdnost lepljenja je dosežena šele po 24 urah.

### Demontaža

Zlepljeni del brez težav sprostite s segrevanjem z običajnim fenom. Nato rozeto s pripomočkom za demontažo (glejte stran 25) ali z lopatico previdno snemite z vrat.

## Hitro sestavljeno – in tudi razstavljeno!

Za razred uporabe 4 – torej za javno uporabo – smo svojo fiksno-gibljivo povezavo z natičnim ročajem Sertos® še dodatno razvijali. Nova zasnova krogljčnega zaklepa povezave kljuge ne prinaša le certificirane višje obremenljivosti, temveč ima še eno prednost: kljuge s krogljčnim zaklepom Sertos® ne omogočajo le enostavne montaže, temveč tudi enostavno demontažo. Izredno visoka stopnja obremenljivosti povezave z natičnim mehanizmom Sertos® je potrjena s certifikatom **PIVCERTPlus** priglašene organa Velbert (preskušanje po DIN EN 1906, razred uporabe 4 s 1.000.000 preskusnimi cikli za preskušanje trajnosti uporabe in odpornosti na korozijo, razred 5). Preskušali so garniture za notranja vrata, garniture za dimotesna in ognjevarna vrata ter vrata za zasilne izhode.

**Sertos®**

**PIVCERT**

## Enostavna montaža in demontaža

Novi krogljčni zaklep omogoča še boljšo montažo kljuk s povezavo z natičnim mehanizmom Sertos®, predvsem pa je omogočena tudi hitra demontaža z vrat, pri kateri ne potrebujete posebnega orodja. Takole gre:



1 Natakните in privijte podkonstrukcijo.



2 Natakните rozeti.



3 Vstavite profilni polni trn.



4 Vstavite ročaja in privijte imbus vijak.



Druge značilnosti: Garniture Sertos® imajo kakovosten profilni polni trn z malo prostega premikanja, ki ima na obeh straneh zarezano in ojačano ploščato vzmet za tolerančno izravnavo v ogrodju ključavnice ter lastno povratno vzmet.



### Za demontažo:

- Odvijte imbus vijak in snemite rozeti.
- Za sprostitev krogljčnega zaklepa pritisnite točno za demontažo (npr. z imbus ključem ali navadnim izvijačem).
- Kljuki povlecite narazen (in ju po potrebi pri tem rahlo stresajte).

Evropski patent **EP 2 924 197**  
Sertos®



## Enostavno in varno – Oprijem z občutkom in skenerjem za prstne odtise

Biometrični nadzor dostopa se že dolgo ne uporablja več samo pri varnostnih sistemih z visoko stopnjo varnosti. Identifikacija na podlagi nespremenljivih telesnih značilnosti se vedno pogosteje uporablja tudi v vsakdanjem življenju. Najpogosteje se namesto ključa uporablja človeški prstni odtis.

Za odklepanje vrat je treba prst samo povleči preko skenerja. Če je skener vgrajen v ročaj ali gumb okovja zunanjih vrat, je njegova uporaba še udobnejša: Za razliko od uporabe skenerja, ki je nameščen poleg vhodnih vrat, lahko tu vrata odklene in odprete s samo enim prijemom kljuke.

### Prednosti:

- enostavna in varna uporaba;
- ergonomsko smiselno nameščen skener;
- skladna oblika;
- možen priklop na vse običajne motorne ključavnice;
- brez dodatnega rezkanja na vratnem krilu;
- montaža z zanesljivim pritrjevalnim sistemom HOPPE.

### Vratne garniture HOPPE s skenerjem za prstne odtise Idencom

HOPPE uporablja elemente za skeniranje prstnih odtisov, ki jih izdeluje podjetje Idencom, vodilni ponudnik biometričnih identifikacijskih sistemov. Te sisteme odlikujejo izredno dobro in zanesljivo delovanje ter uporabniku prijazne lastnosti. Kompaktna oblika iz nerjavnega jekla omogoča homogeno vgradnjo skenerja za prstne odtise v garniture HOPPE. Na voljo so varnostne garniture z gumbom E86GAC in ročaji v izvedbah E5095AC, E5764AC in E5766AC.





### **Nezahtevna montaža**

Montaža garniture HOPPE s skenerjem za prstne odtise je enostavna: Na strani tečajev rezkanje ni potrebno: Predhodno nameščeni kabel je treba zgolj speljati od opore ročaja ali gumba do motorne ključavnice. Sicer pa so ročaji HOPPE s skenerjem za prstne odtise kot vedno montirani z zanesljivim pritrjevalnim sistemom HOPPE.

### **Enostavna in varna uporaba**

Uporaba skenerja prstnih odtisov je enostavna in intuitivna. Postopki priučitve se izvajajo neposredno na skenerju, ostale nastavitve (npr. upravljanje dovoljenj) pa lahko opravite s pomočjo majhnega daljinskega upravljalnika. V sistem lahko shranite do 150 prstnih odtisov.

### **Protivlomna zaščita**

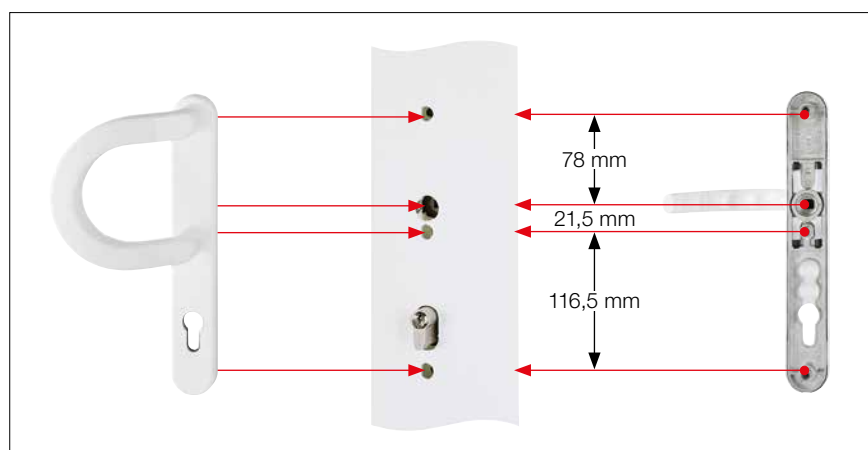
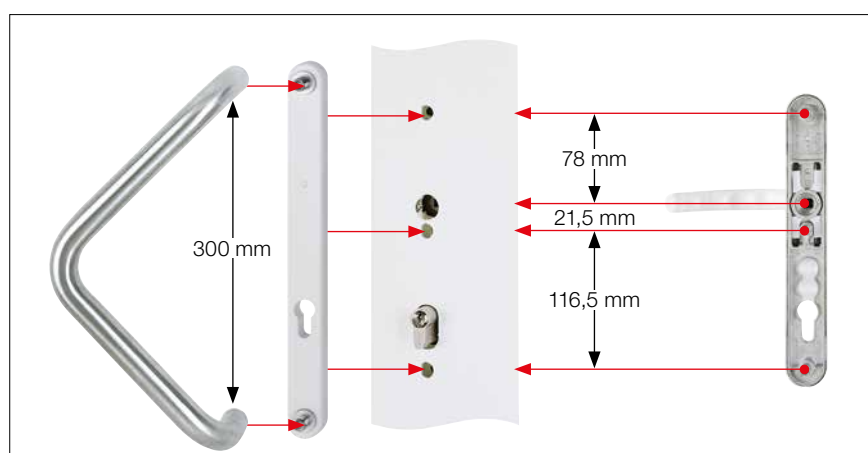
Garniture HOPPE s skenerjem za prstne odtise – v kombinaciji z varnostno rozeto ali kot varnostna garnitura – izpolnjujejo zahteve standarda DIN EN 1906: 37-0142A (SK2) ter standarda DIN 18257 (ES1). Imajo zaščito cilindričnega vložka, jekleno zaščito pred vrtnjem in jekleno podkonstrukcijo ter se pritrjujejo z jeklenimi nastavki. Kriminalistična policija priporoča varnostne garniture tega razreda (SK2 oz. ES1) kot standard.



## Prednosti in primeri montaže izdelkov HOPPE za zunanja vrata

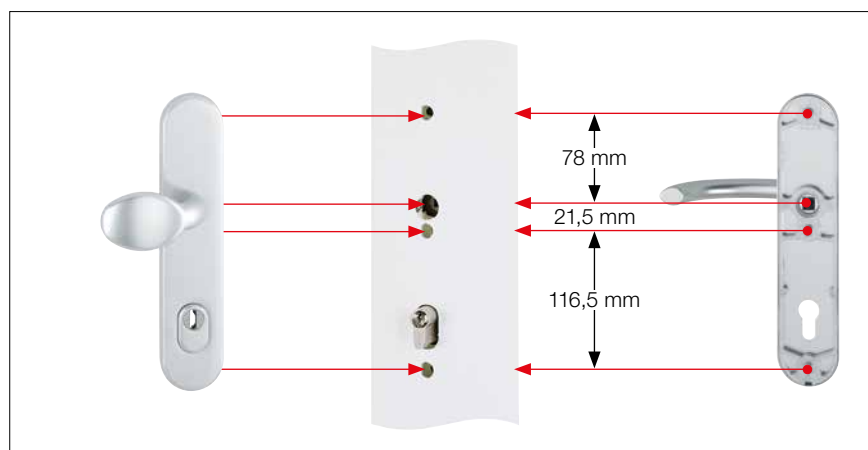
- Enotna shema vrtanja pri plošči ročaja za profilna vrata (3247N), pri garniturah z dolgo ploščo za profilna vrata in varnostnih garniturah. Zato za te izdelke velja:
  - imajo prilagodljivo obliko;
  - enostavna montaža kljuk za vrata na licu mesta;
  - brez poškodb pri transportu;
  - pri transportu zasedejo malo prostora.

Zunanja stran vrat	Profil s 3 izvrtinami	Notranja stran vrat
--------------------	-----------------------	---------------------



### Pomembno:

Vrtalno šablono za montažo garnitur z dolgo ploščo za profilna vrata, varnostnih garnitur, garnitur s kratko ploščo za notranja vrata ter garnitur z rozeto najdete v našem asortimentu izdelkov.



## Garniture za profilna vrata HOPPE

Tako kot vsi izdelki podjetja HOPPE tudi garniture za profilna vrata prepričajo s kakovostjo, obdelavo, tehniko in dolgo življenjsko dobo.

Garniture za profilna vrata HOPPE so lahko izdelane iz aluminija, nerjavnega jekla, plastike in medenine. Ti izdelki so bili posebej razviti za vrata z ozkimi profili (okvirji) in so dobavljivi v številnih različicah, kot npr.:

- Varnostne garniture z dolgim ščitom ES1 (SK2)
  - Varnostne garniture z vstran zamaknjenimi ploščami, ročaji in gumbi
  - Garniture za vrata s kljuko na obeh straneh
  - Fiksno-gibljive kljuke za vrata
  - S povratno vzmetjo
  - Z zaščito cilindričnega vložka (ZA) ali brez
  - Z jekleno podkonstrukcijo in nastavkom v zunanjem ščitu ter s podkonstrukcijo iz zamaka in nastavkom v notranjem ščitu
  - Prikriti vijaki M6
  - Preizkušeno v skladu z **DIN 18257**
- Garniture z dolgim ščitom
  - Varnostne garniture z vstran zamaknjenimi ploščami, ročaji in gumbi
  - Garniture za vrata s kljuko na obeh straneh
  - Garniture za vrata, zunaj s kratkim grlom kljuke, za vrata z roletami
  - Fiksno-gibljiva kljuka ali na voljo posamično
  - S povratno vzmetjo ali brez
  - S podkonstrukcijo iz nerjavnega jekla in z nastavkom, s podkonstrukcijo iz zamaka in nastavkom ali brez podkonstrukcije in z nastavkom
  - Prikriti ali z notranje strani vidni vijaki M6
- Garniture z rozetami
  - Varnostne garniture z vstran zamaknjenimi gumbi (fiksne)
  - Varnostne garniture z vstran zamaknjenimi gumbi (fiksno-gibljive)
  - Garniture za vrata s kljuko na obeh straneh
  - Fiksno-gibljive kljuke za vrata
  - S povratno vzmetjo
  - S podkonstrukcijo iz zamaka
  - Prikrite slepe matice M5 (pri aluminijastih vratih) ali razcepni nastavki M5 (pri plastičnih vratih)
- Ognjevarne garniture z rozetami (FS)
  - Ognjevarne varnostne garniture FS z vstran zamaknjenimi gumbi (fiksne)
  - Ognjevarne varnostne garniture FS z vstran zamaknjenimi gumbi (fiksno-gibljive)
  - Ognjevarne garniture FS s kljuko na obeh straneh
  - Ognjevarne fiksno-gibljive kljuke FS
  - S povratno vzmetjo
  - S kovinsko podkonstrukcijo
  - Prikrite slepe matice M5
  - Preizkušeno v skladu z **DIN 18273**





## Pritrdilni sistemi za ročaje HOPPE

- Enostranska pritrnitev ročajev na plastične in aluminijaste profile ima razcepni sistem. S tem je ročaj trdno in trajno pritrjen na vratih.
- S podporo armirnega sloja iz jekla ali aluminija (ali v glavnem prekatu) in istočasnim razširjanjem pritrdilnega sistema v armirnem sloju (ali v glavnem prekatu) se skupaj s podpornim obročem vzpostavi trajna in trdna povezava.
- Enostranska pritrnitev ročajev na lesenih vratih ima poleg razcepnega sistema tudi navojni tulec, ki pritrdilni sistem dodatno drži. S tem je ročaj trdno in trajno pritrjen.
- Podjetje HOPPE vam bo poslalo dodatne pritrdilne komplete za montažo ročajev
  - za povezavo ročaj/ročaj
  - na steklenih vratih (enostransko s pokravnimi rozetami in povezavo ročaj/ročaj)
  - na lesenih vratih z debelino, manjšo od 56 mm (s pokravnimi rozetami na notranji strani vrat)
  - za pritrnitev na steno



BS-1101



BS-1103



BS-1102

### Pomembno:

Da se ročaj fiksno in trajno namesti na vrata, priporočamo, da uporabite naš komplet vrtalnih šablon.

## Prednosti

### pritrdilnih sistemov za ročaje HOPPE št. 11

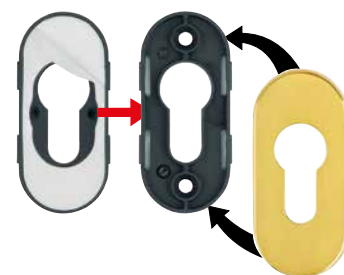
- Pritrdilni sistem št. 1101
  - kot rešitev težave pri montaži na področju ključavnice (glejte sliko spodaj desno)
  - uporaben pri vseh plastičnih profilih (z mero V 11–16 mm), aluminijastih in lesenih profilih (izjema enoprekatni profili)
- Pritrdilni sistem št. 1103
  - kot rešitev težave pri montaži na področju ključavnice
  - uporaben pri vseh plastičnih profilih (z mero V 11–26 mm), aluminijastih in lesenih profilih (izjema enoprekatni profili)
- Pritrdilni sistem št. 1102
  - uporaben pri vseh plastičnih, aluminijastih in lesenih profilih z debelino vrat min. 56 mm (izjema enoprekatni profili)
  - uporaben ne glede na mero V
  - enostavna in hitra montaža (potrebna je samo 10 mm izvrtine, pritrdilni sistem je opremljen s samoreznim navojem)





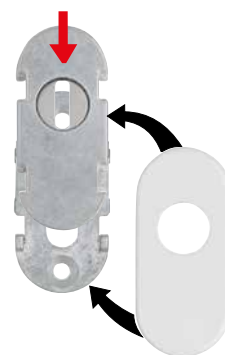
## Lepilna rozeta za profilna vrata HOPPE

Hrbtna stran plastične podkonstrukcije, ki se uporablja pri lepilni rozeti HOPPE z višino roba 8 mm za profilna vrata, je opremljena s samolepilno blazinico. Pri montaži je treba z lepilne blazinice odstraniti folijo, podkonstrukcijo nalepiti na vratni profil in na podkonstrukcijo nataktniti pokrovček. Pri lepilni rozeti z višino roba 3 mm je samolepilna blazinica pritrjena neposredno na hrbtno stran pokrovčka. Pokrovček je lahko iz aluminija ali nerjavnega jekla in je na voljo v različnih barvah.



## Drсна rozeta za profilna vrata HOPPE

Drčna rozeta za profilna vrata HOPPE in dvodelno podkonstrukcijo zamak. Pri montaži najprej privijete spodnji del podkonstrukcije na profilu. Nato namestite drugi del, ki prekriva točke za privijanje spodnjega dela, in nataktnite pokrovček. Po montaži zapornega cilindra pomikanje zgornje podkonstrukcije ni več mogoče, prav tako ni več mogoč dostop do vijakov. Drčna rozeta je dobavljiva z zaščito cilindričnega vložka (glejte sliko, višina roba 11 mm ali 14 mm) ali z izvrtino za profilni cilindar (višina roba 6 mm, 8 mm ali 14 mm). Pokrovček je lahko iz aluminija ali nerjavnega jekla in je na voljo v različnih barvah.



## Varnostna rozeta HOPPE ES1 v skladu z DIN 18257:2003-03

Pri varnostni rozeti HOPPE ES1 je priložena jeklena plošča. Jeklena plošča ima na eni strani lepilno blazinico in jo je treba pred montažo varnostne rozete nalepiti na območje profilnega cilindra ključavnice (na strani ključavnice, ki kaže proti zunanji strani vrat). Jeklena plošča preprečuje vrtnanje v zapiralni mehanizem ključavnice v območju okoli zapornega cilindra. Varnostna rozeta je opremljena s kaljeno podkonstrukcijo v materialih aluminij in nerjavno jeklo, z in brez pokrova cilindra (za previsno dolžino cilindra 10-18 mm).



## Ploščate varnostne rozete HOPPE iz nerjavnega jekla

Ploščate rozete so trend, ki se zdaj uveljavlja tudi na zunanjih vratih. Varnostne rozete iz nerjavnega jekla v standardni in protivlomni izvedbi (ES1) ponujajo atraktivne rešitve, ki so skoraj v isti ravnini s površino hišnih vrat (rozeta sega navzven samo 2 mm). Da bi cilindar zaščitili pred napadi, imate na voljo dve možnosti: klasična zaščita cilindričnega vložka ter izvrtina, ki omogoča dostop samo do zaklepnega kanala cilindra. V protivlomni izvedbi (ES1) so rozete poleg tega opremljene tudi z jekleno podkonstrukcijo. Ploščate rozete so lahko kvadratne ali okrogle.





## Vrata kot vir nevarnosti

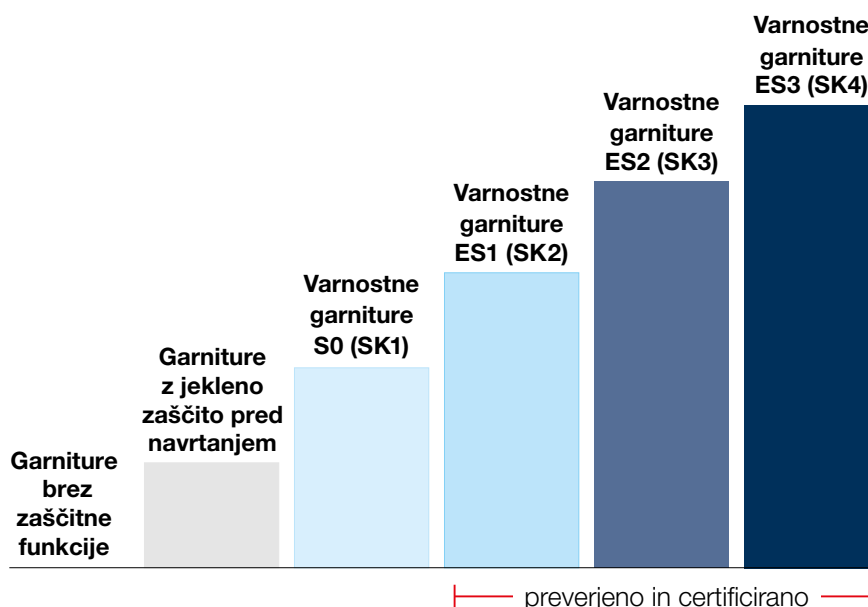
Eno od možnih „vstopnih mest“ za vlomilce so hišna oz. stanovanjska vrata. Zaradi dobrega ozaveščanja, med drugim tudi s strani kriminalističnih svetovalnih služb, so vrata vedno pogosteje opremljena z zaščitnim okovjem. Dobra tehnična varovala so razlog za to, da skoraj polovica poskusov vlovov spodleti. Nasprotno pa so vrata, ki nimajo ustrezne zaščite, tako rekoč vabilo za vsakega vlomilca!

Vidno varovalo je zaščitno okovje HOPPE. Ključavnico in cilinder na hišnih ali stanovanjskih vratih štiti pred neposrednimi mehanskimi napadi in učinkovito otežuje nasilno odvijanje profilnega cilindra.



Komisija za policijsko sodelovanje na področju preprečevanja kriminala (Kommission Polizeiliche Kriminalprävention – KPK) izdaja seznam proizvajalcev preverjenih in certificiranih protivlomnih izdelkov. V tem okviru se priporočajo varnostne garniture od razreda ES1 dalje.

Varnostne garniture HOPPE so dobavljive v naslednjih razredih zaščite:




Na naslednjih straneh so podane natančne informacije o standardih in razredih zaščite ter o sestavi varnostnih garnitur HOPPE.

## DIN 18257 in RAL-GZ 607/6 za varnostne garniture

- V teh določbah so glede na višje zahteve uporabnikov in na podlagi dolgoletnih izkušenj kriminalistične policije določeni pojmi, mere in poostrene zahteve ter preskusni postopki za varnostne garniture.
- Varnostna garnitura je namenjena za to, da na hišnih ali stanovanjskih vhodnih vratih ščiti zapiralni mehanizem ključavnice pred neposrednim mehanskim napadom in da oteži nasilno odvijanje profilnega cilindra. Varnostne garniture zagotavljajo optimalno zaščito samo v povezavi z vsemi posameznimi elementi protivlomnih vrat v skladu z DIN EN 1627.



Lastnosti	Zahteve			
	<b>ES0 (SK1)</b>	<b>ES1 (SK2)</b>	<b>ES2 (SK3)</b>	<b>ES3 (SK4)</b>
Vlečna obremenitev zaščite cilindričnega vložka (ZA)	-	10 kN	15 kN	20 kN
Trdnost pritrdilnih elementov	10 kN	15 kN	20 kN	30 kN



1 N (Newton) je sila, ki je potrebna, da mirujoče telo z maso 1 kg v 1 sekundi enakomerno pospeši do hitrosti 1 m/s (meter na sekundo).

- Uporabnik se lahko glede na potrebo po zaščiti odloči za varnostno garnituro z enim od razpoložljivih razredov zaščite (ES0/SK1, ES1/SK2, ES2/SK3 ali na zahtevo ES3/SK4).
- Za štiri razrede zaščite so bile lastnosti in zahteve določene v zgornji tabeli (glejte tabelo na strani 37).
- Povezovalni elementi (vijaki, trni) morajo biti oblikovani tako, da se zaščitno delovanje varnostne garniture po udarcu ohrani.
- Varnostne garniture v skladu s temi standardi je treba označiti z imenom/oznako proizvajalca, razredi zaščite in preskusnimi številkami ter tudi z ustreznimi preskusnimi in nadzornimi oznakami s pripadajočo preskusno številko; podvržene so nenehnemu lastnemu nadzoru ali nadzoru s strani pooblaščenih tretjih oseb.

# DIN EN 1906 (varnostne garniture)







## Evropski in nacionalni standardi za varnostne garniture

V Prilogi A standarda DIN EN 1906 so navedene zahteve in preskusni postopki za varnostne garniture (oznaka lastnosti za „Protivlomno zaščito“ je na 7. mestu klasifikacijskega ključa standarda DIN EN 1906, glejte str. 16-17). Vrste preskusov „izvensredinski vlek“, „preskus z dleto“, „trdnost zaščite cilindričnega vložka in odpornost proti navrtanju“ so bile iz DIN 18257 – izdaja marec 1991 – prevzete v evropski standard. Dodatno se izvede preskus trdnosti ščitov. Pri preskusu trdnosti pritrilnih elementov se med vlečno pripravo in ščiti varnostnih garnitur nahajajo lesene plošče.

Da bi bila tudi tukaj zahteva po možnosti zamenjave garnitur izpolnjena, je za dimenzije veljaven preostali standard DIN 18255 – izdaja maj 2002, ki je prilagojen ključavnicam v skladu z DIN 18251 in profilnim cilindrom v skladu z DIN 18252.

Nacionalni standard za varnostne garniture DIN 18257 od tedaj obstaja kot preostali standard (izdaja marec 2003), da bi ohranil zgoraj navedene določitve mer in prilagoditve standardu DIN EN 1906 ter da bi ohranil oznako s poznanimi razredi ES. V naslednji razpredelnici je prikazana primerjava med razredi zaščite.



	Razred zaščite v skladu z DIN 18257:2003-03 Razdelek 4	Razred zaščite v skladu z EN 1906:2012-12 Razdelek 4.1.8	Učinkovitost zaščite v skladu z EN 1906:2012-12 Razdelek 4.1.8
	ES0	SK1 (razred 1)	nizka protivlomna zaščita
	ES1	SK2 (razred 2)	protivlomna zaščita
	ES2	(SK3) (razred 3)	visoka protivlomna zaščita
	ES3	SK4 (razred 4)	izredno visoka protivlomna zaščita

Varnostne garniture morajo učinkovito otežiti nasilno odvijanje profilnega cilindra in neposredni mehanski napad na zapiralni mehanizem ključavnice. Razred ES0 ne ponuja zadostne protivlomne zaščite, vendar je v drugih evropskih državah zaželen. Kriminalisti v Nemčiji odsvetujejo garniture tega razreda.

Zahteve različnih razredov zaščite (SK) DIN EN 1906 in primerjavo z razredi DIN 18257 (ES) najdete v razpredelnici na naslednji strani.

**Primerjava zahtev varnostnih garnitur v skladu z DIN 18257:2003-03 in DIN EN 1906:2012-12**

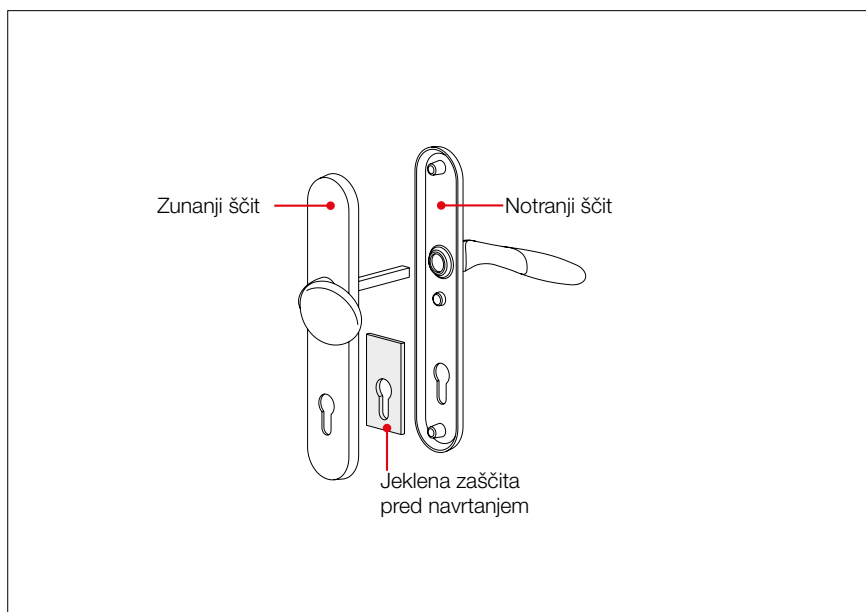
	<b>DIN ES0</b>	<b>EN SK1</b>	<b>DIN ES1</b>	<b>EN SK2</b>
Preskus trdnosti ščita	7 kN dov. deformacija ≤ 5 mm	7 kN dov. deformacija ≤ 5 mm	10 kN dov. deformacija ≤ 5 mm	10 kN dov. deformacija ≤ 5 mm
Preskus trdnosti pritrdilnih elementov (enostranska vlečna obremenitev) s podloženo leseno ploščo	10 kN dov. deformacija ≤ 2 mm	10 kN dov. deformacija ≤ 2 mm	15 kN dov. deformacija ≤ 2 mm	15 kN dov. deformacija ≤ 2 mm
Preskus odpornosti proti navrtanju v zunanji ščit (trdota ali poskus vrtnja)	brez zahteve	brez zahteve	60 HRC na področju trna ali 30 s/200 N	60 HRC ali 30 s/200 N
Preskus odpornosti na sekanje z dleto (enostranska vlečna obremenitev)	brez zahteve	brez zahteve	3 udarci na določenih položajih	3 udarci na določenih položajih
Preskus trdnosti zaščite cilindričnega vložka (če obstaja)	ne	ne	10 kN	10 kN

	<b>DIN ES2</b>	<b>EN SK3</b>	<b>DIN ES3</b>	<b>EN SK4</b>
Preskus trdnosti ščita	15 kN dov. deformacija ≤ 5 mm	15 kN dov. deformacija ≤ 5 mm	20 kN dov. deformacija ≤ 5 mm	20 kN dov. deformacija ≤ 5 mm
Preskus trdnosti pritrdilnih elementov (enostranska vlečna obremenitev) s podloženo leseno ploščo	20 kN dov. deformacija ≤ 2 mm	20 kN dov. deformacija ≤ 2 mm	30 kN dov. deformacija ≤ 2 mm	30 kN dov. deformacija ≤ 2 mm
Preskus odpornosti proti navrtanju v zunanji ščit (trdota ali poskus vrtnja)	60 HRC na področju trna ali 3 min/200 N	60 HRC ali 3 min/200 N	60 HRC na področju trna ali 5 min/300 N	60 HRC ali 5 min/500 N
Preskus odpornosti na sekanje z dleto (enostranska vlečna obremenitev)	6 udarcev na določenih položajih	6 udarcev na določenih položajih	12 udarcev na določenih položajih	12 udarcev na določenih položajih
Preskus trdnosti zaščite cilindričnega vložka (če obstaja)	15 kN	15 kN	20 kN	20 kN

**Garniture HOPPE so preizkušene v skladu z DIN 18257 in RAL-GZ 607/6 in so certificirane v skladu s programom certificiranja DIN CERTCO (TÜV Rheinland) ali PIVCERT.**

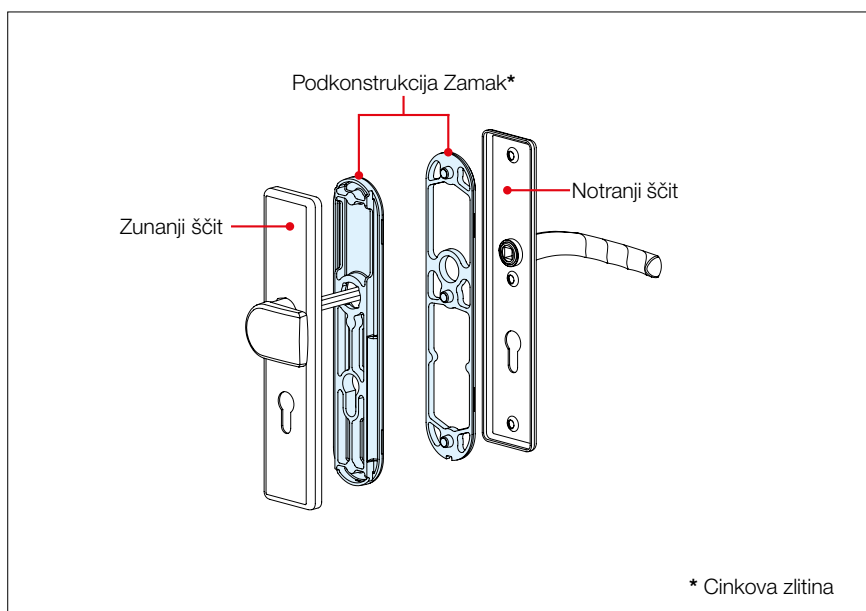
## Garniture HOPPE z jekleno zaščito pred navrtanjem

Garniture HOPPE z jekleno zaščito pred navrtanjem **niso** varnostne garniture po DIN 18257. Za razliko od običajnih vratnih okovij te garniture otežijo navrtanje okovja v območju cilindra. Garniture z jekleno zaščito pred navrtanjem so na voljo brez pokrova cilindra in so medeninaste.



## Varnostne garniture HOPPE po DIN 18257 ES0 (SK1)

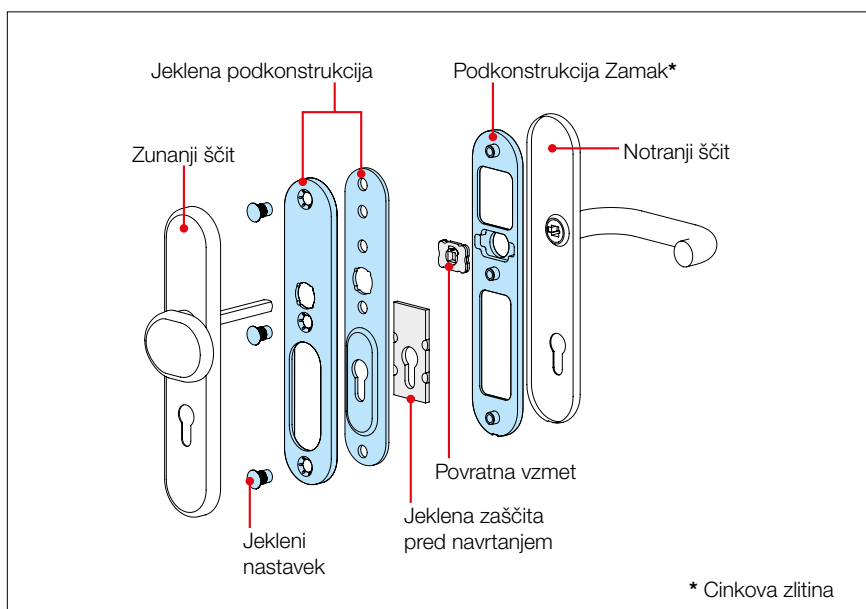
Varnostne garniture HOPPE z razredom zaščite ES0 (SK1) v nasprotju z običajnimi vratnimi okovij ponujajo boljšo zaščito. Te varnostna garniture so na voljo brez zaščite cilindričnega vložka, izdelane pa so iz aluminija in nerjavnega jekla.



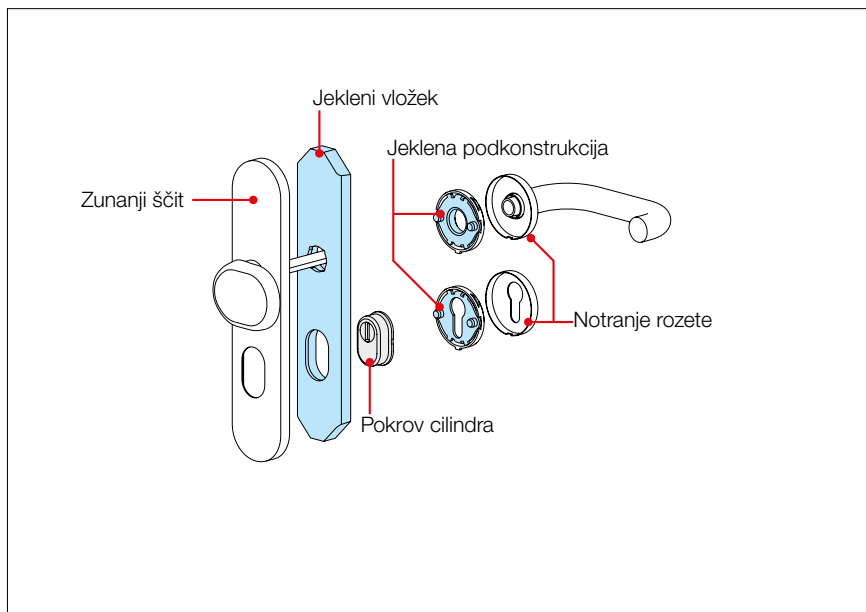
\* Cinkova zlitina

## Varnostne garniture HOPPE po DIN 18257 ES1 (SK2)

Varnostne garniture HOPPE z razredom zaščite ES1 (SK2) so na voljo z zaščito cilindričnega vložka ali brez nje, izdelane pa so iz aluminija, nerjavnega jekla in medenine. Poleg tega so varnostne garniture ES1 (SK2) dobavljive tudi v izvedbi s kratko ploščo, z zaščito cilindričnega vložka ali brez nje, izdelane pa so iz aluminija in nerjavnega jekla. Varnostne garniture ES1 (SK2) kriminalistična policija priporoča kot standard.

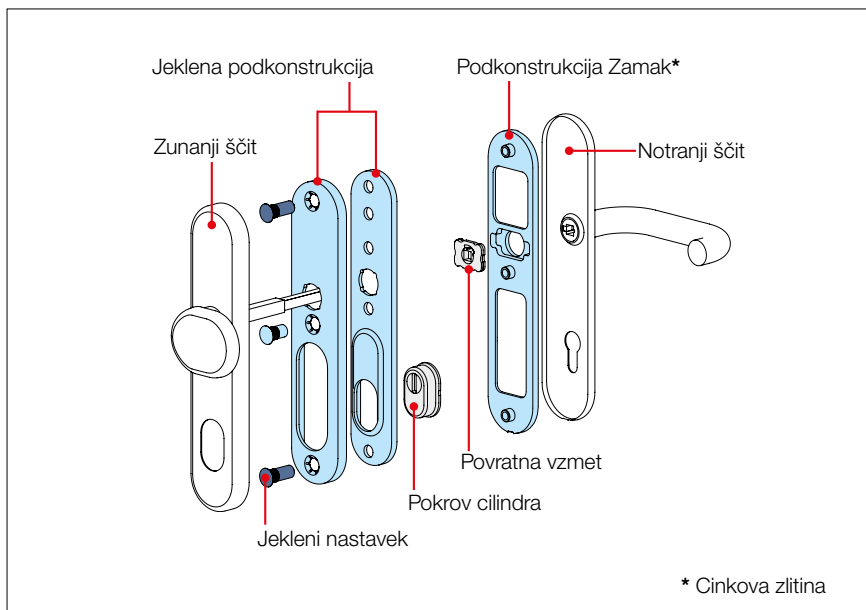


\* Cinkova zlitina



### Kombinirane varnostne garniture HOPPE po DIN 18257 ES1 (SK2)

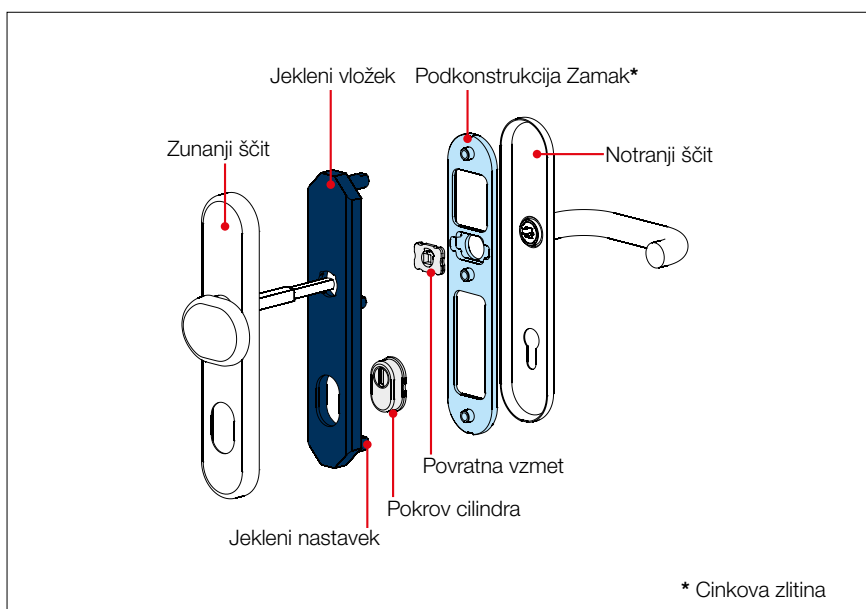
Kombinirane varnostne garniture HOPPE z razredom zaščite ES1 (SK2) so na voljo samo z zaščito cilindričnega vložka in v materialih aluminij, nerjavno jeklo in medenina. Te varnostne garniture omogočajo namestitve garniture z rozeto na notranjo stran hišnih/stanovanjskih vhodnih vrat, namesto uporabe različice z dolgo ploščo, in omogočajo kombinacije barv in materialov na zunanji oziroma notranji strani vrat. Če izdelke HOPPE kombinirate z izdelki drugih proizvajalcev, odpade obveznost certificiranja.



### Varnostne garniture HOPPE po DIN 18257 ES2 (SK3)

Varnostne garniture HOPPE z razredom zaščite ES2 (SK3) so na zahtevo na voljo z zaščito cilindričnega vložka in v materialih aluminij, nerjavno jeklo in medenina. Te garniture zavarovalnice predpisujejo v primeru povečanega tveganja (zavarovane vrednosti). Kriminalistična policija priporoča varnostne garniture ES2 (SK3) v primeru potrebe po večji zaščiti (npr. pri »posebej varnostno ranljivi legi« hiše).

\* Cinkova zlitina



### Varnostne garniture HOPPE po DIN 18257 ES3 (SK4)

Varnostne garniture HOPPE z razredom zaščite ES3 (SK4) imajo zaščito cilindričnega vložka in kaljeno jekleno ploščo debeline 13 mm. Na voljo so v materialih aluminij, nerjavno jeklo in medenina. Zaradi izrednega protivlomnega delovanja kriminalistična policija priporoča varnostne garniture ES3 (SK4) v primeru potrebe po zelo visoki stopnji zaščite (npr. pri »izredno varnostno ranljivi legi« hiše).

\* Cinkova zlitina

# Polgarniture HOPPE z montažnim modulom za rozeto za notranjo stran hišnih vrat



## Polgarniture HOPPE z montažnim modulom za rozeto: manj delov – manj truda

Z novimi polgarniturami HOPPE notranjo stran hišnih vrat lahko oblikujete po svoje. Pri tem pa izkoristite prednosti našega novega **montažnega modula za rozeto**.

S tem modulom je zdaj montaža polgarnitur za rozeto za notranjo stran hišnih vrat namreč precej bolj enostavna in precej hitrejša: več sestavnih delov združuje v eno kompaktno enoto. To pomeni manj posameznih delov in s tem manj dela.

Pri podjetju HOPPE so bistvene funkcionalne sestavne dele vgradili v en kompaktni montažni modul za rozeto.

polni trn HOPPE

povratna vzmet za levo/desno stran

podkonstrukcija rozete

Za montažo kljuke potrebujete le še tri sestavne dele:

montažni modul za rozeto

pokrovček za rozeto

kljuka



## Pregled prednosti polgarnitur HOPPE z montažnim modulom za rozeto:

### • Enostavna in hitra montaža

- Manj posameznih delov in s tem manj dela. Več do zdaj potrebnih, včasih zapletenih in predvsem časovno potratnih delovnih korakov je zdaj preteklost.

- Uporaba patentiranega trna za hitro montažo HOPPE poenostavi montažo polgarniture (in olajša demontažo, če je ta potrebna).

### • Udobnost

- Z vgrajenim paketom povratne vzmeti modul lahko uporabite za desno ali levo stran, modul pa podpira vzmet ključavnice pri vračanju kljuke v položaj 90°.



- Uporaba jeklenega podpornega nastavka preprečuje obračanje podkonstrukcije rozete. Na ta način je stabilnost trajno zagotovljena.

• **Uporaba, ki ni odvisna od materiala**

- Modul lahko uporabite na lesenih, aluminijastih in plastičnih hišnih vratih. Pritrdite ga namreč lahko preko jeklenega podpornega nastavka, tako kot do zdaj, ali pa preko novega dodatnega 4-kratnega privitja.



Aluminijasta hišna vrata



Lesena hišna vrata



Plastična hišna vrata

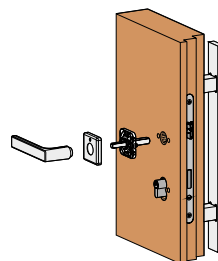
• **Individualno**

- Klasične okrogle polgarniture ali moderne polgarniture z ravnimi linijami, iz aluminija, nerjavnega jekla ali medenine – na voljo imate bogato ponudbo polgarnitur HOPPE z montažnim modulom za rozeto.

**Priprava vrat in montaža polgarnitur HOPPE z montažnim modulom za rozeto**

Ta modul se uporablja na standardnih vratih s standardnim ključavnicami, zato vrat ni treba posebej pripraviti.

Samo za kratke jeklene podporne nastavke montažnega modula za rozeto sta potrebni dve vodilni izvrtini (Ø 7,5 mm).



①



②



③

- ① Pritrdite montažni modul za rozeto (privijanje preko jeklenega podpornega nastavka ali 4-kratno privitje), ② natakните pokrovno rozeto, ③ natakните kljuko – končano!

**Napotek:**

Montažni moduli za rozeto, ki so priloženi novim polgarnituram HOPPE, so ob dobavi na voljo v dveh izvedbah štirioglatega trna:

- s polnim trnom HOPPE □ 8 mm (ven segajoča dolžina 42 mm)
- s polnim trnom HOPPE □ 10 mm (ven segajoča dolžina 52 mm)

Za debelejša (lesena) hišna vrata lahko dodatno naročite tudi montažne module za rozeto s polnim trnom HOPPE □10 mm v izvedbah z ven segajočo dolžino 62 mm oz. 72 mm.



## Napotki za ognjevarna vrata

Ognjevarna vrata lahko dolgo uporabljate. Če bi jih bilo sčasoma treba spremeniti, je treba upoštevati naslednje:

- Ognjevarna vrata morajo imeti gradbeno dovoljenje.
- Na odobrenih ognjevarnih vratih spremembe niso dovoljene.

Požarne pregrade so samozapiralna vrata po DIN 4102, del 5, katerih naloga je preprečevanje širjenja požara. Ognjevarna vrata se razlikujejo glede na trajanje odpornosti proti ognju (T30 = 30 minut, T60, T90 ali T120). Ognjevarna vrata morajo izpolnjevati naslednje temeljne zahteve:

- so samozapiralna,
- izpolnjujejo določene protipožarno tehnične zahteve (tj. preprečevati morajo širjenje požara),
- zanesljivost in učinkovitost v daljšem časovnem obdobju (200.000 odpiranj in zapiranj).

## Kako mora biti vgrajena ognjevarna kljuka za vrata?

Da bi zagotavljale funkcionalnost požarne pregrade, morajo biti ognjevarne kljuke za vrata vgrajene v skladu z zahtevami standarda DIN 18273. Ta standard velja za vse ognjevarne kljuke za vrata, ki se uporabljajo pri ognjevarnih in dimotesnih vratih. Poleg kljuke za vrata k ognjevarnim vratom spadajo tudi drugi sestavni deli, ki so preskušeni glede ognjevarnosti, na primer ključavnica, tečaji, zapirala itd. Če se na ognjevarnih vratih uporabi sestavni del, ki ni preskušen glede ognjevarnosti, je ogroženo izpolnjevanje zgoraj navedenih zahtev.

## Bistvene značilnosti garnitur, ki so izdelane po DIN 18273:

- Materiali in konstrukcija ognjevarnih kljuk za vrata morajo biti takšni, da ob njihovi montaži, ki poteka po predpisih, in ob pravilni uporabi protipožarna in trajna funkcija vrat nista okrnjeni.
- Štirioglati trn mora biti izdelan iz nerjavnega jekla in mora imeti presek 9 x 9 mm ter v vzdolžni smeri ne sme biti deljen.
- Če so ognjevarne kljuke za vrata (npr. aluminijaste garniture) izdelane iz materiala, ki se topi pri temperaturi pod 1.000 °C (300 °C za dimotesna vrata), morajo biti praviloma vsi za funkcionalnost pomembni posamezni deli (kljuka – jekleno jedro/ploščice in rozete – jeklena podkonstrukcija/ pritrdilna sredstva iz jekla) izdelani iz materiala, ki se topi pri temperaturi, višji od 1.000 °C. Pomembno je, da se protipožarna vrata tudi po požaru še lahko uporabljajo.
- Ognjevarne kljuke za vrata morajo vzdržati testiranja glede trajnosti delovanja (200.000 odpiranj in zapiranj, garnitura za fiksno krilo 100.000) brez poškodb, tj. brez deformacij in prask ipd.
- Da bi preprečili nevarnost nesreč, morajo vrata na evakuacijskih poteh imeti kljuko, ki je ustrezno zasnovana (npr. upognjena proti vratnemu krilu – v zvezi s tem glejte ognjevarno kljuko HOPPE FS-138F).

### Pomembno:

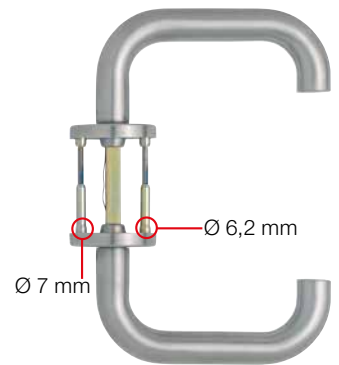
Ognjevarne garniture po DIN 18273 so sestavni del seznama gradbenih predpisov A po državnem gradbenem zakonu in morajo kot dokazilo o uporabi imeti certifikat o skladnosti.

Certifikat o skladnosti izdaja priznani preskuševalni in certifikacijski organ ob pogoju, da gradbeni proizvod upošteva temeljne tehnične predpise (tukaj DIN 18273) ter je podvržen stalni proizvodni kontroli v obratu ter tujemu nadzoru s strani certifikacijskega organa.

Certifikat za ognjevarne garniture HOPPE (ne posamezni deli FS) izdaja Materialprüfamt-Nordrhein-Westfalen (MPA-NRW), te garniture imajo oznako »Ü« in vam kot načrtovalcu gradnje zagotavljajo potrdilo o uporabi, ki ga zahteva zakonodaja.

## Ognjevarne garniture HOPPE ustrezajo standardu DIN 18273 (uporabljivo do T90)

Podjetje HOPPE za premostitev relativno velike debeline vrat vse ognjevarne garniture opremlja z dolgim nastavkom. Pri garniturah z rozeto in kratkim ščitom imajo nastavki na zunanji strani zunanji premer zmanjšan s 7 mm na 6,2 mm. To pomeni, da mora izvrtina pri ključavnici glede na konstrukcijo vrat (po potrebi) za garniture z rozeto in kratkim ščitom znašati najmanj 6,5 mm. V nasprotnem primeru nam sporočite mere izvrtine pri ključavnici in natančno debelino vrat.



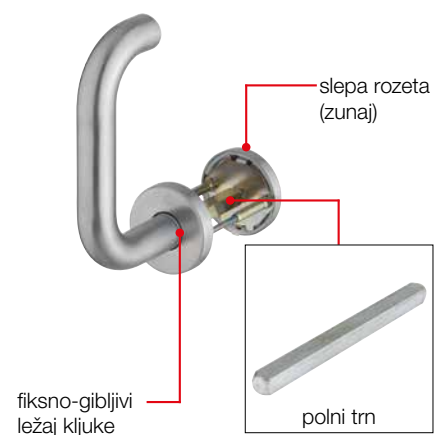
Ognjevarne garniture z gumbom HOPPE so v osnovi izdelane iz fiksnega gumba in fiksno-gibljivega trna. Na evakuacijskih poteh je dovoljena le uporaba garniture z gumbom, če je smer evakuacije nedvoumno določena.



Ognjevarne protipanične kljuke za vrata (FS-AP) se običajno uporabljajo na vratih na izhodih v sili in na evakuacijskih poteh. Zato je treba izbrati model, ki ima konec kljuke zasukan proti vratnemu krilu. Garniture kljuk za ključavnice s protipanično funkcijo morajo imeti natezno trden in vrtljiv ležaj. Vse ognjevarne protipanične garniture HOPPE imajo natezno trden/vrtljiv ležaj (f/d) in ognjevarni protipanični polni trn. S tem je prenos uporabljene sile na ogrodje ključavnice izključen.



Ognjevarne garniture za fiksna krila (FS-SF) smo pri podjetju HOPPE izdelali z zunanjim ščitom oz. zunanjo slepo rozeto. Štirioglati trn (polni trn) se lahko samostojno prilagodi glede na ležišče ključavnice.





## DIN EN 179 za zapiranje zasilnih izhodov in DIN EN 1125 za zapiranje vrat s funkcijo »antipanic«

Nova evropska standarda DIN EN 179 za zapiranje zasilnih izhodov in DIN EN 1125 za zapiranje vrat s funkcijo »antipanic« veljata od junija 2002 in sta bila leta 2008 posodobljena, med drugim tudi zahteve glede mer-ročajev.

V preteklosti v Nemčiji pri vratih na izhodih v sili in na evakuacijskih poteh niso razlikovali med zapiranjem zasilnih izhodov in zapiranjem vrat s funkcijo »antipanic«. Dovoljene so bile vse ognjevarne garniture s funkcijo »antipanic« s štirikotnikom velikosti 9 mm in oblikami ročajev, ki imajo konce usmerjene proti vratnemu krilu.

Omenjena standarda razlikujeta med obema načinoma zapiranja. Opredeljujeta zahteve in postopke preskušanja ter navajata konkretna priporočila za njuno uporabo.

Ognjevarne garniture HOPPE te serije so bile preizkušene s ključavnicami, ki so predstavljene na straneh 46 in 47.

	<b>Dallas</b> (E)1644
	<b>Liverpool</b> (E)1313
	<b>Marseille</b> (E)1138
	<b>Paris</b> (E/K)138
	<b>Rotterdam</b> (E)1401
	<b>San Francisco</b> (E)1301
	<b>Stockholm</b> (E)1141
	<b>Trondheim</b> E1431

### DIN EN 179 Zapiranje izhodov v sili



#### • Področje uporabe:

Velja za zapiranja vrat na izhodih v sili in na evakuacijskih poteh, kjer lahko nastopijo nujni primeri. Izhodi in njihove garniture so ljudem v stavbi poznani (npr. poslovne stavbe, ki niso odprte za javnost).

#### • Nujni primer:

Nujni primer nastopi, kot za osebo ali skupino oseb obstaja življenjsko nevarna situacija, ki pa ne privede do panike. Tipičen primer je požar v nadstropju poslovne stavbe, kjer je osebje seznanjeno z evakuacijskimi potmi in se tako lahko na nadzoran način izogne nevarnosti.

### DIN EN 1125 Zapiranja vrat s funkcijo »antipanic«



#### • Področje uporabe:

Velja za zapiranja vrat na izhodih v sili in na evakuacijskih poteh, kjer lahko nastopi panično stanje. Izhodi in njihove garniture **niso** poznani vsem ljudem v stavbi (npr. izhodi v javnih stavbah).

#### • Panično stanje:

Panično stanje nastopi, ko mora zaradi življenjsko nevarne situacije veliko ljudi ali množica ljudi zbežati iz stavbe. Pogosto tu igrajo pomembno vlogo tudi dejavniki, kot so velika količina dima, tema in prisotnost oseb, ki se poznajo stavbe. Tipičen primer je požar v kinodvorani.

**DIN EN 179**  
**Zapiranje izhodov v sili**

• **Dovoljene garniture:**

Kljuke ali ročaji oz. plošče, ki so bile razvite za uporabo v nujnih situacijah (glejte slike v nadaljevanju).

• **Nujno je treba upoštevati:**

Okovje in ključavnico je treba vedno preizkušati in certificirati skupaj. Dobavimo pa ju lahko tudi ločeno.

**DIN EN 1125 Zapiranja vrat s funkcijo »antipanič«**

• **Dovoljene garniture:**

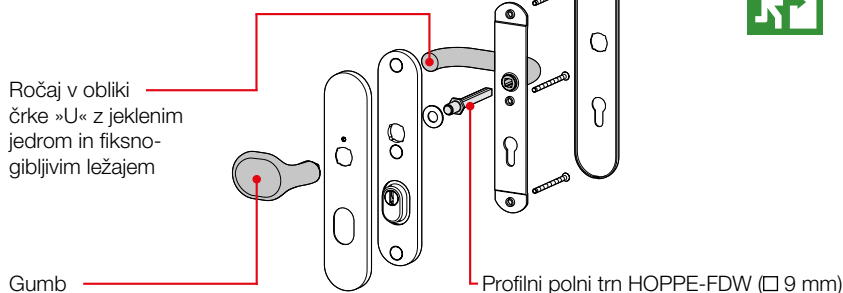
Vodoravni ročaj ali potisni drog, ki sega čez celotno širino vrat.

• **Nujno je treba upoštevati:**

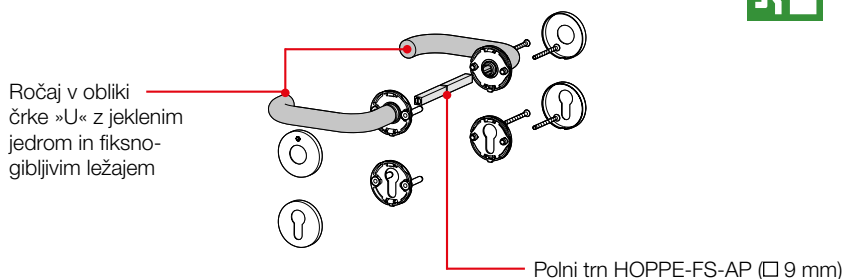
Ročaj ali potisni drog in ključavnico je treba vedno preizkušati in certificirati skupaj. Dobavimo pa ju lahko tudi ločeno.

**Pomembne lastnosti pri ognjevarnih okovjih za zapiranje zasilnih izhodov po DIN EN 179**

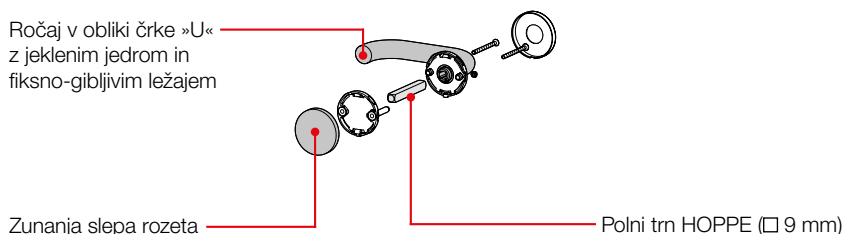
**1. Ognjevarna kombinirana garnitura**



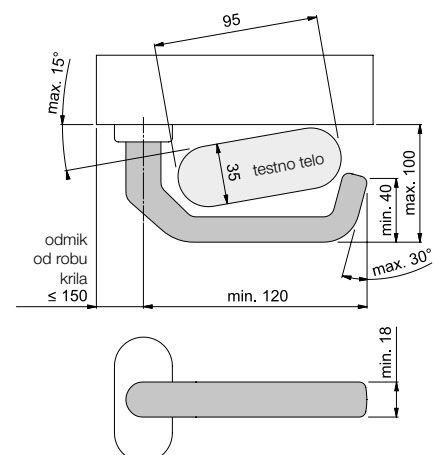
**2. Ognjevarna protipanična garnitura (FS-AP)**



**3. Ognjevarna garnitura za fiksno krilo (FS-SF)**



**Zahteve glede dimenzij ročaja po DIN EN 179**





## Ločena dobava ključavnice in okovja

Zapiranje izhodov v sili in vrat s funkcijo »antipanik« sta z vidika gradnje pomembna elementa s certifikatom skladnosti ES (= i+oznaka CE). Tržiti se smejo samo izdelki z oznako CE.

Dobava komponent za zapiranje izhodov v sili in vrat s funkcijo »antipanik«, tj. dobava ključavnic in okvirja, je lahko ločena, če oznaka izdelkov jasno navaja, da spadata skupaj. Sistem označevanja, ki so ga sprejeli proizvajalci ključavnic in okovja ter preskuševalni organi v Nemčiji, predvideva, da ključavnice prejmejo oznako CE, pripadajoča okovja pa preskuševalni organ označi z dodeljeno identifikacijsko številko. Proizvajalec ključavnice prejme certifikat o skladnosti ES, proizvajalec okovja pa ustrezno potrdilo.

Dovoljenje kombinacije ključavnic in okovja so navedene tako v certifikatih skladnosti ES oz. potrdilih kot tudi v navodilih za namestitvev in montažo.

Predpogoj za ločeno dobavo je, da zagotovite, da boste uporabniku poslali samo izdelke, ki so bili preskušeni in certificirani skupaj, oziroma, če ste uporabnik vi sami, da bodo ti izdelki montirani skupaj.

Proizvajalec ključavnice	Opis tipa ključavnice	DIN EN 179 Št. certifikata	Št. atesta HOPPE
<b>ASSA ABLOY</b>	sistem za izhod v sili »OneSystem Standard Panic« za profilna vrata sistem za izhod v sili »OneSystem Standard Panic« za polna vrata sistemi za izhod v sili ASSA ABLOY »Serie x09N / x19N« samozaklepn sistemi za izhod v sili ASSA ABLOY	<b>0432-CPR-00007-07</b> <b>0432-CPR-00007-09</b> <b>0432-CPR-00007-11</b> <b>0432-CPR-00007-14</b> vsebujejo DO 20.X.01, DO 20.X.02	<b>0432-EN 179-DO 20.7 / 20.20</b>
<b>effeff</b> ASSA ABLOY	Zapiranja izhodov v sili effeff	<b>0432-CPR-00007-01</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
<b>MSL</b> ASSA ABLOY	Zapiranja izhodov v sili Casa Alpha, Delta, mFlipLock, sFlipLock, Tribloc	<b>0757-CPR-229Panik6039631-13-5</b> <b>0757-CPR-229Panik6039631-20-2</b> <b>0757-CPR-229Panik6039631-23-3</b> <b>0757-CPR-229Panik6039631-24-1</b> vsebujejo E50G/3346/138GF1, E50G/3346/1401GF2, E138GF1/3346, E1401GF2/3346	
<b>BKS</b>	GU BKS sistemi za izhod v sili za profilna vrata serije B-13xxx $\Delta$ , B-18xxx $\Delta$ , B-19xxx $\Delta$ serije Security & Security Automatic PA, Security ePower $\Delta$ = ni mogoče kombinirati z garniturami z dolgim ščitom, ki so popolnoma prвите, vklj. z zaščitno ozko ploščo	<b>0432-CPR-00029-003</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	GU BKS sistemi za izhod v sili za polna vrata serije 21xx, 23xx	<b>0432-CPR-00029-004</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
<b>BMH</b> Boris G. Müller Inventor and Designer	Zapiranja izhodov v sili 799, 800, 801, 810, 1013, 1018, 1019, 1022, 1023, 1025, 1026, 1027, 1028, 1034, 1035, 1040, 1113, 1122, 1128, 1140, 1758 **, 1759, 3013, 3028, 3113, 3128, B82 Panik	<b>0432-CPR-00082-01</b> vsebuje DO 20.X.01	
<b>dormakaba</b> Avstrija	KABA - sistemi za izhod v sili za 1 in 2 krilna vrata 127 PA.B, 127 PA.D, 127 PA.E, 128 PA.B, 128 PA.C, 128 PA.E, 128 exoslock, 128 elolegiclock, 130 PA.B, 131PA.B, 131 PA.D, 131 PA.E, 132 PA.B, 132 PA.D, 132 PA.E	<b>0432-CPR-00072-02</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	sistemi za izhod v sili za dvokrilna vrata 134ZW.PA.B, 134ZW.PA.E	<b>1309-CPD-0184</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	Avtomatsko večkratno zaklepanje s funkcijo AP 134KD/PA/AFR Elektronsko avtomatsko večkratno zaklepanje s funkcijo AP 134KD/MO/AFR	<b>1309-CPR-0339</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	KABA - sistemi za izhod v sili za enokrilna vrata 134PA/BO, 134KD/PA/BO, 134MO/BO, 134KD/MO/BO	<b>1309-CPR-0340</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
<b>dormakaba</b> Nemčija	DORMA SVP – Ključavnice za polno krilo ali cevni okvir	<b>0432-CPR-00026-10</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	DORMA SVP – Naslednja generacija ključavnic za polno krilo	<b>0432-CPR-00026-11</b> vsebuje DO 20.X.01	
	Zapiranja izhodov v sili DORMA serije 18x **	<b>0432-CPR-00026-12</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	

Proizvajalec ključavnice	Opis tipa ključavnice	DIN EN 179 Št. certifikata	Št. atesta HOPPE
	Zapiranje izhodov v sili M-SVP 2200 DCW	<b>1309-CPR-0158</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	<b>0432-EN 179-DO 20.7 / 20.20</b>
	Elektronsko avtomatsko večkratno zaklepanje s funkcijo AP M-SVP 3000 Avtomatsko večkratno zaklepanje s funkcijo AP M-SVP 5000	<b>1309-CPR-0134</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	Elektronsko avtomatsko večkratno zaklepanje s funkcijo AP M-SVP 3500 Avtomatsko večkratno zaklepanje s funkcijo AP M-SVP 5500	<b>1309-CPR-300</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	Zapiranja izhodov v sili ECO serije GBS 9x in serije 1xx	<b>0432-CPR-00099-01</b> vsebuje DO 20.X.01	
		Elektronsko avtomatsko večtočkovno zaklepanje in avtomatsko večtočkovno zaklepanje z antipanič funkcijo za enokrilna in dvokrilna vrata autosafe 883P, autotronic 834P	
		sistemi za izhod v sili za enokrilna vrata, Multisafe 870, Multitronic 881 (vsak Typ 3, 8, 11, 11GL)	
sistemi za izhod v sili za dvokrilna vrata Multisafe 871 (vsak Typ 8)	<b>1309-CPR-0140</b> <b>1309-CPR-0170</b> <b>1309-CPR-0172</b> <b>1309-CPR-0284</b> vsebujejo DO 20.X.01, DO 20.X.02, DO 20.X.02-RD		
	IQ lock M, IQ lock M DL, IQ lock C, IQ lock C DL, IQ lock EM, IQ lock EM DL, IQ lock EL, IQ lock EL DL, IQ lock AUT	<b>0757-CPR-229PANIK-7013137-5-5</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
		12131 brez zgornjega zaklepa: 15021, 15022, 15023, 15121, 15122, 15123 z zgornjim zaklepom: 15031, 15032, 15033, 15131, 15132, 15133	
	Zapiranja izhodov v sili KFV EE/EP 93, 99, 166, 330, 350, 360, 363, 366, 399, 930, 950, 960, 963	<b>0432-CPR-00048-01</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	Roto Safe P600	<b>0432-CPR-00272-01</b> vsebuje DO 20.X.02	
	Roto Safe E601 Eneo, Roto Safe P603 Tandeo	<b>0757-BPR-229-10-008</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02, DO 20.X.02-RD	
	Roto Safe E610 Eneo CC	<b>0757-CPR-229PANIK-7031575-2-1</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	Roto Safe E611 Eneo CF	<b>0757-CPR-229PANIK-7031575-2-3</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	serije FH 20, serije ES21	<b>0432-CPR-00169-01</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	FH61, FH62	<b>1309-CPR-0287</b> vsebuje E42H-Sertos	
	RR02 ABP, RR02 APD, RR02 APE	<b>1309-CPR-0098</b> vsebuje DO 20.7, DO 20.20	
	Serije zasilnih izhodov 6000 in 7000	<b>0432-CPR-00005-02</b> vsebuje DO 20.X.02	
	STV-AP, STV-AP3, STV-AP4, STV-BM	<b>0432-CPR-00107-01</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	Zapiranja izhodov v sili Sv Zapiranja izhodov v sili (polno krilo) Zapiranja izhodov v sili (cevni okvir)	<b>0432-CPR-00037-01</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	
	Antipanič ključavnice serije 200/Sv200	<b>1309-CPR-0303</b> vsebuje DO 20.X.01, DO 20.X.02	

\*\* Pri kombinaciji izmenljivih ključavnic AP (\*\*) ali ključavnic s protiprašnim tulcem (odprtina za ključavnico zmanjšana na Ø 6,5 mm) in garnitur HOPPE s kratkim ščitom, je priporočljivo, da uporabite izvedbo s kratkim nastavkom.

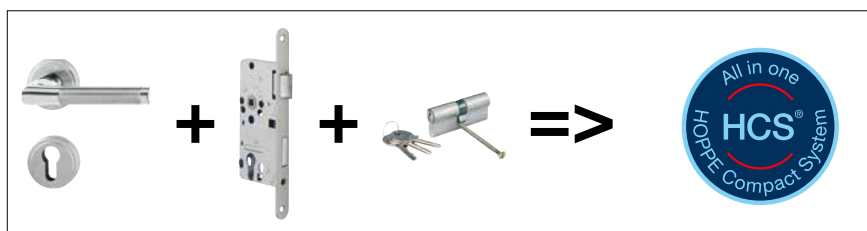


## Sistem HCS® – HOPPE Compact System

Sistem HOPPE Compact System – na kratko: HCS® – je kompaktni sistem okovja za stanovanjske in pisarniške prostore. Ponudba HCS® obsega celo vrsto možnosti na področju uporabe pri notranjih vratih. Odkrijte bogato ponudbo funkcionalnosti, materialov in oblik na različnih površinah.

### HCS® je

- edinstven izdelek, ki ga je razvilo podjetje HOPPE.,
- idealen za lesena in steklena vrata ter vrata v predelnih stenah,
- montiran v manj kot eni minuti,
- mednarodno patentiran – takega izdelka ne najdete nikjer drugje,
- vratno okovje, ključavnica in zapiralna funkcija v enem sistemu.



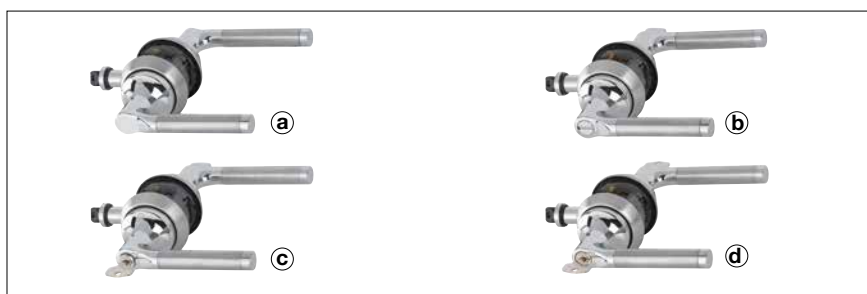
### Sistem HCS® sestavljajo naslednje komponente:

- ① Korpus sistema s kljukami (za vrata s profiliranim robom ali vrata brez utora)
- ② Komplet kavljcev (kavelj s tulcem za kavelj)
- ③ Dekorativni obroči (v različnih izvedbah za različne debeline vrat)
- ④ Zaskočni elementi (za različne funkcije zaklepanja)
- ⑤ Pripirne plošče (za vrata s profiliranim robom ali vrata brez utora)



### Sistem HCS® je na voljo v štirih izvedbah:

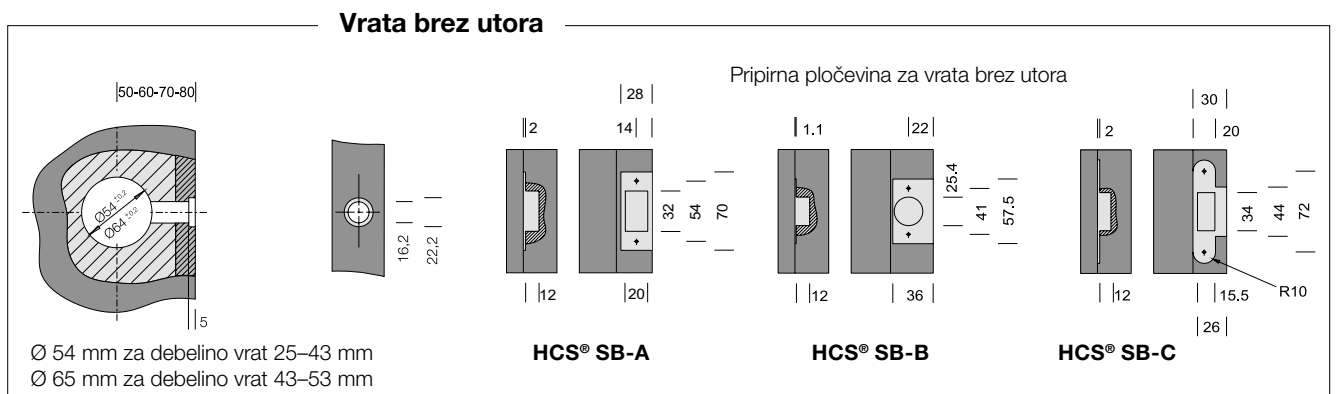
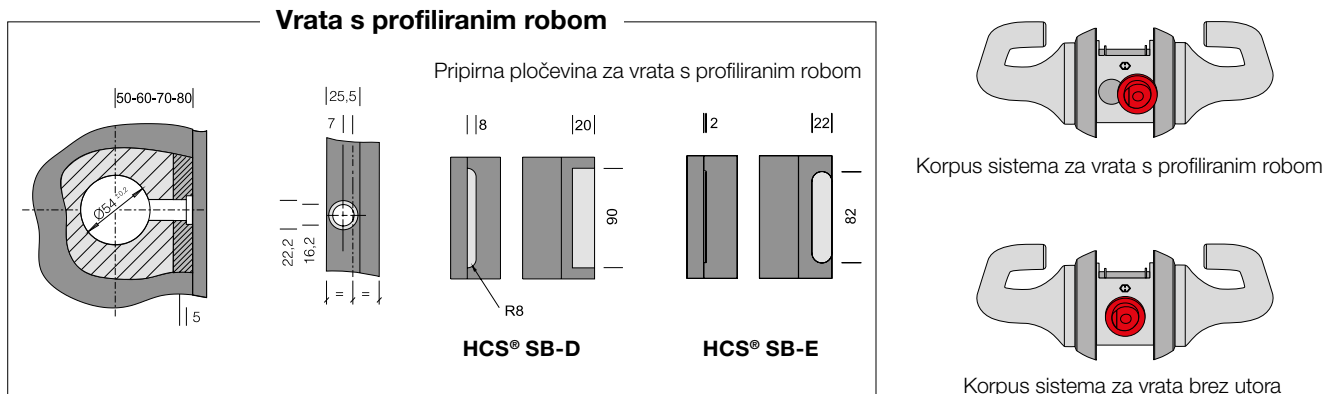
- Standardna:** za vrata, ki ne potrebujejo funkcije zapiranja
- Zaklepna brez uporabe ključa (SK/OL-15):** za vrata s funkcijo zaklepanja brez uporabe ključa (npr. vrata za kopalnice/stranišča), izvedba z zaskočnimi elementi – glava z režo (zunaj) in vrtljiva oliva (znotraj)
- Zaklepna s ključem/brez uporabe ključa (15/OL-15):** za vrata s funkcijo zapiranja/zaklepanja brez uporabe ključa (npr. vrata za delovne sobe/spalnice), izvedba z zaskočnimi elementi – zaporni cilinder (zunaj) in vrtljiva oliva (znotraj)
- Zaklepna s ključem (15/15):** za vrata s funkcijo zapiranja (npr. vrata za pisarne), izvedba z zaskočnimi elementi – zaporni cilinder (zunaj in znotraj)





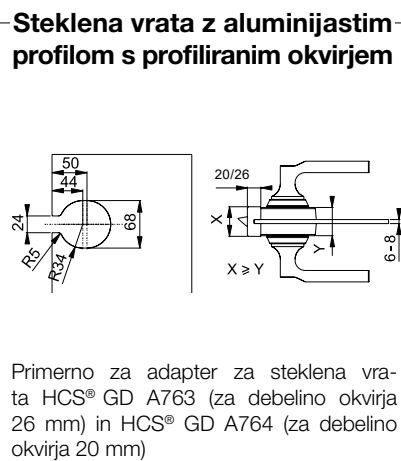
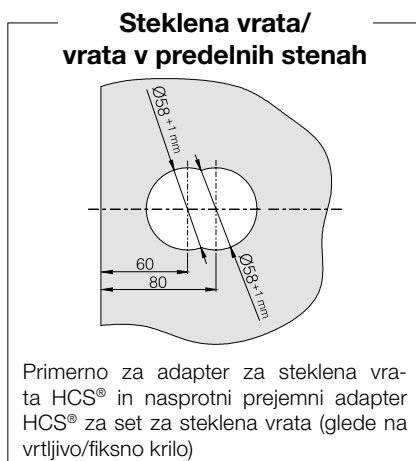
### Sistem HCS® – priprava za lesena vrata

- Kljuko in kavlji so na isti višini (od tal)
- Razdalja od roba vrat do izvrtine za kljuko: 50, 60 (standardno), 70 ali 80 mm
- Debelina vrat pri vratih s profiliranim robom: 38–43 mm
- Debelina vrat pri vratih brez utora: 25–43 in 43–53 mm
- Za ostale debeline vrat se obrnite na kontaktno osebo podjetja HOPPE
- Za pripravo kovinskega podboja se obrnite na proizvajalca podbojev



### Sistem HCS® – priprava za steklena vrata in vrata v predelnih stenah

Steklena vrata in vrata v predelnih stenah morajo za montažo sistema HCS® izpolnjevati zahteve, opisane v nadaljevanju.



Da se sistem HCS® fiksno in trajno namesti na vrata, priporočamo, da uporabite naš komplet orodij HCS®.



## Ponudba setov za drsna vrata HOPPE

Pri ponudbi za drsna vrata je bil montažni sistem razvit z ozirom na enostavnost in udobje. Tako npr. z inovativnim teleskopskim trnom (pri različici z gumbom z zarezo in vrtljivo olivo) odpade do sedaj potreben navojni zatič in za to potrebna izvrtine.

Ta optimizirana tehnika poleg tega pokriva širok spekter debelin vrat. Ker izvrtine in pritrdilna tehnika niso potrebni, se izboljša estetika.

### Prednosti:

- Enostavnejša in udobnejša montaža
- Kratek čas montaže
- Z inovativnim teleskopskim trnom (brez navojnega zatiča in izvrtine)
- Primerno za širok spekter debelin vrat
- Prikriti vijaki (razen: 4930 in 4931)

Zunanja stran vrat:  
Gumb z zarezo s  
teleskopskim trnom  
(polni trn)



Notranja stran vrat:  
Vrtljiva oliva s  
teleskopskim trnom  
(tulec)

### Značilnosti setov za drsna vrata proizvodne linije duravert®:

- Barve, ki ustrezajo proizvodni liniji, izključno z garancijo na površinsko obdelavo Resista®
- Maksimalna ven segajoča dolžina vključno z olivo z jezičkom 4 mm
- Rešitve z enostavno olivo ali olivo z jezičkom za okrogle/kvadratne utopne ročaje (Oliva z jezičkom kot standard pri ovalnih utopnih ročajih)






### Značilnosti setov za drsna vrata proizvodne linije duraplus®:

- Barve, ki ustrezajo proizvodni liniji, deloma z garancijo na površinsko obdelavo Resista®
- Maksimalna ven segajoča dolžina vključno z olivo z jezičkom 4 mm
- Rešitve z enostavno olivo ali olivo z jezičkom za utopne ročaje (Oliva z jezičkom kot standard pri ovalnih utopnih ročajih)

### Značilnosti setov za drsna vrata proizvodne linije duranorm®:

- Rešitve za okrogle in ogle utopne ročaje
- Enostavna montaža
- Maksimalna ven segajoča dolžina 2 mm

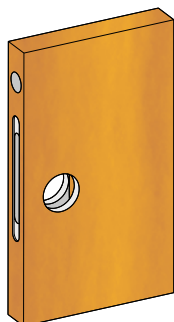
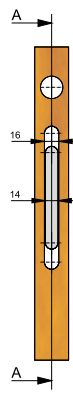
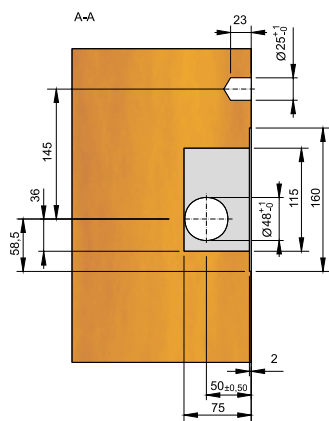
Seti za drsna vrata so na voljo v naslednjih izvedbah/odprtinah:

	ovalna navadna odprtina (OB)	Set 3 in set 4
	profilni cilindar (PZ)	Set 9
	gumb z zarezo, znotraj oliva (SK/OL)	Set 1 in set 2
	zunaj gumb z zarezo, znotraj oliva z jezičkom (SK/OL)	Set 6 in set 7
	neizvrtano (UG)	Set 5

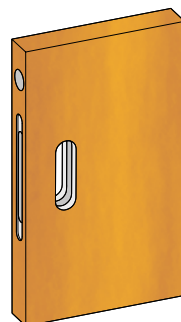
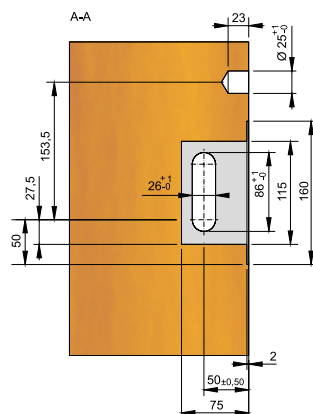
### Priprava vrat

Spodaj so prikazane priprave vrat za nove sete za drsna vrata. Natančna navodila za montažo so priložena vsakemu setu za drsna vrata.

#### Seti za drsna vrata 4920, 4921, M425, M443, M462, M471



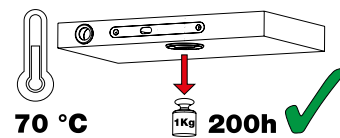
#### Seti za drsna vrata 4930, 4931, M463, M464, M472



#### Izvedeni preskusi delovanja in obremenitve



Vrtljiva oliva in gumb z zarezo sta uspešno prestala preskus dolgotrajnega premikanja s **50.000** aktivacijami!

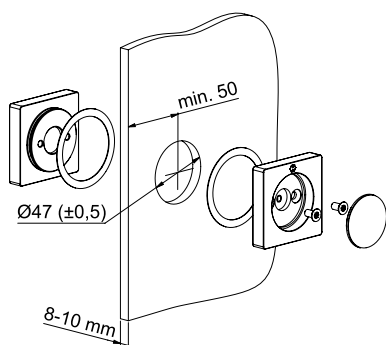


Pritrdila so vzdržala preskus **200 ur** z vlečno silo **1 kg** teže pri temperaturi **70 °C!**

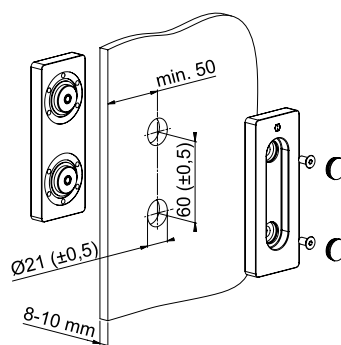
### Priprava vrat za steklena vrata

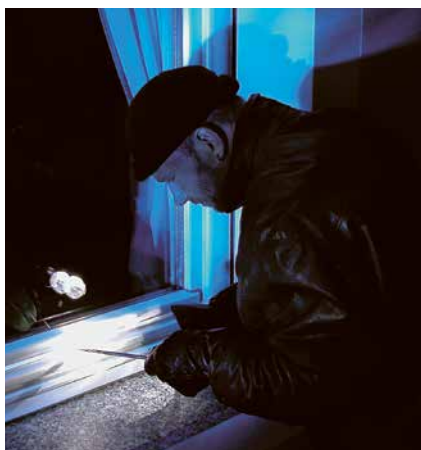
Spodaj so prikazane priprave vrat za nove sete za drsna vrata. Natančna navodila za montažo so priložena vsakemu setu za drsna vrata.

#### Utopni ročaji za drsna vrata 466, 467



#### Utopni ročaji za drsna vrata 468, 469





## Okna kot vir nevarnosti

Večina vseh vlomov v enodružinske hiše poteka skozi okna ali balkonska vrata oziroma vrata na terasi. Običajne metode vlamljanja so razbijanje oken ali poskus odpiranja okenske pololive z zunanje strani, npr. s potiskom okenskega okovja, rezanjem stekla in vrtnjem v okvir.

Za protivlomne okenske pololive HOPPE so značilne različne tehnike za izboljšanje varnosti okna.

- **Secustik®**

Okenske pololive s tehniko Secustik® s pomočjo vgrajenega zaklepnega mehanizma otežujejo nepooblaščen premik okenskega okovja z zunanje strani. Zaključni zaskok je tisti Plus, ki ga slišite in ki zagotavlja dodatno varnost okna. Več o tem na str. 59.

- **SecuForte®**

Okenske pololive s sistemom SecuForte® so v zaprtem in nagnjenem položaju okna ločene in zaklenjene, kar pomeni, da pololiva in štirioglati trn nista več povezana. Pri poskusu vloma sicer lahko pri uporabi velike sile ročaj odvijete s pololive, okna pa ne mogoče odpreti. Okenske pololive s funkcijo zaklepanja in sistemom SecuForte® so preskušene po RAL100. Več o tem na str. 62.

- **Secu100®**

Okenska pololiva, ki jo je mogoče zakleniti s 100 Nm Secu100®, otežuje odvijanje in odtrganje okenske pololive z rozete do vrtilnega momenta 100 Nm\*. Več o tem na str. 67.

- **Secu100® + Secustik®**

Okenske pololive s funkcijo zaklepanja in sistemom Secu100® + Secustik® spajajo tehniki Secu100® in Secustik®: To zagotavlja visoko mehansko varnost v zaklenjenem stanju kot tudi neprekinjeno osnovno varnost, če okenska pololiva ni zaklenjena. Več o tem na str. 68.

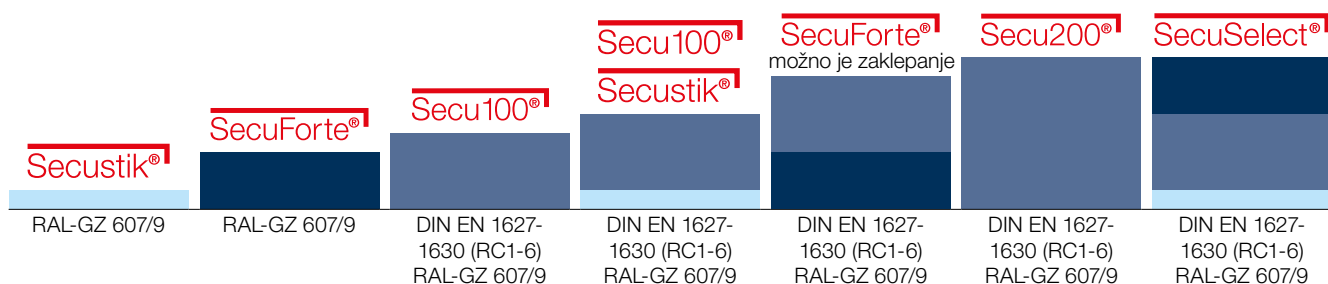
- **Secu200®**

Okenske pololive, ki vzdržijo 200 Nm in imajo sistem Secu200®, preprečujejo vlom in odtrganje okenske pololive z rozete do sile 200 Nm\*. Več o tem na str. 67.

- **SecuSelect®**

Okenske pololive s sistemom SecuSelect® kombinirajo tehniki Secu100® + Secustik® ter zaklepno rozeto. Pri poskusu vloma okno ostane zaprto tudi, kadar kljuko vlomilec na silo zasuče. Več o tem na str. 69.

\* 1Nm (Newton meter) je vrtilni moment, ki ustvarja silo 1N pri ročici 1m na točki vrtenja.



## DIN EN 13126-3 za okenske pololive

Evropski standard **DIN EN 13126** je sestavljen iz 19 delov. Obravnava garniture za okna in okenska vrata. Tretji del tega standarda je bil v celoti revidiran (izdaja februar 2012). Z 9-mestnim klasifikacijskim ključem (glejte str. 55-57) opredeli zahteve in preskusne postopke za kljuko, predvsem za vrtljivo-nagibne, nagibno-vrtljive in vrtljive garniture.

Na prvo mesto klasifikacijskega ključa sta bili ob upoštevanju različnih ravni kakovosti v Evropi postavljeni dve uporabniški kategoriji za kljuko, pri čemer višji kakovostni razred 2 predstavlja poznane in preizkušene lastnosti izdelka dosedanjih okenskih pololiv po RAL. Poleg tega na sedmem mestu določa tri razrede učinkovitosti zaščite okenskih pololiv, ki jih je mogoče zakleniti. Razredi so bili oblikovani ustrezno zahtevam evropskega standarda za protivlomno zaščito DIN EN 1627.

Evropski standard ne postavlja zahtev za mere okenskih pololiv. Te mere so določene v **DIN 18267** (npr. štirioglati trn □ 7 mm, razdalja med izvrtinama za vijake 43 mm).

Revidiran standard DIN EN 13126-3 oblikuje tudi podlago za spremenjeno Direktivo o kakovosti **RAL-GZ 607/9** (izdaja september 2012). Minimalna zahteva je, da morajo glede učinkovitosti zaščite okenske pololive ustrezati razredu uporabe 2, zaklepne okenske pololive pa razredoma 2 ali 3 (glejte preglednice na str. 53-54). Poleg tega je zaradi RAL-GZ 607/9 veljavna naslednja razdelitev:

- **RAL**

Okenske pololive z zaskokom, ki odgovarja zahtevam RAL, min. 10 000 vrtilno-nagibnih ciklov, min. 48-urna odpornost na korozijo v preskusu s pršenjem solne megle.

RAL – minimalne zahteve v skladu z DIN EN 13126-3:

Uporabniška kategorija	Trajno delovanje	Mere	Ognjeodpornost	Varnost pri uporabi	Odpornost na korozijo	Učinek zaščite	Uporaba	Preskusna velikost
<b>2</b>	<b>3/180</b>	-	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>0/0</b>	<b>C1</b>	-

### SecuForte®

Uporabniška kategorija	Trajno delovanje	Mere	Ognjeodpornost	Varnost pri uporabi	Odpornost na korozijo	Učinek zaščite	Uporaba	Preskusna velikost
<b>2</b>	<b>3/180</b>	-	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1/1</b>	<b>3/C1</b>	-

## • RAL100

Okenska pololiva, ki jo je mogoče zakleniti z zaklepom ali zapahom, z zaskokom, ki odgovarja zahtevam RAL, min. 10 000 vrtilno-nagibnih ciklov, min. 48-urna odpornost na korozijo v preskusu s pršenjem solne megle, 100 Nm odpora na odvijanje in odtrganje, mehanizem z zaskokom ali mehanizem z zaklepom z min. 100 možnimi različicami zaklepanja.

RAL100 – minimalna klasifikacija v skladu z DIN EN 13126-3:

Uporabniška kategorija	Trajno delovanje	Mere	Ognjeodpornost	Varnost pri uporabi	Odpornost na korozijo	Učinek zaščite	Uporaba	Preskusna velikost
<b>2</b>	<b>3/180</b>	-	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2/1*</b>	<b>C1</b>	-
<b>2</b>	<b>3/180</b>	-	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2/3**</b>	<b>C1</b>	-

\* Mehanizem z zaskokom

\*\* Mehanizem z zaklepom

## • RAL200

Okenska pololiva, ki jo je mogoče zakleniti z zaklepom ali zapahom, z zaskokom, ki odgovarja zahtevam RAL, min. 10 000 vrtilno-nagibnih ciklov, min. 48-urna odpornost na korozijo v preskusu s pršenjem solne megle, 200 Nm odpora na odvijanje in odtrganje, mehanizem z zaskokom ali mehanizem z zaklepom z min. 100 možnimi različicami zaklepanja.

RAL200 – minimalna klasifikacija v skladu z DIN EN 13126-3:

Uporabniška kategorija	Trajno delovanje	Mere	Ognjeodpornost	Varnost pri uporabi	Odpornost na korozijo	Učinek zaščite	Uporaba	Preskusna velikost
<b>2</b>	<b>3/180</b>	-	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3/1*</b>	<b>C1</b>	-
<b>2</b>	<b>3/180</b>	-	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3/3**</b>	<b>C1</b>	-

\* Mehanizem z zaskokom

\*\* Mehanizem z zaklepom

Pogoj za pridobitev oznake kakovosti RAL je poleg izpolnitve določenih minimalnih zahtev v skladu z DIN EN 13126-3 stalen lastni nadzor in tuji nadzor s strani priznanega priglšenega organa. S tem se zagotovi ohranjanje visoke ravni kakovosti izdelkov.

Pojasnila glede klasifikacijskega ključa po DIN EN 13126-3 najdete na naslednjih straneh.

### Okenske pololive HOPPE z RAL

Okenske pololive HOPPE na osnovi rozet U10, U26, U34 ter rozet Secustik® US10, US944, US945, US947, US952, US954, US956, USV919, MUS918, MUS920, MUS937, MUS943 so preizkušene v skladu z DIN EN 13126-3 in ustrezajo meram po DIN 18267 ter izpolnjujejo določila glede kakovosti in preskušanja po RAL-GZ 607/9.

### Okenske pololive HOPPE z RAL100

Okenske pololive **Secu100®** in **Secu100®+ Secustik®**, ki jih je mogoče zakleniti, ustrezajo meram po DIN 18267 in so primerne za uporabo na protivlomnih oknih razredov odpornosti od RC1 do RC6 po DIN EN 1627.

### Okenske pololive HOPPE z RAL200

Okenske pololive Secu200 na osnovi rozet U52Z, U945Z, U11Z, ki jih je mogoče zakleniti, ustrezajo meram po DIN 18267, so primerne za uporabo v protivlomnih oknih razredov odpornosti od RC1 do RC6 po DIN EN 1627 in izpolnjujejo določila glede kakovosti in preskušanja po RAL-GZ 607/9.



## Klasifikacijski ključ v DIN EN 13126-3:2012-02

### 1. mesto: Uporabniška kategorija

(ustrezno glavnemu preskusnemu parametru)

#### Razred 1

Preostali vrtilni momenti pred preskusom trajnosti delovanja in po njem	Med delovanjem $M_0 \leq 1,4 \text{ Nm}$	Moment sprostitve $M_a \leq 6,0 \text{ Nm}$	Diferenčna vrednost $M_d \geq 0,4 \text{ Nm}$
Zrahljanost v pravokotni in vzporedni smeri glede na pritrdilno raven	$\Delta \leq 6 \text{ mm}$		
Torzijska odpornost 200 N/85 mm/30 s	dovoljena deformacija $\Delta \leq 5 \text{ mm}$		
Natezna trdnost trna	$F \geq 100 \text{ N}$		
Natezna trdnost izsrediščno	$F = 600 \text{ N}$		

#### Razred 2

Preostali vrtilni momenti pred preskusom trajnosti delovanja in po njem	Med delovanjem $M_0 \leq 0,8 \text{ Nm}$	Moment sprostitve $M_a \leq 4,0 \text{ Nm}$	Diferenčna vrednost $M_d \geq 0,8 \text{ Nm}$
Zrahljanost v pravokotni in vzporedni smeri glede na pritrdilno raven	$\Delta \leq 4 \text{ mm}$		
Torzijska odpornost 200 N/85 mm/30 s	dovoljena deformacija $\Delta \leq 2 \text{ mm}$		
Natezna trdnost trna	$F \geq 100 \text{ N}$		
Natezna trdnost izsrediščno	$F = 1200 \text{ N}$		

### 2. mesto: Trajnost delovanja

Razred 3/90	10 000 vrtilnih ciklov
Razred 4/90	15 000 vrtilnih ciklov
Razred 5/90	25 000 vrtilnih ciklov
Razred 3/180	10 000 vrtilno-nagibnih ciklov
Razred 4/180	15 000 vrtilno-nagibnih ciklov
Razred 5/180	25 000 vrtilno-nagibnih ciklov

### 3. mesto: Mere

Ni zahtev glede na glavni del EN 13126-1

### 4. mesto: Ognjeodpornost

Ni zahtev glede na glavni del EN 13126-1

### 5. mesto: Varnost uporabe

Razred 1 ustrezno glavnemu delu EN 13126-1

### 6. mesto: Odpornost na korozijo

Najmanj razred 2 standarda EN1670, ustrezno glavnemu delu EN 13126-1

### 7. mesto: Učinkovitost zaščite (ustrezno dodatnim preskusim parametrom)

Razred 0:	brez učinka zaščite
Razred 1:	35 Nm odpornost proti odvitju in odtrganju
Razred 2:	100 Nm* odpornost proti odvitju in odtrganju
Razred 3:	200 Nm** odpornost proti odvitju in odtrganju
Razširitev 0:	brez mehanizma z zaklepom
Razširitev 1:	Mehanizem z zaskokom
Razširitev 2:	Mehanizem z zaklepom s ključi z $\leq 99$ različicami zaklepanja
Razširitev 3:	Mehanizem z zaklepom s ključi z $\geq 100$ različicami zaklepanja

Iz tega izhajajo naslednje možnosti kombiniranja za 7. mesto:

0/0	brez učinka zaščite/brez mehanizma z zaklepom
1/1	35 Nm odpornost proti odvitju in nasilnemu odstranjevanju/ mehanizem z zaskokom
1/2	35 Nm odpornost proti odvitju in nasilnemu odstranjevanju/ mehanizem z zaklepom s ključi z $\leq 99$ različicami zaklepanja
1/3	35 Nm odpornost proti odvitju in nasilnemu odstranjevanju/ mehanizem z zaklepom s ključi z najmanj 100 različicami zaklepanja
2/1	100 Nm* odpornost proti odvitju in nasilnemu odstranjevanju/ mehanizem z zaskokom
2/2	100 Nm* odpornost proti odvitju in nasilnemu odstranjevanju/ mehanizem z zaklepom s ključi z $\leq 99$ različicami zaklepanja
2/3	100 Nm* odpornost proti odvitju in nasilnemu odstranjevanju/ mehanizem z zaklepom s ključi z najmanj 100 različicami zaklepanja
3/1	200 Nm** odpornost proti odvitju in nasilnemu odstranjevanju/ mehanizem z zaskokom
3/2	200 Nm** odpornost proti odvitju in nasilnemu odstranjevanju/ mehanizem z zaklepom s ključi z $\leq 99$ različicami zaklepanja
3/3	200 Nm** odpornost proti odvitju in nasilnemu odstranjevanju/ mehanizem z zaklepom s ključi z najmanj 100 različicami zaklepanja

\* Alternativno vlomna točka navora  $\geq 40$  Nm s polno blokirno funkcijo

\*\* Alternativno vlomna točka navora  $\geq 50$  Nm s polno blokirno funkcijo



## 8. mesto: Uporaba

Uporabljeni del tega evropskega standarda: Razred 3

Uporaba N:	brez funkcije zaskoka
Uporaba C:	s funkcijo zaskoka
Izvedba 1:	okenska pololiva
Izvedba 2:	Pogonska kljuka

Iz tega izhajajo naslednje možnosti kombiniranja za 8. mesto:

3/N1	Del 3/brez funkcije zaskoka/okenska pololiva
3/N2	Del 3/brez funkcije zaskoka/pogonska kljuka
3/C1	Del 3/s funkcijo zaskoka/okenska pololiva
3/C2	Del 3/s funkcijo zaskoka/pogonska kljuka

## 9. mesto: Preskusna velikost

Brez zahteve

### Primer:

Uporabniška kategorija	Trajno delovanje	Mere	Ognjeodpornost	Varnost pri uporabi	Odpornost na korozijo	Učinek zaščite	Uporaba	Preskusna velikost
<b>2</b>	<b>3/180</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3/3</b>	<b>3/C1</b>	<b>-</b>

### Razlaga:

- 1. mesto:** Kljuka uporabniške kategorije 2
- 2. mesto:** Preizkušeno z 10000 vrtilno-nagibnimi cikli
- 3. mesto:** Brez zahtev glede dimenzij okna (ni predvideno)
- 4. mesto:** Brez zahtev glede ognjeodpornosti (ni predvideno)
- 5. mesto:** Varnost uporabe 1 (predvideno samo na tak način)
- 6. mesto:** Odpornost na korozijo razreda 2 po DIN EN 1670 (ustreza 48-urnemu preskusu s pršenjem solne megle)
- 7. mesto:** Učinkovitost zaščite 200 Nm odpora na odvijanje in odtrganje in z mehanizmom z zaklepom z najmanj 100 različicami zaklepanja
- 8. mesto:** Uporaba kot okenska pololiva z mehanizmom z zaskokom
- 9. mesto:** Brez zahtev glede preskusne velikosti okna (ni predvideno)

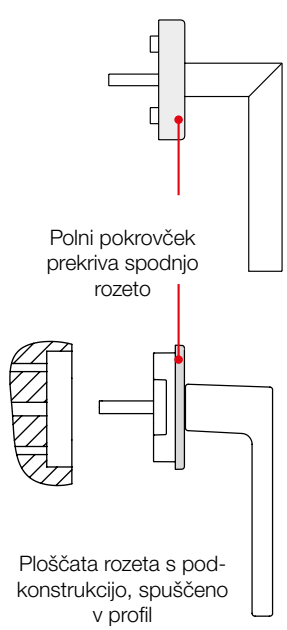
# Montaža okenske pololive



## Montaža okenskih pololiv HOPPE

Okenske pololive HOPPE je mogoče montirati (demontirati) brez večjih težav, ker so standardno opremljene ali s polnim pokrovčkom ali z vrtljivim in vzmetnim pokrovčkom.

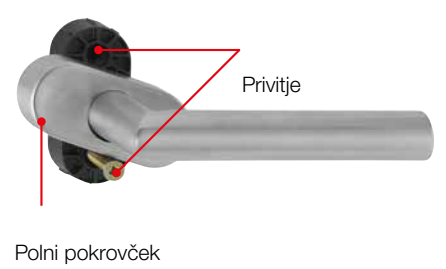
### Različice pokrovčka za polno prekritje



Polni pokrovček prekriva spodnjo rozeto

Ploščata rozeta s podkonstrukcijo, spuščeno v profil

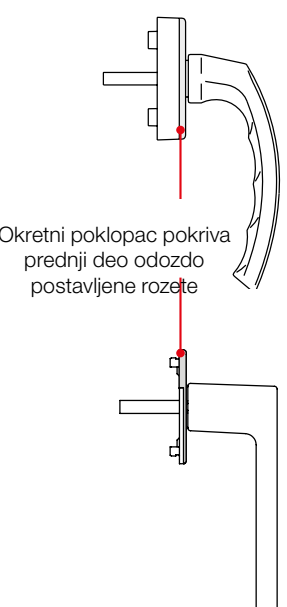
**Za montažo okenske pololive s pokrovčkom za polno prekritje** pololivo najprej postavite v položaj 90 stopinj (ročaj leži vodoravno). Nato pokrovček za polno prekritje z rozete snemite preko grla kljuge in ga zasučite v stran. Zdaj sta obe točki privitja (nad grlom kljuge in pod njim) prosto dostopni.



Privitje

Polni pokrovček

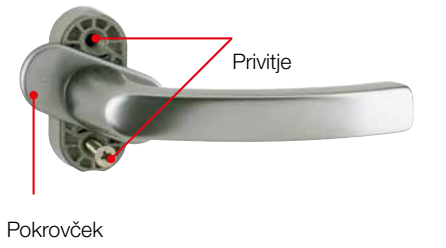
### Različice pokrovčka za delno prekritje



Okretni poklopac pokriva prednji deo odozdo postavljene rozete

**Za montažo okenske pololive s pokrovčkom za delno prekritje** pololivo najprej postavite v položaj 90 stopinj (ročaj leži vodoravno). Za razliko od pokrovčka za polno prekritje pokrovčka za delno prekritje ne snamete, temveč ga samo zasučete v stran. V ta namen pokrovček za delno prekritje nekoliko privzdignite.

Pazite: Pri različici s ploščato rozeto se pokrovček za delno prekritje ne privzdigne, temveč ga samo zasučete v stran. Zdaj sta obe točki privitja (nad grlom kljuge in pod njim) prosto dostopni.



Privitje

Pokrovček

## Secustik® – okenska pololiva s povečano varnostjo, ki jo slišite – Plus

Okenske pololive Secustik® vsebujejo patentiran zaklepni mehanizem kot vgrajeni osnovni varnostni element. Ta mehanizem otežuje nepooblašče-  
no premikanje okenskega okovja z zunanje strani. Spojni element med kljuko in štirioglatim trnom pri tem deluje kot „mehanska dioda“. Dovoljuje sicer normalno aktiviranje okenske pololive z notranje strani, vendar blokira kljuko, če nekdo poskuša prek okovja okensko pololivo manipulirati z zunanje strani. Pri premiku kljuk Secustik® za 180° iz zapiralnega v nagibni položaj se samovarovalni zaklepni mehanizem z natančnim klikom zaskoči v najrazličnejše položaje kljuke. Ta tipičen zvok Secustik® je **zvok Plus**, ki pomeni povečane varnost okna.



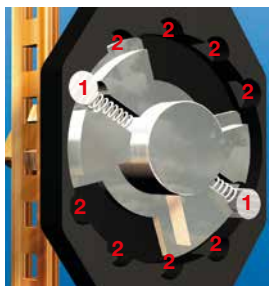
Secustik®

**RAL**  
GÜTEZEICHEN

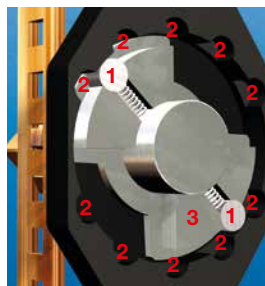
### Tako nastane značilen zvok Secustik®



Patentiran zaklepni mehanizem okenske pololive Secustik®

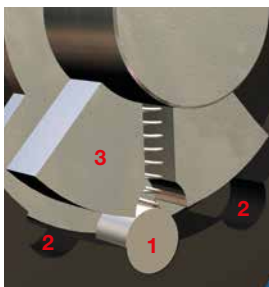


Pri vrtenju okenske pololive se vzmeteni varovalni sorniki ① z natančnim klikom zaskočijo v posebne izreze v ohišju ②.

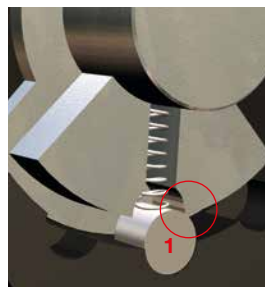


Med vrtenjem varovalne sornike ① pritrdilni element ③ vodi do dodatnih izrezov ②, kjer se vsakokrat ponovno slišno zaskočijo.

### Tako tehnika Secustik® učinkovito prepreči poskus vloma



Pri poskusu vloma se varovalni sornik ① z drugim pritrdilnim elementom ③ stisne v izreze v ohišju ②.



V tem položaju varovalni sorniki ① učinkovito otežujejo vrtenje okenske pololive z zunanje strani.

Na spletni strani [www.hoppe.com](http://www.hoppe.com) si lahko ogledate film o sistemu Secustik®. Če imate vprašanja, se enostavno obrnite na kontaktno osebo v podjetju HOPPE.

VarioFit®

Secustik®

## Ustreza! – okenska pololiva VarioFit®

Za aluminijasta, lesena in plastična okna obstajajo številni profilni sistemi, pri katerih poleg zahtev glede prihranka energije in varnostnih vidikov obstajajo tudi zahteve glede videza. In ti sistemi vsakokrat zahtevajo ustrezne dolžine štirioglatih trnov.

Torej morajo biti okenske pololive z različnimi dolžinami štirioglatih trnov na zalogi. To ni priročno in prinaša ogromne logistične in upravljalne stroške.



## Rešitev podjetja HOPPE

Samo **ena** okenska pololiva za različne okenske profile. Z dolžinsko nastavljivim štirioglatim trnom VarioFit® za okenske pololive so ustrezne dolžine trnov za različne okenske profile vedno na zalogi.

Okenska pololiva VarioFit® z dolžinsko nastavljivim štirioglatim trnom se s svojo dolžino trna prilaga globini okenskega profila. To omogoča tlačna vzmet, ki je v notranjosti okenske pololive nameščena na štirioglatem trnu. Z vzmetnim mehanizmom se štirioglati trn brezstopenjsko potisne v štirioglati kanal ogrodja pogona in poskrbi za natančno pritrditev.

Na ta način VarioFit® premosti razlike vgradnih globin do 10 mm in zato omogoča pritrditev na okna z različnimi preseki profilov.

Vgrajena **tehnika Secustik®\*** otežuje vrtenje štirioglatega trna in s tem premik okenskega pogona z zunanje strani. Seveda je okenska pololiva VarioFit® tudi RAL-preizkušena.

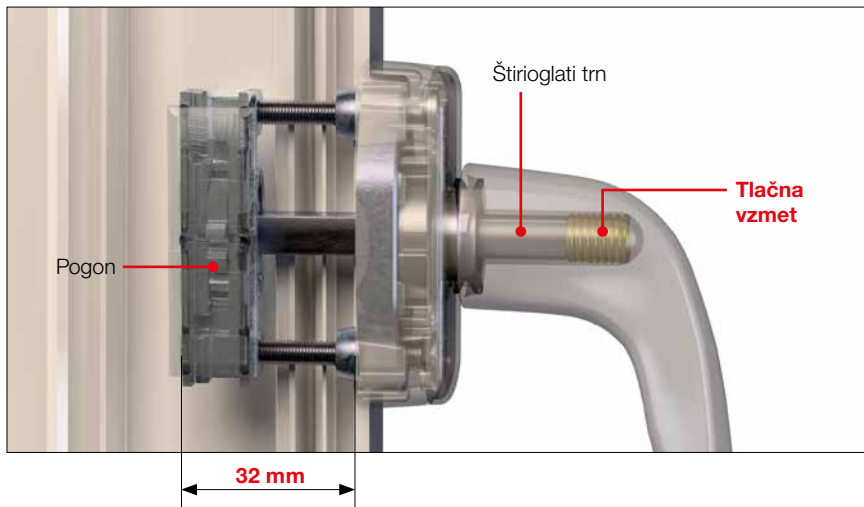
V primerjavi z okensko pololivo s fiksnimi dolžinami trnov je z uporabo nove okenske pololive Secustik®, ki ima trn VarioFit®, število različic znatno zmanjšano. S tem povezani potenciali prihranka v zvezi s stroški kompleksnosti so popolnoma jasni.

\* Okenske pololive s tehniko Secustik® imajo patentiran zaklepni mehanizem, ki ščiti pred nepooblaščenim premikom okenskega okovja in vrtenjem štirioglatega trna z zunanje strani.

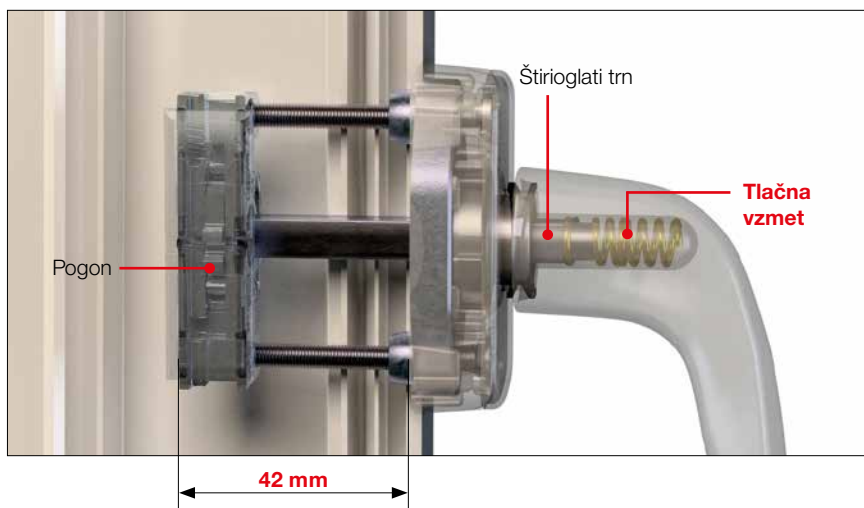
Evropski patent **EP 2 107 187**

VarioFit® za okenske pololive  
Secustik®

**Okenska pololiva Secustik® z VarioFit®. Ven segajoča dolžina trna 32 mm.**



**Okenska pololiva Secustik® z VarioFit®. Ven segajoča dolžina trna 42 mm.**



VarioFit® je standardno na voljo v izvedbi 32–42 mm (ven segajoča dolžina trna), vključno z dvema paroma vijakov. Dodatne dolžine trnov so na voljo na zahtevo.

**Pregled prednosti okenske pololive Secustik® s trnom VarioFit®:**

- Fleksibilna uporaba na oknih z različnimi vgradnim globinami z vgrajeno tlačno vzmetjo v grlu kljuke
- Patentirana brezstopenjska prilagoditev dolžine štirioglatega trna posamezni globini okenskega profila
- Razlika v dolžini 10 mm
- dobavljivo tudi pri pololivah z zaklepom
- Patentiran zaklepni mehanizem v okenski pololivi s preizkušeno tehniko Secustik®
- Velik potencial prihranka pri skladiščenju in logistiki
- 10-letna garancija na delovanje
- RAL-preizkušena kakovost blagovne znamke



SecuForte®

VarioFit®



## SecuForte® – Preprosto. Drugačno. Varneje.

S sistemom SecuForte® HOPPE ponuja povsem nov standard preprečevanja vlomov. Ko je okno zaprto, sta pololiva in štirioglati trn ločena, pololiva pa se samodejno zaklene – edinstveni koncept zaščite, ki učinkovito varuje pred nepooblaščenim odpiranjem okna z zunanje strani.

Okenske pololive s sistemom SecuForte® vlomilcem ne dajejo nobene možnosti odpiranja: Dokler je pololiva ločena od štirioglatega trna, je z zunanje strani ni mogoče aktivirati. Na ta način SecuForte® preprečuje premik okenskega okovja z zunanje strani, prav tako pa tudi vlamljanje z razbijanjem stekla ali vrtnjem v okvir, saj okenske pololive ni mogoče zasukati z zunanje strani.

### Prednosti

- zaščita pred vlomi z razbijanjem stekla, vrtnjem v okvir ali premikanjem okenskega okvirja z zunanje strani;
- samodejna funkcija zaklepanja v zaprtem (0°) in nagnjenem položaju (180°);
- certifikat RAL;
- z dolžinsko nastavljivim štirioglatim trnom VarioFit®;
- na voljo tudi kot različica, ki se zaklepa s ključem.

Linija Hamburg



Linija Toulon



Okenske pololive s tehniko SecuForte® so bile na natečaju inovacij na sejmu EQUIPBAIE 2018 v Parizu nagrajene kot »najboljša inovacija«.



SecuForte® je prijavljen za patent in blagovno znamko.

### Nov princip zaščite = nov način aktivacije okenske pololive

Pololive SecuForte® so sicer drugačne od običajnih, so pa povsem enostavne za uporabo: Za odpiranje okna pololivo najprej potisnete proti rozeti ①. Na ta način sprostite zaklep pololive, ki jo lahko nato zasučete, kot običajno ②. Pri zapiranju ali nagibanju okna se pololiva znova zaklene in jo lahko aktivirate le z novim pritiskom proti rozeti.



Princip varovanja »najprej pritisni, nato zasuči« je že dolgo široko razširjen – ta princip se uporablja recimo pri varnostnem zapiranju steklenic s kritičnimi vsebinami (zdravila, jedka čistilna sredstva itd.), da bi zagotovili, da na primer otroci steklenice ne bo mogli sami odpreti, saj bi bili v nasprotnem primeru ogroženi zaradi vsebine steklenice.

### Večja varnost okna – tako deluje SecuForte®

Okenske pololive s sistemom SecuForte® so v zaprtem položaju okna ločene in zaklenjene, kar pomeni, da pololiva in štirioglati trn nista več povezana. Vlomilec, ki pololivo namerava zasukati tako, da najprej razbije steklo ali prevrta okenski okvir, lahko sicer pololivo z veliko silo sname z rozete, štirioglatega trna pa vseeno ni mogoče premakniti.



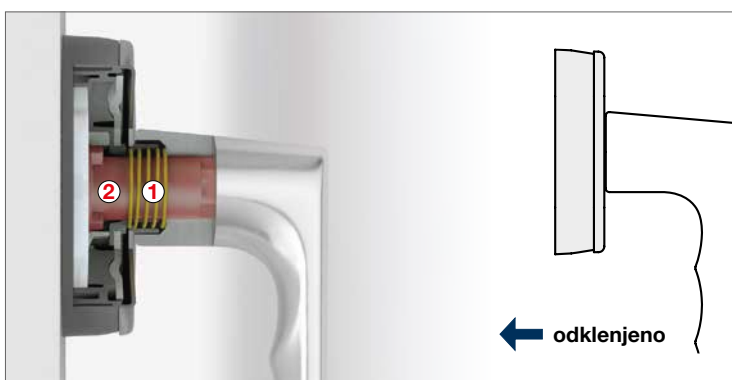
#### Rezultat:

Okna ni mogoče odpreti, poskus vloma pa se izjalovi.



#### Samodejni zaklep pololive:

V položaju 0° in 180° se vzmet ① znotraj pololive sprosti in loči spojni element ② od njegovega nasprotnega dela na štirioglatem trnu. Funkcija pololive, torej povezava med pololivo in štirioglatim trnom, ne deluje. Istočasno se spojni element ② poji z delom v podkonstrukciji rozete ter z ojačitvijo iz jeklene pločevine ③ in zaklene pololivo.



#### Najprej pritisni, nato zasuči:

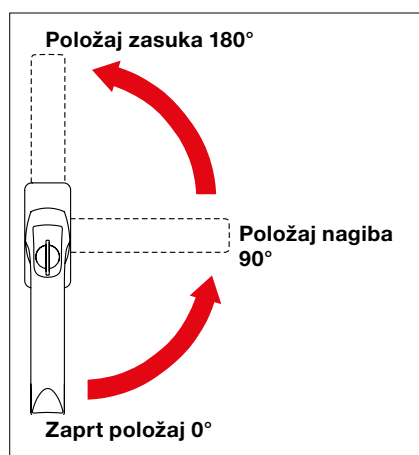
Ko pololivo potisnete proti rozeti, se vzmet stisne ① in spojni element ② s znova vzpostavi povezavo med pololivo in štirioglatim trnom (in s tem funkcijo pololive). Istočasno se sprosti zaklep pololive, pololivo pa lahko nato zasučete, kot običajno. V odprtem položaju (90°) ostaja pololiva odklenjena in je ni treba znova pritisniti, če jo želite zasukati.

## TBT

### Zaklepne okenske pololive s funkcijo TBT

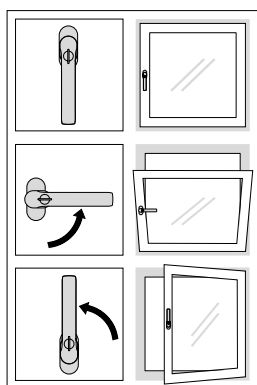
Zaklepne okenske pololive **TBT** (**T**ilt **B**efore **T**urn = nagib pred zasukom) se vedno pogosteje uporabljajo v javnih zgradbah, kot so šole, vrtci, klinike ali domovi za ostarele, da otežijo nedovoljeno odpiranje z notranje strani.

Tehnologija TBT pri tem omogoča zaklep ročaja s ključem v položaju nagiba (položaj 90°). Ročaj lahko naprej do položaja za odpiranje (položaj 180°) zasujete šele po ponovnem odklepanju.



#### Pomembno:

Funkcija TBT je zagotovljena le v primeru, če je uporabljeno vrtljivo/prevesno okovje okna, ki je predvideno za ta namen.



Vsaki okenski pololivi TBT je priložena nalepka, ki na enostaven način pojasnjuje funkcijo TBT.

### Okenske pololive HOPPE s funkcijo TBT:

Okenske pololive TBT podjetja HOPPE so na voljo v različicah TBT1 in SecuTBT®. Tehnične razlike med tema dvema različicama so opisane v nadaljevanju:

#### Okenske pololive s TBT1

Modeli TBT1 imajo med položajem zaklepa in položajem nagiba proti hod (odklepanje zapornega cilindra ni potrebno), tako da je omogočeno prezračevanje. V položaju nagiba 90° je zaklepni mehanizem. Nadaljnji zasuk v položaj 180° je možen le, ko odklenete zaporni cilindar.





### Okenke pololive s **SecuTBT®**

Funkcija SecuTBT® podjetja HOPPE predstavlja nadaljnji razvoj običajne tehnologije TBT. Omogoča še več varnosti in udobja:

V zaprtem položaju (položaj 0°) je okensko pololivo HOPPE s funkcijo SecuTBT® mogoče zakleniti s ključem in ima tako dodatno, protivlomno varnostno funkcijo. Samo po odklepanju (zasuk ključa) lahko ročaj pomaknete v položaj nagiba (položaj 90°).

Ko okensko pololivo zasučete v položaj nagiba, se ta **samodejno** zaklene v položaju 90° – v nasprotju od običajne tehnologije TBT – torej enostavno in udobno, brez uporabe ključa! Zasuk nazaj v zaprt položaj je možen brez predhodnega odklepanja.

Da bi okensko pololivo lahko zasukali v položaj nagiba ali odprt položaj (položaj 180°), je treba uporabiti obe roki. Zaklep lahko dvignete samo s sočasnim zasukom ključa in ročaja in s tem okensko pololivo zasučete v odprt položaj. S tem je okenska pololiva zavarovana pred nedovoljenim in nepremišljenim zasukom v odprt položaj.

Če je okenska pololiva HOPPE-SecuTBT® v odprtem položaju in jo je treba znova pomakniti v položaj nagiba, je to izvedljivo brez odklepanja. V položaju nagiba se znova aktivira tehnologija samodejnega zaklepanja, ki ročaj zaklene brez uporabe ključa. Iz tega položaja je možen premik v zaprt položaj, ne pa več v odprt položaj. Premik v odprt položaj je možen le z dvoročnim odklepanjem.

Na kratko: Večja varnostna funkcija, kjer je to potrebno; bolj enostavno in udobno rokovanje, kjer je to potrebno – prednosti, ki imajo pomembno vlogo tudi pri opremljanju javnih zgradb.

**SecuTBT®**



Vse okenske pololive s SecuSelect® (glejte str. 69) so na voljo tudi s funkcijo SecuTBT®.

Evropski patent **EP 1 357 243**  
Funkcija SecuTBT®

### SecuDuplex® – okenska pololiva z inovativno dvojno funkcijo

Okenska pololiva SecuDuplex® povezuje tehniko okenske pololive s potisnim gumbom in tehniko okenske pololive, ki jo je mogoče zakleniti. Oboje skupaj oblikuje inovativno tehniko dvojne funkcije, ki jo je razvilo podjetje HOPPE.

#### Okenska pololiva, ki jo je mogoče „normalno“ zakleniti:

Pri običajni okenski pololivi, ki jo je mogoče zakleniti, je možno kljuko aktivirati, ko je zaporni cilindri odklenjen. Če je zaporni cilindri v zapiralnem položaju 0° ali nagibnem položaju 180°, je okenska pololiva zaskočena.

#### Okenska pololiva SecuDuplex® z inovativno dvojno funkcijo:

Pri okenski pololivi SecuDuplex® z dvojno funkcijo je pololivo možno aktivirati samo takrat, ko je cilindrični gumb odklenjen in pri vrtenju pritisnjen. To pomeni, da je pololivo možno aktivirati tudi po odklepu samo s pritiskom na cilindrični gumb. Če se cilindričnega gumba ne pritisnete, ostane pololiva blokirana v zapiralnem položaju 0° in nagibnem položaju 180°.

- Premik okenskega okovja in vrtenje štirioglatega trna z zunanje strani sta dodatno otežena s samodejnim zaskokom (tehnika potisnega gumba) – tudi če okenska pololiva ni zaklenjena.
- Zaklepanje okenske pololive prepreči nepooblaščen aktiviranje pololive z notranje strani in občutno oteži poskus vloma z zunanje strani.



1 Odklenite,



2 držite pritisnjeno,



3 zavrtite!



## Varovalno in udobno – okenske pololive s Secu100® ali Secu200®

Zaklepne okenske pololive s tehnologijo Secu100® ali Secu200® ponujajo visoko protivolomno mehansko zaščito. Secu100® preprečuje nasilen zasuk ali odtrganje zaklenjene okenske pololive do sile 100 Nm, pololive s Secu200® pa vzdržijo celo sile do 200 Nm.

Zaprto ali nagnjeno okno se zaklene hitro in enostavno s »pritiskom na gumb« na ključavnici, poleg tega pa velik ključ za simultano zaklepanje nudi več udobja.

Poleg tega privlačne in na trgu preskušene oblike pololiv predstavljajo atraktivno razmerje med uporabnostjo in ceno.

Na zahtevo so na voljo spremenljive zaklepne različice.



### Primerjava prednosti:

#### • Secu100® – standard za storitev, zaščito in udobje

- V povezavi z ustreznim okenskim elementom izpolnjuje zahteve evropskih standardov DIN EN 1627-1630 (razred odpornosti RC 1–6) in DIN EN 13126-3 in se lahko trži v vseh državah EU.
- Certificirano po **RAL100**.
- Okenska pololiva, ki jo je mogoče zakleniti, preprečuje zasuk ali odtrganje do uporabe sile **100 Nm\***.

Secu100®



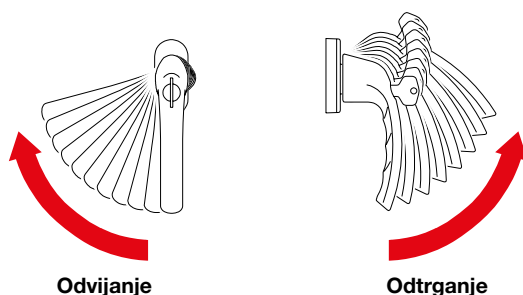
#### • Secu200® – dvojna učinkovitost, dvojna zaščita, enako udobje

- V povezavi z ustreznim okenskim elementom izpolnjuje zahteve evropskih standardov DIN EN 1627-1630 (razred odpornosti RC 1–6) in DIN EN 13126-3 in se lahko trži v vseh državah EU.
- Certificirano po **RAL200**.
- Okenska pololiva, ki jo je mogoče zakleniti, preprečuje zasuk ali odtrganje do uporabe sile **200 Nm\***.

Secu200®



Preprečuje **zasuk** in **odtrganje** okenske pololive z rozete ob uporabi sile do **100 Nm\*** pri Secu100® in **200 Nm\*** pri Secu200®



\* 1Nm (Newton meter) je vrtilni moment, ki ustvarja silo 1N pri ročici 1m na točki vrtenja.

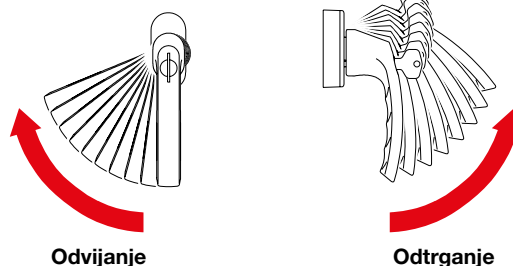
Secu100®  
Secustik®



## Secu100® + Secustik® = novi standard za storitev, zaščito in udobje s povečano varnostjo, ki jo lahko slišite – Plus

Okenska pololiva Secu100® + Secustik® združuje tehniko Secu100® in tehniko Secustik®: To zagotavlja visoko mehansko varnost v zaklenjenem stanju kot tudi neprekinjeno osnovno varnost, če okenska pololiva ni zaklenjena. To natančneje pomeni:

Tehnika Secu100® prepreči **odvijanje** in **odtrganje** okenske pololive z rozete do vrtilnega momenta 100 Nm.



Tehnika Secustik® z vgrajenim zaklepnim mehanizmom trajno otežuje ne-pooblaščen premik okenskega okovja z zunanje strani. Njegov precizen zaskok predstavlja zvočni signal za več osnovne varnosti.



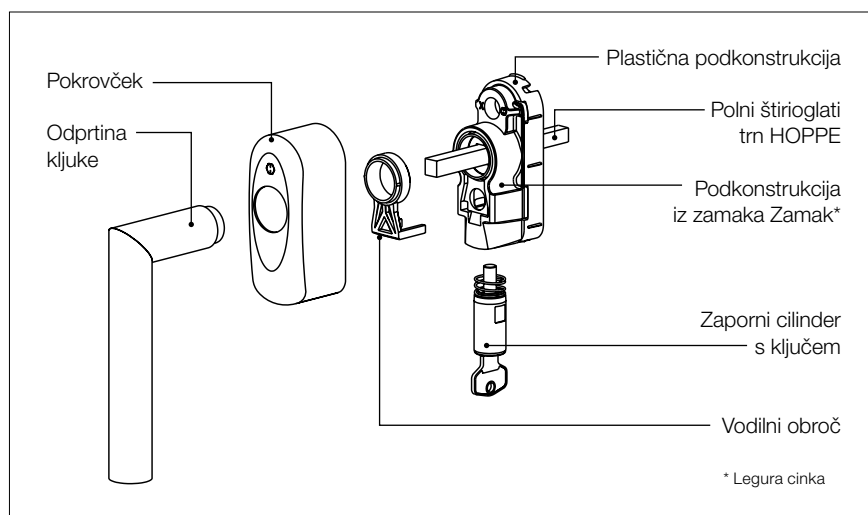
### Secu100® + Secustik® – najpomembnejše prednosti:

- izpolnjuje zahteve evropskega standarda DIN EN 1627-1630, zato je prodaja mogoča v vseh evropskih državah
- skupaj z ustreznimi okenskimi elementi ustreza zahtevam vseh razredov odpornosti RC 1–6
- privlačne in na trgu preskušene oblike pololiv predstavljajo atraktivno razmerje med uporabnostjo in ceno
- certificirano po **RAL100**

## Varno in individualno – okenske pololive s SecuSelect®

SecuSelect® združuje več učinkovitih protivlomnih tehnologij:

- Tehnika Secu100® + Secustik®: Tehnika Secu100® prepreči **odvijanje** in **odtrganje** okenske pololive z rozete do vrtilnega momenta 100 Nm. Patentirana tehnika Secustik® dodatno trajno otežuje nepooblaščen premikanje okenskega okovja z zunanje strani z vgrajenim zaklepnim mehanizmom – tudi če okenska kljuka ni bila zaklenjena s cilindrom!
- **Zaklepne rozete:** Mehanizem z zaklepom za okensko pololivo se namesto v pololivi nahaja v rozeti. Če sila, ki deluje na rozeto, znaša več kot 100 Nm, se pololiva sicer sname z rozete, rozeta pa ostane trdno pritrjena na okenski profil in je okno še naprej varno zaprto.



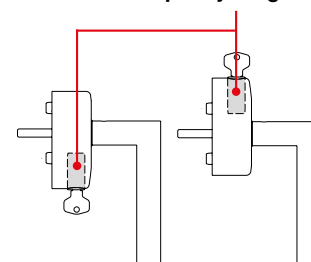
SecuSelect®

Secu100®

Secustik®

Quick-Fit

Možnosti montaže zapornega cilindra:  
**spodaj** ali **zgoraj**



### Veliko možnosti konfiguracije zaradi tehnologije trna za hitro montažo

Tehnologija trna za hitro montažo omogoča številne individualne konfiguracije. S SecuSelect® lahko kombinirate vsak ročaj s področja notranjih vrat, ki ima trn za hitro montažo. Poleg tega lahko ročaj montirate z zapornim cilindrom, ki je obrnjen navzdol ali navzgor.

### SecuSelect® – povzetek prednosti:

- s tehniko **Secu100®+Secustik®**: visoka mehanska varnost v zaklenjenem stanju, neprekinjena osnovna varnost v nezaklenjenem stanju
- še večja stabilnost in slabe možnosti za uspešen vlom zaradi zapornega cilindra, ki je v rozeti namesto v pololivi
- številne individualne možnosti konfiguracije pri modelih s trnom za hitro montažo tudi s področja notranjih vrat
- zelo udobno upravljanje zaradi spremenljivih položajev zapornega cilindra in zaradi velikega ključa
- zaklepanje zaprtih ali nagnjenih oken hitro in preprosto „s pritiskom gumba“ na ključavnico
- izpolnjuje zahteve evropskega standarda DIN EN 1627-1630, zato je prodaja mogoča v vseh evropskih državah
- skupaj z ustreznimi okenskimi elementi ustreza zahtevam vseh razredov odpornosti RC 1–6
- na voljo tudi s **funkcijo SecuTBT®**



**RAL**  
GÜTEZEICHEN

Evropski patent **EP 1 837 461**  
SecuSelect®

# Mednarodni referenčni objekti (izbor)



Ärztehaus (Baden pri Dunaju)



Montevideo  
(Rotterdam)

## Nemčija

Spree-Ufer-Residenz .....	Berlin
Stadttor am Landtag .....	Düsseldorf
Europa-Center .....	Hamburg
Allianz-Arena .....	München
RheinEnergieStadion .....	Köln

## Francija

Deutsche Bank .....	Paris
Musée du quai Branly .....	Paris
Musée du Tennis .....	Paris
Stade de France .....	Paris - Saint Denis
Parlement Européen .....	Strasbourg

## Velika Britanija

British Telecom Headquarter .....	London
The Royal Thai Embassy .....	London
The University of Worcester .....	Worcester

## Italija

Selimex .....	Laces
Ospedale „Alessandro Manzoni“ .....	Lecco
Centro di recupero „Fatebenefratelli“ .....	Cernusco sul Naviglio Milano
Fiera di Milano .....	Milano
Palazzo Pirelli .....	Milano

## Malezija

SIEMENS-NIXDORF Head Office .....	Kuala Lumpur
PETRONAS Head Office .....	Kota Kenabalu (Sabah)

## Nizozemska

Eempolis .....	Amersfoort
La Guardia Plaza Toren I en II .....	Amsterdam
Kantoor La Tour .....	Apeldoorn
Millenium Tower .....	Rotterdam
Montevideo .....	Rotterdam

## Austrija

Ärztehaus Baden bei der Donau .....	Baden (pri Dunaju)
Porsche-Hof .....	Salzburg

## Švica

Stade de Suisse .....	Bern
Zürich Hilton Hotel .....	Zürich

## Španija

Edificio Banco Vitalicio .....	Barcelona
Edificio Central RACC .....	Barcelona
Hospital de Santiago .....	Compostela (La Coruña)
Hospital Universitario de Canarias .....	Santa Cruz de Tenerife
Teleférico Pico del Teide .....	Tenerife

## Češka

Hotel Aria**** .....	Praha
----------------------	-------

## Turčija

Atatürk Airport Istanbul .....	Istanbul
--------------------------------	----------

## Madžarska

Külügyminisztérium (Ministarstvo spoljnih poslova) .....	Budimpešta
Művészetek Palotája (Palata umetnosti) .....	Budimpešta

Dodatni referenčni objekti v spletu na [www.hoppe.com](http://www.hoppe.com).



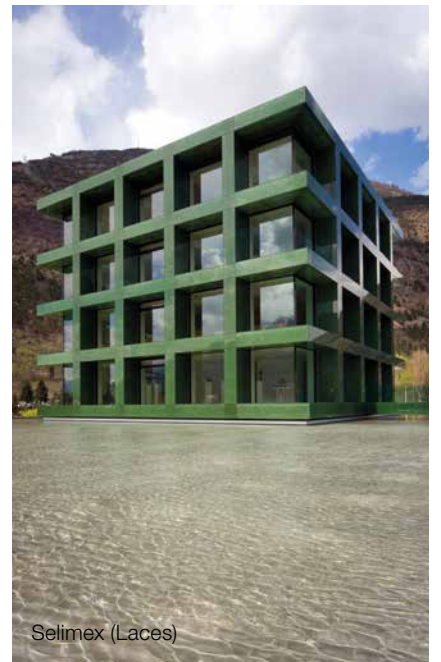
Allianz-Arena (München)



Stadttor am Landtag (Düsseldorf)



RheinEnergieStadion (Köln)



Selimex (Laces)



Palata umetnosti (Budimpešta)

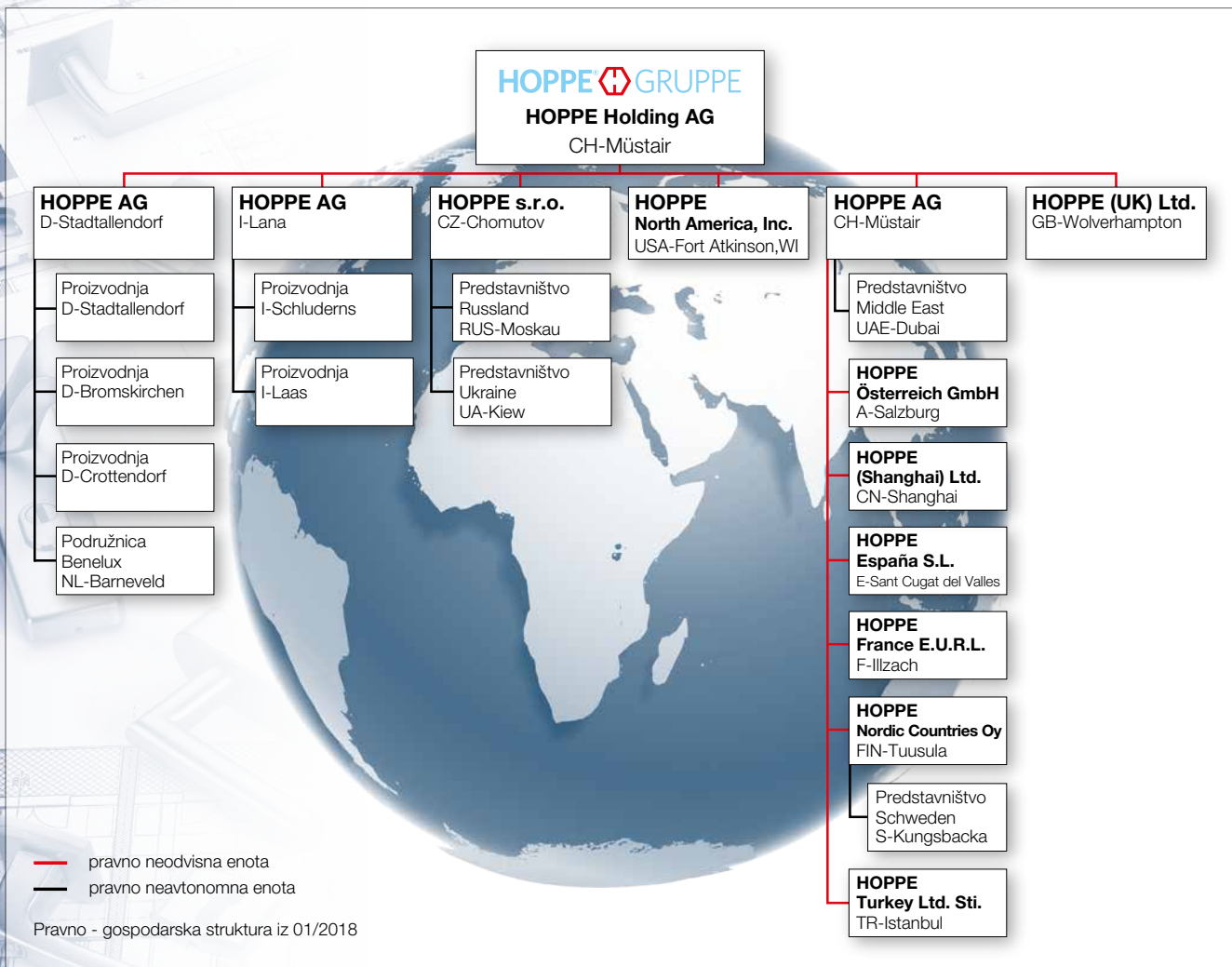


Parlament Européen (Strasbourg)

## Skupina HOPPE

Friedrich Hoppe je leta 1952 v mestu Heiligenhaus pri Düsseldorfu – tedanjem nemškem središču izdelovanja ključavnic in okovij – ustanovil podjetje za izdelavo vratnih okovij. Leta 1954 je obrat premestil v Stadtallendorf (Hessen) in s tem postavil mejnik za neprekinjeno rast.

Danes skupino HOPPE, ki je medtem postala mednarodno dejavno podjetje s sedežem v Švici, vodita Wolf Hoppe in Christoph Hoppe v drugi generaciji.



Družinsko podjetje HOPPE, ki ga vodijo lastniki podjetja, ima približno 3000 zaposlenih v sedmih obratih v Evropi in ZDA ter je na mednarodnem trgu in po celi Evropi vodilni na trgu na področju razvoja, proizvodnje in prodaje sistemov garnitur za vrata in okna.


Podjetje, ki deluje pravično do svojih zaposlenih, kupcev, dobaviteljev in regionalnega okolja, sledi načelu: rentabilnost je pomembnejša od prometa. Naslednje vodilne teze označujejo skupino HOPPE:

**„Kreativnost je smiselno razmišljanje proti pravilom“  
 in – kot rezultat:  
 „Drugače in boljše od drugih“.**





## Oprijem z občutkom.

Prijeti za kakovost je zabavno in omogoča oprijem z občutkom. Garniture, prepoznavne po znaku , so artikli z blagovno znamko. In kot taki po mnenju podjetja HOPPE izpolnjujejo obljubo kakovosti.

Vsi proizvodni obrati skupine HOPPE v Nemčiji, Italiji in na Češkem so certificirani v skladu z DIN EN ISO 9001:2015. Prizadevanje po izboljšanju kakovosti ostaja trajen proces.

HOPPE se zaveda, da izdelati tehnično brezhiben izdelek ni več dovolj. Razumno izpolnjevanje zahtev po kakovosti, skladnost z veljavnimi predpisi, dolge

življenjske dobe izdelkov in predvsem izpolnjevanje želja kupcev so le nekateri od pomembnih kriterijev, po katerih se ravna HOPPE.

## Program izdelkov

HOPPE je vodilna blagovna znamka za kljuko za vrata ali okenske pololive v Evropi za vse, ki želijo polepšati svoj bivalni prostor. Naši izdelki prepričajo z visoko kakovostjo za pravično ceno in poudarjajo osebni življenjski slog in slog zgradbe.

Izdelki HOPPE so prva izbira strokovnjakov. Na voljo je velika izbira izdelkov, med katerimi vsakdo zagotovo najde nekaj po svojem okusu.

HOPPE ne ponuja samo raznolikih oblikovno lepih garnitur za vrata in okna, temveč razvija tudi posebne rešitve težav. Tako je mogoče hišo ali stanovanje z dobro kljuko opremiti vse od vhoda, notranjih vrat pa do oken – in to v materialih, kot so aluminij, nerjavno jeklo, plastika ali medenina.

## Okolje

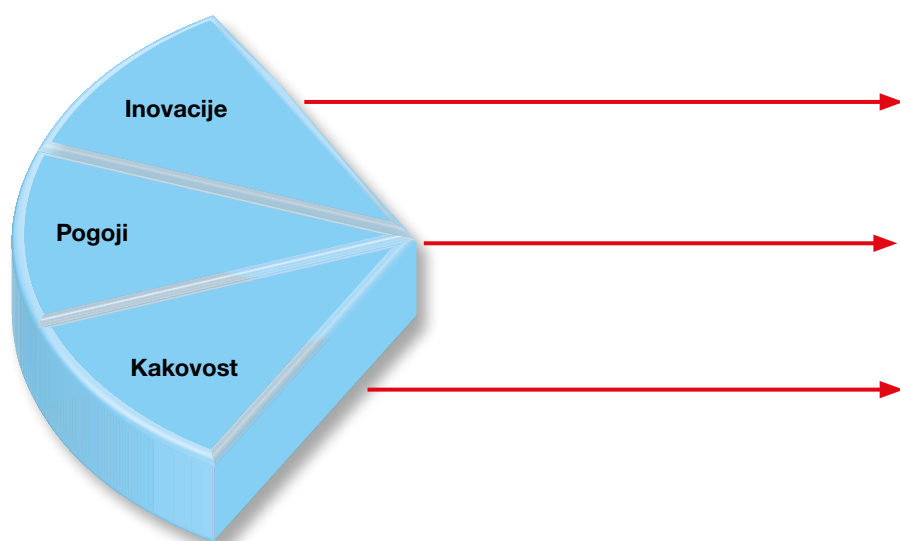
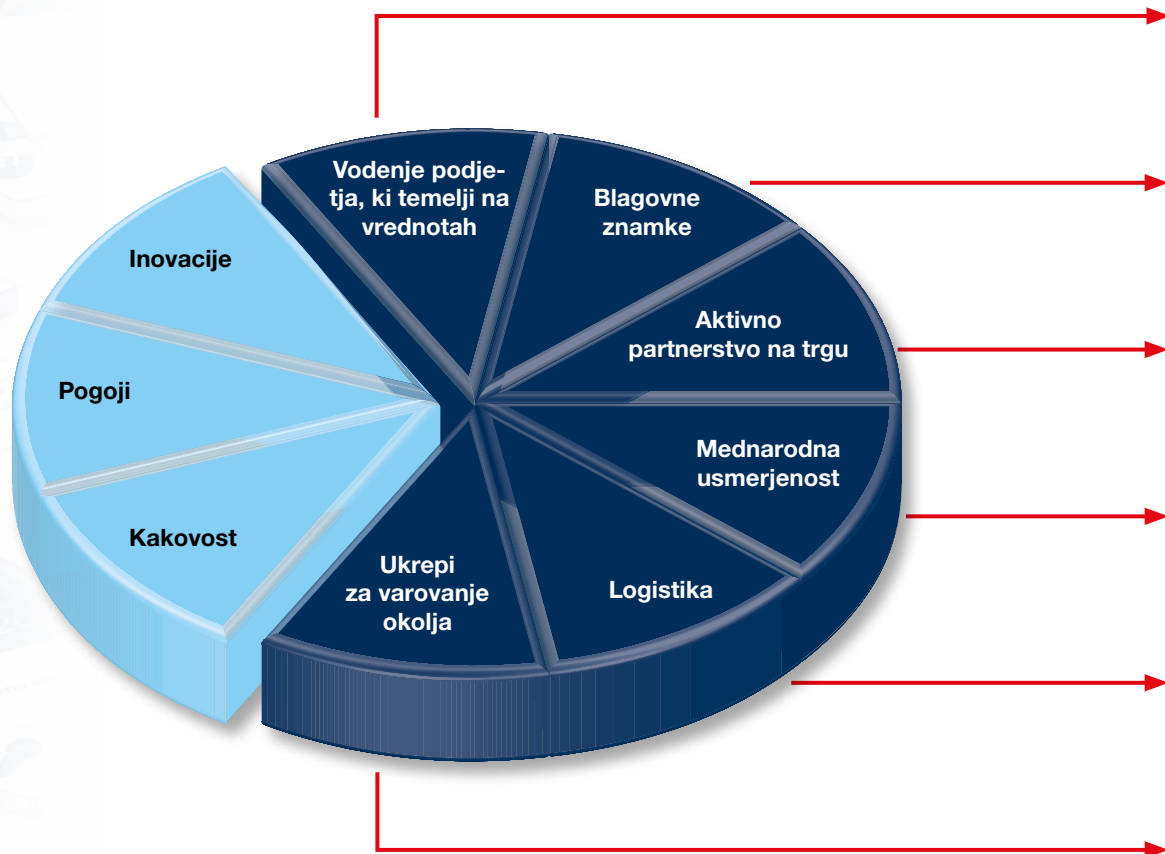
Varovanje okolja je v našem podjetju „ustavna pomena“. Primeri za uporabo so:

- okolju prijazna izdelava garnitur
- uporaba tehnološke vode in notranje recikliranje tehnološke vode
- okolju prijazni embalažni materiali
- preostanki materialov, ki jih je mogoče reciklirati kot sekundarno surovino
- uporaba procesnega ogrevanja
- proizvodnje alternativne energije
- ukrepi proti uporabnosti energije
- članstvo v organizaciji za varstvo okolja „Umweltallianz Hessen“

Vsi proizvodni obrati skupine HOPPE v Nemčiji, Italiji in na Češkem so certificirani v skladu z DIN EN ISO 14000:2015 (upravljanje z okoljem), leta 2014 pa je bilo podjetje HOPPE AG, Stadtallendorf, certificirano v skladu z DIN EN ISO 50001:2011 (upravljanje z energijo).



# Uporabna učinkovitost izdelkov HOPPE za stranke



Skupne **uporabne** prednosti za stranke

Koristite prednosti partnerskega sodelovanja, ki temelji na vrednotah. Motiviranost naših sodelavcev je zaradi vodenja podjetja, ki temelji na vrednotah in premišljenosti, še močnejša. Te vrednote aktivno živimo v vsakdanjem življenju in tudi svojo poslovno odgovornost jemljemo zelo resno.

Kot kompetentni udeleženec na trgu z izdelki »Izdelano v podjetju HOPPE« odstopate od konkurentov v distribucijski verigi, ki prodajajo poceni »no name« izdelke.

S skupno oblikovanim, proti ciljnim skupinam usmerjenim konceptom trženja krepite učinkovitost svoje prodajne aktivnosti in dolgoročno povečujete svoje donose. Na ta način z zaupanja vrednim sodelovanjem na trgu z nami gradite trajen in ploden poslovni odnos.

Prednosti mednarodne strukture (lokacije, stroški, zanesljivost dobave, več domačih trgov) vaših dobavnih partnerjev lahko koristite tako pri nabavi kot tudi pri trženju.

Zaradi našega zavezujočega in natančnega upoštevanja terminov pri določenih asortimentih s stalnimi dobavnimi roki zmanjšujete svoje stroške skladiščenja. Na podlagi tega se vam s povezovanjem sistemov za upravljanje blaga odpirajo novi potenciali varčevanja pri stroških.

S tem ko uporabljate izdelke HOPPE, aktivno prispevate k varovanju okolja. Za nas je varovanje okolja »zakon« – in sicer v vsakodnevni praksi.

### **Tudi pri stvareh, ki so samoumevne, HOPPE ponuja več:**

Težave svojih strank rešujete z izdelki, ki ustrezajo ciljni skupini in aktualnim standardom. Koristi imate tudi od inovativnega vodenja podjetja HOPPE. Stalne tehnične in konceptualne izboljšave vam pri strankah dajejo položaj atraktivnega poslovnega partnerja.


S privlačnim razmerjem med uporabnostjo in ceno sklepate donosne posle. Pozor: Primerjava marž izdelkov HOPPE s povprečnimi maržami trgovcev brez upoštevanja dejanskih procesnih stroškov in učinkov množičnosti vodi v zmotu.

Zaupanje svojih strank krepite s tem, ko jih ponujate stalno, ustrezno kakovost blagovne znamke na različnih cenovnih stopnjah. Samoumevno upoštevanje veljavnih standardov in postopkov preskušanja ter jamstva HOPPE vas pri tem aktivno podpirajo.

## **Ugodne prednosti!**

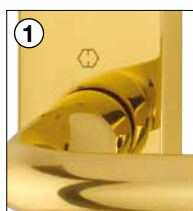
## Po tem prepoznate originalne izdelke HOPPE



Oznaka blagovne znamke HOPPE  je vidni znak proizvajalca in s tem pomemben znak odgovornosti za izdelek. Pri napakah na izdelku se lahko kadarkoli obrnete na proizvajalca; tega vam „izdelek brez imena“ ne more ponuditi.

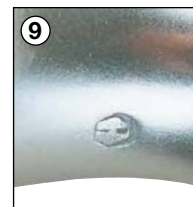
Na kljukah za vrata znak blagovne znamke HOPPE najdete

- na zunanji strani ščita **1** in na zgornjih rozetah **2**
- na hrbtni strani ulitih ščitov **3**
- na profilnem trnu HOPPE **4**



Na okenskih pololivah znak blagovne znamke HOPPE najdete

- na pokrovčku rozete **5** (če ni vtiska stranke)
- na rozeti **6**
- na zaskočnem obroču **7**
- na ključu **8**
- hrbtni strani grla kljuke **9** (pri okenskih pololivah, ki jih je mogoče zakleniti)



Dodatne značilnosti, ki vam poleg blagovne znamke HOPPE še nudijo gotovost, da v rokah dejansko držite oziroma montirate izdelek HOPPE, so tudi kljuge z narebrenim zadnjim delom, tipične za HOPPE **10**, in trn za hitro montažo HOPPE **11**.



## Garancija na funkcionalnost izdelkov HOPPE

### I. Splošno

Za vratna in okenska okovja HOPPE poleg zakonskih pravic, ki za končnega uporabnika izhajajo iz nakupa vratnega in okenskega okovja HOPPE, za končne uporabnike velja tudi garancija proizvajalca v obsegu, ki je opisan v nadaljevanju.

»Končni uporabnik« v smislu te garancije proizvajalca je vsaka fizična ali pravna oseba, ki je lastnik izdelka HOPPE in ga ni kupila z namenom, da ga v okviru poslovne dejavnosti montira ali preproda tretji osebi.

»Prvi končni uporabnik« je končni uporabnik, ki je izdelek HOPPE prvi kupil od podjetja HOPPE, trgovca ali vsake druge fizične ali pravne osebe, ki izdelek HOPPE v okviru svoje poslovne dejavnosti montira ali prodaja tretjim osebam.

### II. Garancijska zaščita

Kot proizvajalec končnim uporabnikom jamčimo brezhibno mehansko delovanje okovja za vrata in okna HOPPE. Ta garancija na funkcionalnost izdelkov se nanaša na naslednje značilnosti vratnega in okenskega okovja HOPPE:

- prenos vrtenja na ključavnico ali vrtljivo-nagibno okensko okovje;
- povezavo med ročajem in pripiro;
- pri okenskih pololivah velja za funkcije: možnost zaklepanja, samodejna zapahnitev, SecuForte®, SecuSelect®, Secu100®, Secu200®, SecuDuplex® ali SecuTBT® ali Secustik®;
- pri ročajih vrat velja za funkcije: Sertos®, kopalniška garnitura ali HCS® s funkcijo zaklepanja;
- pri varnostnih garniturah velja za funkcije: zaščitna funkcija, zaščita cilindričnega vložka;
- paket povratnih vzmeti (če je tovarniško nameščen);
- trn za hitro montažo HOPPE in trn za hitro montažo HOPPE Plus;
- mehanika prenosa pri okenskih pololivah SecuSignal®.

Naša garancija na funkcionalnost izdelkov velja za vratna in okenska okovja HOPPE po vsem svetu.

Zagotavljamo garancijo na funkcionalnost za časovno obdobje 10 let od datuma nakupa s strani prvega končnega uporabnika.

Iz te garancije na funkcionalnost so izrecno izvzeti vsi zamenljivi posamezni deli, posebej vijaki, trni, vzmetne podložke in podobno, ter elektronski sestavni deli. Poleg tega je garancija na funkcionalnost izključena v naslednjih primerih:

- nenamenska ali nepravilna uporaba;
- napačna montaža;
- napačna uporaba;
- neupoštevanje navodil za vgradnjo in nego;
- samovoljne spremembe in popravila izdelka;
- kemični in fizikalni vplivi na mehaniko in/ali površino materiala, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe, npr. poškodbe zaradi ostrih predmetov ali nepravilnih čistil in pripomočkov za čiščenje;
- nestrokovno nastavljena vrata in okna in/ali deli njihovega okovja (npr. ključavnice, tečaji, šarnirji, vrtljivo-nagibna okovja, okvirji, ipd.),

ki povzročijo prekomerno obremenitev montiranega okovja za vrata in okna HOPPE; - škoda zaradi višje sile ali naravnih katastrof.

### III. Garancijske storitve

Naša garancijska storitev je izključno ta, da v primeru napak v mehanskem delovanju, ki nastanejo v garancijskem obdobju, po lastni presoji izvedemo popravilo izdelka, ki je za prvega končnega uporabnika brezplačno, ali da vam brezplačno dostavimo nadomestno ustrezno oziroma enakovredno garnituro.

Ta garancija ne zajema stroškov in izdatkov za vgradnjo in demontažo izdelka HOPPE ali za pošiljanje izdelka podjetju HOPPE ali trgovcu. Pravice iz te garancije lahko končni uporabnik v garancijskem roku uveljavlja s pisno prijavo napake pri trgovcu, kjer je prvi končni uporabnik kupil izdelek, ali pa neposredno pri nas, podjetju HOPPE Holding AG, Via Friedrich Hoppe, 7537 Müstair, Švica.

Predpogoj za to pa je, da končni uporabnik predloži okvarjeni izdelek in tudi dokaz, da je napaka v mehanskem delovanju nastala v garancijskem obdobju. To je mogoče dokazati predvsem s predložitvijo računa prvega končnega uporabnika. Zato priporočamo, da račun shranite vsaj do izteka garancijskega obdobja.

### IV. Zakonske pravice

Končni uporabnik ima poleg pravic iz te garancije tudi zakonske pravice. Teh pravic, ki so pod določenimi pogoji za končnega uporabnika ugodnejše, ta garancija ne omejuje.

Garancija prav tako ne posega v pravice, ki jih ima prvi končni uporabnik ter v določenih primerih končni uporabnik pri prodajalcu, kjer je kupil izdelek.

HOPPE Holding AG  
Via Friedrich Hoppe  
7537 Müstair  
Švica

## Resista® – garancija na površinsko obdelavo HOPPE

### I. Garancijska izjava:

Poleg jamstva prodajalca za napake pod spodaj navedenimi pogoji in v obsegu, ki je opisan v nadaljevanju, jamčimo tudi za trajnost uporabe. Kot proizvajalec jamčimo za brezhibnost in trajnost površine garnitur HOPPE, če jih uporabljate pravilno. Ta garancija na površinsko obdelavo Resista® obsega vse napake, ki so posledica tovarniške napake ali napake v materialu (brez vplivov nepravilne uporabe), zlasti če se površina obarva oziroma je ogrožena („nastajanje madežev“) ali če se zaščitni sloj odlučši.

### II. Izključitev garancije:

Iz te garancije na površinsko obdelavo so izrecno izvzeti vsi zamenljivi posamezni deli, kot so vijaki, trni itd. Poleg tega ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi:

- neprimerne in nepravilne uporabe,
- napačnega in malomarnega ravnanja,
- neupoštevanja navodil za vgradnjo in nego, sprememb in lastnih popravil,
- kemičnih in fizikalnih negativnih vplivov na površino materiala, ki nastanejo pri nestrokovni uporabi, npr. poškodovanje zaradi ostrih predmetov.

### III. Garancijske storitve:

Naša garancijska storitev je izključno ta, da v primeru napak na površini garnitur HOPPE, ki nastanejo v garancijskem obdobju, po lastni presoji izvedemo popravilo izdelka, ki je za prvega končnega uporabnika brezplačno, ali da vam brezplačno dostavimo nadomestno ustrezno oziroma enakovredno garnituro. Stroškov, ki nastanejo uporabniku garancije, potnih stroškov, poštnine in podobnega ne povrnemo. Garancijski zahtevek velja samo ob predložitvi izdelka in dokazila, da je napaka na površini nastala v garancijskem obdobju. To je mogoče dokazati predvsem s predložitvijo računa. Zato priporočamo, da račun shranite vsaj do izteka garancijskega obdobja.

### IV. Garancijsko obdobje:

Garancija velja 10 let in začne veljati na dan nakupa s strani prvega končnega uporabnika. Pri reklamacijah se s predložitvijo izdelka in računa obrnite neposredno na prodajalca ali proizvajalca.

HOPPE Holding AG  
Via Friedrich Hoppe  
7537 Müstair  
Švica





Prodajni Svetovalec  
Aleš Gruškovnjak  
Planinska Cesta 11  
SI-4260 Bled  
Tel. +386 4 574 32 36  
Mobile +386 31 370 393  
Fax +386 4 574 32 36  
ales.gruskovnjak@hoppe.com

HOPPE AG · Industriezone 1/5 – Eurocenter · I-39011 Lana (BZ)  
Tel. +39 0473 640 111 · [www.hoppe.com](http://www.hoppe.com)  
Fax +39 0473 641 359 · [info.it@hoppe.com](mailto:info.it@hoppe.com)